

MF
 QUOTIDIEN
 Téléphone
 027 / 23 30 51
 Publicité - Publicitas - Sion
 Téléphone 027 / 21 21 11
Le no 70 ct.

Offre spéciale

Granada 2000 Luxe
 4 portes Fr. 15 000.-
Kaspar Sa
 Sion - Martigny
 Collombey S.A.

Galerie valaisanne de portraits...

Nouvelliste et Feuille d'Avis du Valais

Facilités... jusqu'à la mort

C'est donc aujourd'hui samedi la fête de saint Maurice et de ses compagnons soldats de la Légion thébéenne, qui, à la fin du troisième siècle, reçurent volontairement la mort pour ne pas désobéir à Dieu. Maximien, siégeant à Octodure, ayant appris que cette unité campée en Agaune refuse l'ordre de persécuter les chrétiens, se met dans une noire fureur et ordonne qu'un soldat sur dix soit exemplairement frappé du glaive.

envoyer à l'empereur cette réponse:

« Nous sommes tes soldats, mais nous sommes, librement nous le proclamons, les serviteurs de Dieu. Nous te devons le service militaire, nous lui devons l'innocence. Nous t'offrons nos mains contre tout ennemi de la patrie, nous ne les tremperons pas dans le sang des innocents. Notre premier serment a été fait à Dieu, le second seulement à César: que peux-tu attendre du second si nous brisons le premier? Tu nous ordonnes de massacrer des chrétiens: ne cherche pas plus loin, nous sommes chrétiens, nous ne pouvons persécuter des chrétiens. »

Et toute la légion va librement à la mort. Oui, librement, car la vraie liberté est là. Elle est de ne pas plier à la bourrasque et d'être fidèle jusqu'au bout.

C'est une histoire d'un autre âge, d'un autre monde? C'est une histoire que des images de Pologne, cette saison même, ont mise sous nos yeux.

Ça ne va pas jusqu'à la mort? - Ça va, par le courage chrétien, jusqu'à la liberté remportée à chaque pas, à chaque démarche, de pouvoir servir Dieu au prix de tous les avantages temporels. Et ça peut aller, et ça va, derrière le « rideau », jusqu'à la prison, à la torture, à la mort.

Qu'il est facile, mais qu'il est difficile d'être chrétiens dans nos pays « libres »! Car notre empereur est la facilité, et la facilité est plus redoutable que César. MM

Demain c'est dimanche

ve. La légion reste inébranlable; elle est, une seconde, et une troisième fois, décimée. Si elle résiste, elle est promise à l'anéantissement. Les soldats, mutuellement, s'encouragent, mais leur force morale vient de leurs chefs, le primicier Maurice, le chef de camp Exupère, le sénateur Candide, qui parcourent les rangs, leur rappelant les exemples des martyrs et de leurs compagnons déjà au ciel, leur montrant qu'on n'est pas disciple du Christ si la peur de la mort nous sépare de lui, nous faisant désobéir à la loi de Dieu. Tous sont conquis et le chef peut

Notre poster



Pierre Perret

La rentrée de Pierre Perret, après quatre ans d'absence, c'est sans doute l'événement le plus marquant de l'année, dans le domaine de la chanson française. Aussi se réjouit-on d'entendre, lundi prochain à la salle de la Matze, le nouveau répertoire de celui que d'aucuns considèrent comme le digne continuateur de Georges Brassens. On trouvera Pierre Perret, en poster, dans le présent numéro.

Voir page 18

Ce soir, Sion à la Maladière

Voir page 16

Un écolier montheysan blessé par un autobus

Voir page 19

La Banque Cantonale du Valais a pris congé, hier, de son directeur, M. Adolphe Travelletti

« Grand patron », « capitaine courageux, clairvoyant et humain », « personnalité hors série »: on n'en finirait plus d'énumérer les éloges qui furent décernés, hier soir, à La Matze, à M. Adolphe Travelletti, directeur de la BCV, à l'occasion de la cérémonie officielle de prise de congé de ce dernier.

M. Frédéric Gollut, chef du personnel de la banque, à qui était confié le soin d'organiser ces adieux, a pu saluer la présence de toute la « grande famille » de la BCV: la direction, le personnel de Sion, les agents, les représentants, le conseil d'administration et M. Hans Wyer, chef du Département des finances, représentant du Conseil d'Etat auprès de ce conseil d'administration. Au total, quelque 400 personnes réunies d'abord pour un apéritif, puis par un repas de derrière les fagots mijoté par M. Lamon, grand maître des lieux.

M. Travelletti reçut d'abord un magnifique cadeau (une toile de Menge) offert par la direction et le personnel de la banque. Ensuite, au gré des allocutions

de M. Gollut, qui dirigea avec une remarquable aisance les diverses opérations de cette soirée, de MM. Philippe Clerc, chef de l'association du personnel, Raymond Duroux, nouveau direc-

teur, Charles-Marc Müller, directeur adjoint, Alfred Escher, président du conseil d'administration, Hans Wyer, conseiller d'Etat, Rodolphe Blumenthal, directeur de l'agence de Brigue, Antoine Burrin, représentant, M. Travelletti s'entendit dire tout le bien mérité par ses lumineuses quatorze années de direction. Et ce fut son tour de témoigner, de remercier, de montrer la voie pour l'avenir. Son tourment, tout au long de cette cérémonie, a dû être vif si l'on en croit le major de table Gollut, qui, ayant dit de M. Travelletti qu'il était « aristocrate d'allure, mais aussi de cœur », révéla aussi qu'il « n'aimait pas le cérémonial », qu'il avait « la félicitation courte dans l'expression, récompensant avec discrétion, sans grande phrase, quand ce n'était pas sans phrase du tout »!

D'un élan unanime

Avocat et notaire, président d'Ayent, député au Grand Conseil, président du PDC valaisan, conseiller national: M. Travelletti était une figure de proue de la politique et de l'économie en Valais. En 1965, au décès de M. Oscar de Chastonay, il céda aux sollicitations de tous ceux qui le pressèrent d'accepter de lui succéder. Après mûre réflexion, il répondit oui. Un oui qui donna à la BCV un directeur dynamique se trouvant là juste à point pour que cette institution réponde aux vœux d'un Valais



Sur notre photo, de gauche à droite, M. Raymond Duroux, nouveau directeur, M. Adolphe Travelletti, directeur sortant, et M. Hans Wyer, chef du Département des finances, trinquent à la santé de la BCV.

Photo NF

Suite page 3

Le Valais artistique en deuil

Voir page 33



Viège: la Lonza inaugure

Voir page 33



Une « 1^{re} » valaisanne à Changins

Voir page 35



Enquête du BPA « Mais quelle enquête?... »

Voir page 35



Ceinture de sécurité

Soutien alémanique au référendum

Voir page 35

CINEMAS

SIERRE **Bourg**
Tél. 027 55 01 18

Samedi et dimanche à 17 heures - 16 ans
RINGO, TUE OU MEURS
Un western de qualité
Samedi à 20 heures et dimanche à 14 h. 30 - 12 ans
HIBERNATUS
avec Louis de Funès
Samedi à 22 heures - Dernière séance
CASANOVA, UN ADOLESCENT A VENISE
Dimanche à 20 h. 30 - 18 ans
UN BOURGEOIS TOUT PETIT, PETIT

SIERRE **Casino**
Tél. 027 55 14 60

Ce soir à 20 h. 30 et dimanche à 14 h. 30 et 20 h. 30 - 14 ans
Annie Girardot et Jean-Pierre Marielle
CAUSE TOUJOURS, TU M'INTERESSES
Un petit chef-d'œuvre d'humour noir peint en rose... (Le Figaro, F. Chalais)

CRANS **Le Cristal**
Tél. 027 41 11 12

Samedi à 21 heures et dimanche à 17 heures et 21 heures - 18 ans
LES GUERRIERS DE LA NUIT
de W. Hill avec M. Beck, T. Wattes. Le film qui fait trembler l'Amérique.
Samedi à 23 heures - 18 ans
FRANKENSTEIN S'EST ECHAPPE
Festival du film d'horreur avec Peter Cushing

HAUTE-NENDAIZ **Cinalpin**

Samedi à 21 heures - 18 ans
LES YEUX DE LAURA MARS
Faye Dunaway, inimitable
Samedi à 23 heures - 18 ans
DANS LA CHALEUR DES NUITS D'ÉTÉ
Un film érotico-marrant
Dimanche: RELACHE

SION **Arlequin**
Tél. 027 22 32 42

Samedi et dimanche à 14 heures - 7 ans
UN CANDIDAT AU POIL
Un film de Walt Disney
Samedi et dimanche à 20 h. 30 - 16 ans
S.O.S. CONCORDE
Un film de R. Deodato avec Mimsy Farmer

SION **Capitole**
Tél. 027 22 20 45

Samedi à 20 h. 30 et dimanche à 15 heures et 20 h. 30 - 18 ans
MELODY IN LOVE
Réalisé par Hubert Frank

SION **Lux**
Tél. 027 22 15 45

Samedi à 17 heures et 20 h. 30 - 16 ans
Dimanche à 15 heures et 20 h. 30
LES PETITES FUGUES
Un film d'Yves Yersin avec Michel Robin

ARDON **Cinéma**
Tél. 027 86 12 59

ATTENTION! Horaire avancé à 20 h. 30 samedi - 16 ans
Un policier pur style nouvelle vague
LE TOBOGAN DE LA MORI
Alerte dans un grand centre d'attractions américain.

FULLY **Michel**

Samedi à 20 h. 30 et dimanche à 14 h. 30 et 20 h. 30 - 10 ans
Louis de Funès et sa célèbre équipe dans
LE GENDARME ET LES EXTRA-TERRRESTRES
Du rire garanti à 100 %

MARTIGNY **Corso**
Tél. 026 2 26 22

Samedi à 20 h. 30 et dimanche à 14 heures et 20 h. 30 - 14 ans
Un « science-fiction » spectaculaire à souhait
GALACTICA, LA BATAILLE DE L'ESPACE
avec Richard Hatch et Dirk Benedict
Dimanche à 16 h. 30 - 16 ans
A mourir de rire!!!
LES RINGARDS
avec Mireille Darc et Aldo Maccione

MARTIGNY **Etoile**
Tél. 026 2 21 54

Samedi à 20 h. 30 et dimanche à 14 h. 30 et 20 h. 30 - 14 ans
Le dernier « Milos Forman », un événement
HAIR
Partout des records d'affluence
Actuellement en 20^e semaine à Genève et en 16^e à Lausanne
Samedi à 17 h. 15 - 18 ans
Film d'art et d'essai
MÉLODIE POUR UN TUEUR
Un film de James Tobak
avec Tisa Farrow et Jim Brown
Domenica alle ore 17 - In italiano - 16 anni
ADIOS SABATA
Un « western » con Yul Brynner

ST-MAURICE **Zoom**
Tél. 025 3 76 86

Samedi et dimanche à 20 h. 30 - 18 ans
Un film de guerre? Oui. Mais surtout un chef-d'œuvre du cinéma américain
VOYAGE AU BOUT DE L'ENFER
de Michael Cimino avec Robert de Niro
Dimanche à 14 h. 30 - Enfants dès 7 ans
UN VENDREDI DINGUE
Un « Walt Disney » irrésistible
Domenica alle ore 17 - In italiano - 16 anni
I MAGNIFICI 7
con Charles e Yul Brynner

MONTHEY **Monthéolo**
Tél. 025 71 22 60

Samedi à 20 h. 30 et dimanche à 14 h. 30 et 20 h. 30 - Admis dès 14 ans
Le grand succès de ce début de saison!
HAIR
Le dernier film de Milos Forman
Le film qu'il faut avoir vu!

MONTHEY **Plaza**
Tél. 025 71 22 61

Samedi à 20 h. 30 et dimanche à 14 h. 30 et 20 h. 30 - 16 ans
Sylvester Stallone « Rocky » nous revient dans
LA TAVERNE DE L'ENFER
Dur! Réaliste! Comique!

BEX **Rex** 62 21 77

Samedi à 20 heures et dimanche à 14 h. 30 - 10 ans
Le célèbre film de Spielberg sur les OVNI
RENCONTRES DU TROISIÈME TYPE
avec Fr. Truffaut - A voir ou à revoir!
Samedi à 22 h. 20 - Dès 18 ans révolus
Dimanche à 20 h. 30 - Emoustillant!
DES PETITES SAINTES Y TOUCHENT...
Drôlement coquines, ces saintes nitouches

MESSES ET CULTES dans les villes valaisannes

Sion

CATHÉDRALE. - Samedi: messe à 18 heures. Confessions à 17 heures. **Dimanche:** messes à 7 heures, 8 h. 30, 10 heures, 11 h. 30, 17 et 20 heures. **En semaine:** messes à 7 heures, 7 h. 30, 18 h. 10.

PLATTA. - Samedi: confessions dès 18 h. 15. **Dimanche:** messes à 10 heures (garderie) et 18 heures. **En semaine:** mercredi et premier vendredi, messe à 20 heures.

ST. THEODUL. - Samstag: 8.00 und 17.30 Uhr. Sonntag: Messen um 7.30, 9.30 und 18.15 Uhr.
Domenica ore 10.45, messa in italiano.

SACRÉ-CŒUR. - Samedi: 18 heures, messe anticipée du dimanche. **Dimanche:** 7 h. 30, 9 h. 30, 11 et 19 heures. **En semaine:** lundi au samedi: 8 h. 10; mardi, jeudi, vendredi: 18 h. 15; mercredi: 19 h. 30; samedi: 7 et 18 heures.

CHAMPSEC. - Mardi et vendredi: 19 h. 30; dimanche: 10 heures.

BRAMOIS. - Samedi: messe anticipée à 19 heures. **Dimanche:** messes à 10 heures et à 18 heures. **En semaine:** lundi, jeudi et samedi, messe à 8 heures; mardi, mercredi et vendredi, messe à 19 h. 30. **Confession:** une demi-heure avant les messes.

SAINT-GUÉRIN. - Samedi: messe à 17 h. 30; dimanche: messes à 8 heures, 9 h. 30, 11 et 18 heures. Mardi, mercredi, jeudi et vendredi: 6 h. 45; lundi, mardi, mercredi et vendredi: 18 h. 15; jeudi: 19 heures.

CHATEAUNEUF. - Dimanche: 9 et 17 heures. **En semaine:** jeudi, messe à 19 h. (soit à Châteauneuf, soit à Pont-de-la-Morge).

Capucins. - Messes à 6 h. 15 et 8 heures.

Sierre

SAINTE-CROIX. - Samedi: messe à 17 h. 45. **Dimanche:** messes à 8 et 10 heures, 17 h. 45 (allemand) et 19 h. 45.

SAINTE-CATHERINE. - Samedi: messe en langue allemande à 18 heures. **Dimanche:** messes à 7 heures, 8 h. 30 (en allemand), 9 h. 45, 11 et 18 heures.

MONASTÈRE NOTRE-DAME DE GÉRONDE. - Dimanche: 9 h. 05, office de tierce; 9 h. 15, sainte messe; 17 h. 30, vèpres suivies de l'adoration et de la bénédiction du Saint-Sacrement.

Martigny

EGLISE PAROISSIALE. - Samedi: messes à 18 et 20 heures. **Dimanche:** messes à 7 h. 30, 9 h. 30, 11 et 17 heures. A 18 heures, messe pour les fidèles de langue italienne, tous les dimanches et fêtes. **En semaine:** tous les jours à 7 heures, 8 h. 30 et 20 heures. Le 1^{er} et 3^e samedi du mois, à 18 heures, messe pour les Espagnols, au collège Sainte-Marie.

EGLISE SAINT-MICHEL MARTIGNY-BOURG. - Samedi: messe à 19 h. 30. **Dimanche:** messes à 9 h. 30, 17 h. 30 et 19 h. 30.

LE CHÂBLE. - Messes dominicales: du samedi soir à 19 h. 45 à la grande salle du collège.

Messes du dimanche matin: 7 h. 30 et 9 h. 30 à la grande salle du collège.
Messes quotidiennes: en semaine et messes de 7^e et anniversaire, à la grande salle du collège.

Messes de sépulture: en principe (selon entente avec les familles):
- défunts de Sarreyer, Fionnay et Lourtier: à la chapelle de Lourtier;

- défunts de la Providence: à la chapelle de la Providence à Montagnier;
- défunts de la paroisse de Verbier: à l'église de Verbier;
- défunts des villages du bas de la vallée: à la grande salle du collège.
Ces messes sont suivies de la cérémonie de sépulture en présence des parents et amis au cimetière du Châble.

Saint-Maurice

EGLISE PAROISSIALE. - Samedi: messe dominicale anticipée chantée à 18 heures. **Dimanche:** messes à 11 et 18 heures. Chapelet à 17 h. 30. **En semaine:** tous les jours à 19 h. 30 sauf le jeudi.

BASILIQUE. - Dimanche: messes à 6 et 7 heures, 8 h. 45 et 19 h. 30.

COUVENT DES CAPUCINS. - Dimanche: messe à 8 heures.

MEX ET EPINASSEY. - Dimanche: messe à 9 h. 30.

AIGLE. - Tous les premiers vendredis du mois, de 20 heures à 6 h. 30, adoration nocturne à l'église paroissiale d'Aigle
Samedi messe à 18 heures, dimanche messes à 7 h. 30, église paroissiale; 9 heures, chapelle Saint-Joseph; 10 heures, église paroissiale; 20 heures, église paroissiale.

Monthey

EGLISE PAROISSIALE. - Samedi: messes à 18 h. et 19 h. 30. **Dimanche:** messes à 7 h., 9 h. 30, 10 h. 30 (italien), 11 h. 30 et 18 heures. **En semaine:** messes à 8 h. et 19 h. 30.

CLOSILOLON. - Mercredi: 17 h. 45; samedi: 17 heures; dimanche: messe à 9 heures et 11 heures (espagnol).

CHOËX. - Samedi: messe à 18 heures à l'église. **Dimanche:** messes à 7 h. 30 et 9 h. 30.

CHAPELLE DES GIETTES. - Dimanche: messe à 11 heures.

Eglise réformée

Dimanche 23 septembre 1979

SION. - 9 h. 45, culte (garderie).
MARTIGNY. - 10 h. 15, culte.
SAINTE-MAURICE. - 9 h. 45, culte à Lavey.
MONTHEY. - 9 h. 30, culte.
VOUVRY. - 9 heures, culte à Riond-Vert.
BOUVREY. - 10 heures, culte.
MONTANA. - 9.00 Uhr, Gottesdienst: 10 h. 15, culte.
SIERRE. - 9 h. 30, culte; 20 heures, culte œcuménique.
LEUKERBAD. - 9.30 Uhr, Gottesdienst: 10 h. 45, culte.

EVANGELISCHE STADTMISSION Sitten
«Deutsch» rue de l'Industrie 8, Sonntag: 9.30 Uhr, Singgottesdienst mit Besuch aus Pfäffikon ZH; Freitag: 20.00 Uhr, Bibelabend.

Nouvelliste
et Feuille d'avis du Valais
LE QUOTIDIEN VALAISAN
HAUT EN COULEUR

La pluie chantera sur les toits

Pour toute la Suisse: persistance du temps médiocre, quelques éclaircies passagères sur l'ouest du Plateau, couvert ailleurs, avec des pluies intermittentes, neige jusque vers 1800 à 2000 mètres. Température: 12 à 15 degrés cet après-midi. Bise modérée sur le Plateau.

Evolution pour dimanche et lundi: dimanche: temps devenant assez ensoleillé dans l'ouest, très nuageux dans l'est et le sud; lundi: amélioration partout.

A Sion hier à 13 heures: couvert, pluie, 14 degrés. 9 à Berne, 10 à Zurich, 12 à Bâle, 14 à Genève et Locarno, 2 au Säntis, 11 à Prague, 13 à Paris et Stockholm, 14 à Munich et Innsbruck, 15 à Londres, Amsterdam, Bruxelles, Lille et Francfort, 16 à Berlin, 17 à Milan et Moscou, 18 à Nice, 19 à Madrid et Marseille, 20 à Lisbonne, 21 à Vienne, 22 à Rome, 25 à Budapest, 26 à Tunis, 27 à Athènes.

a sélectionné pour vous, mesdames!

les plus belles collections manteaux

Choix inouï de modèles tailles 34 à 52

Tous les prix

MARTIGNY
100 m de la gare

TOM et JERRY

HI, HI! PERSONNE À LA MAISON! ET CE CANAPÉ-LIT QUE MÊME UN ENFANT PEUT OUVRIR!

IL N'Y A QU'À APPUYER SUR UN BOUTON...

MÊME UNE SOURIS PEUT LE FERMER!

H-HÉ LÀ! BIEN JOUÉ!

AU SECOURS! LAISSEZ-MOI SORTIR!

TU PEUX DORMIR AVEC TOUT CE BRUIT?

C'EST COMME UNE BERCEUSE POUR MOI!

© COSMOPRESS, GENÈVE

INSPECTEUR PAUL TEMPLE

Vous avez vu d'où l'on a tiré! Pourquoi n'avez-vous pas répondu, imbéciles?

Il n'étaient pas hors de portée, mais ce vieux cochon peut toujours s'égosiller. Moi, je dis bonne chance aux royalistes...tant qu'ils ne me tireront pas dessus!

Pas la peine, général. Hors de portée!

S'ils attaquent, j'ai bien peur que nous ne puissions pas compter sur beaucoup de nos hommes.

Tout a fait d'accord avec vous. Les habitants de la Casulia, portent toujours Marcus dans leur cœur. A SUIVRE

© COSMOPRESS, GENÈVE

L'an 2500
French Buck Rogers

IL FAUT ABSOLUMENT QUE NOUS LEUR FASSIONS PASSER CES TESTS POUR SAVOIR A QUI NOUS AVONS AFFAIRE.

MAIS VOIENTIERS! NOUS N'AVONS RIEN À CACHER!

EN FAIT, QUAND VOS SAVANTS AURONT LE RÉSULTAT DES TESTS, TOUT SERA PLUS FACILE... POUR NOUS ET VOUS AUTRES TERRIENS!

© COSMOPRESS, GENÈVE

PHOTO MYSTÈRE

Peu connue sur le grand écran, elle a donné la réplique à Charles Vanel dans un film télévisé.

Notre dernière photo: Patrick O'Neal et William Holden dans *Alvarez Kelly*.

Nous avons reçu les réponses justes suivantes: A. Vallotton, Cully; Marc Masserey, Sierre.

Le Conseil de santé, malade, change radicalement de visage (5)

Quand l'esprit souffre de la lettre!

Nous sommes, certes, conscient d'avoir quelque peu abusé de la patience et du temps de nos lecteurs par cette longue enquête sur le Conseil de santé, mais nous estimons que l'exposition séparée des thèses de tous les partenaires intéressés pourrait se révéler positive.

Le domaine de la santé publique est trop important pour que le malaise entretenu depuis de nombreuses années continue de perturber les relations entre ceux qui ont pour mission d'être les garants de la santé des Valaisans.

Nous espérons vivement que chaque partenaire analysera seriemment les déclarations d'intention de toutes les tendances du Conseil de santé et que les enseignements tirés permettront un nouveau départ, sur des bases solides, de cet organe des autorités sanitaires, dans le but de servir toujours mieux la santé publique en écartant les intérêts particuliers qui ne répondraient pas aux exigences du bien commun. Encore faut-il que tous aient la même conception du bien commun!

Nous avons voulu apporter notre aide, celle de la presse, dont le but n'est pas de « créer un douloureux malaise, plus que la maladie elle-même », comme l'a écrit M. Edouard Morand, dans la TIM de jeudi, mais de contribuer, même modestement, à la recherche de solutions. (J'ouvre cette petite parenthèse : la TIM, par M. Morand, nous reprocherait-elle notre enquête, longue il est vrai, qu'elle a l'air de considérer comme un débailage, parce qu'elle s'est tue jusqu'à jeudi?)

Des causes

Pour aplanir des difficultés, il est indispensable d'en connaître les causes.

Le Conseil de santé n'a jamais bien fonctionné. Je n'invente rien, je constate. Les nominations relevaient d'une procédure qui n'avait rien de démocratique et, dès le départ, nous ont dit les principaux intéressés, des ordres du jour hâtifs et incomplets ont

provoqué un sentiment de malaise, qui empira régulièrement. D'ailleurs, un ancien président (il ne s'agit pas du D' de Kalbermatten) n'a-t-il pas démissionné après un échange de lettres pas piquées des vers avec M. Arthur Bender? Dans ce contexte, nous ne nous étonnons pas que M. Bender préférât ne pas endosser la charge de président et considérât cette attitude enrichissante.

Par la suite, sous la pression des médecins, le département a tenté de remédier à cet état de fait déplorable, mais l'entourage de M. Bender s'est accroché à un problème capital : l'organisation de la santé publique.

Cet entourage, donnant une impression de trop grande sûreté, n'a pas compris qu'il fallait composer avec et non pas contre les médecins, fondamentalement et formellement.

Au Département de la santé, on dément volontiers qu'il en fut ainsi.

Mais, de toutes les discussions, fort nombreuses, que j'ai eues ces deux dernières semaines, pas seulement avec des représentants de la Société médicale, il en ressort que le Département de la santé a agi pendant longtemps avec trop d'autorité, perdant ainsi la confiance des médecins et en prenant trop de décisions hâtives, c'est-à-dire sans tenir compte du lendemain, rompant de la sorte un dialogue qui se voulait fructueux.

Parallèlement à cette autorité, à laquelle ceux qui en sont investis se réfèrent à hue et à dia, les responsables du service de la santé ont manœuvré avec une certaine désinvolture. J'en veux pour preuve cet échange verbal, qui m'a été rapporté, entre M. Pierre Calpini, chef de service, et des médecins. Ces derniers avaient attiré son attention sur le fait qu'un projet relatif à la santé publique était rédigé en des termes tels qu'il avait une résonance d'étatisation. M. Calpini leur a répondu qu'il ne fallait pas voir le mal partout et, qu'avec les gens travaillant au département, on n'encourait aucun risque. Si j'ai cité cet exem-

ple, c'est pour mettre en relief cet état d'esprit dangereux, qu'il serait urgent d'abandonner. En effet, les fonctionnaires, pas plus que les conseillers d'Etat et les députés, ne sont éternels. Les élus de l'Exécutif et du Législatif, ainsi que les responsables de département ont-ils toujours conscience que leurs successeurs, sur la base des mêmes textes, pourraient agir de manière fondamentalement différente. Il ne suffit pas d'élaborer et de voter des règlements, des décrets, des lois qui permettent de gouverner dans un sens déterminé, encore faut-il imaginer toutes les interprétations possibles, aussi tortueuses soient-elles, de ces textes par des personnes animées d'autres intentions. Préparer l'avenir signifie aussi le préserver d'atteintes irrémédiables.

Un lourd héritage

C'est dans cette ambiance tendue que M. Bernard Comby a hérité du Département de la santé. A peine son mandat commencé, il enregistre la démission des quatre médecins du Conseil de santé. Ont-ils eu raison, ont-ils eu tort? Ils ont eu raison, si vraiment l'ancien Conseil de santé ne pouvait plus fonctionner valablement. De cela, nous n'en sommes pas certains. Ils ont eu tort si le nouveau Conseil de santé, au lieu d'être un conseiller, devient un instrument au service d'un Etat qui pourrait s'engager dans une voie toujours plus centralisatrice. De cela non plus, nous n'en sommes pas certains.



Explosion du coût de la santé, planification hospitalière ne correspondant pas aux besoins réels, guerre des tarifs, débandade au Conseil de santé, ce ne sont que quelques-uns des graves problèmes auxquels est confronté M. Comby. Il les a empoignés avec beaucoup de courage, mais ces lourdes tâches ne peuvent être assurées par un seul homme, fût-il conseiller d'Etat. Les responsables de son départe-

ment devront prendre davantage l'oreille de tous les milieux intéressés et en tenir compte s'ils veulent jouer avec intelligence leur rôle de conseiller.

Deux dangers

Si M. Comby a déjà amorcé la lutte contre la hausse du coût de la santé et le virage de la planification hospitalière, il devait également d'urgence, par la force des choses, redonner vie au Conseil de santé.

Jusqu'à son éclatement, le Conseil de santé était avant tout un conseiller scientifique du département, sur le papier du moins. M. Comby a profité de la situation créée par les médecins pour lui donner une nouvelle orientation, plus large, en ce sens que ce conseil devrait être non seulement un conseiller scientifique, mais un conseiller pour tous les domaines qui touchent à la santé publique. Si l'on considère l'atmosphère qui prévalait au département et dans les milieux médicaux, on ne peut que donner raison à M. Comby. Il tient à s'entourer de toutes les garanties nécessaires pour mener à bien sa mission. Mais le nouveau règlement correspond-il à l'esprit dans lequel M. Comby s'est engagé? Oui, si tous les partenaires sont loyaux et restent loyaux dans le temps. Non, si certains s'unissent ou s'uniront pour faire prévaloir des intérêts particuliers au détriment de l'intérêt général. Dans l'immédiat, il ne devrait guère y avoir de problèmes majeurs, puisque tous les partenaires, sans exception, de l'Etat aux caisses-maladie, en passant par les médecins, les infirmières, les pharmaciens, les vétérinaires, les dentistes et les établis-

seil d'Etat, notamment dans une répartition mieux dosée des forces en présence et en couchant sur papier l'énoncé de principes (ou de limites) que personne, pour l'instant du moins, ne conteste. Un conseiller d'Etat intentionné différemment que M. Comby pourrait se servir de ce nouveau Conseil de santé pour justifier une politique hospitalière socialisante.

Il pourrait prendre prétexte de la première difficulté venue pour exercer des pressions telles sur la majorité des partenaires que le Conseil de santé ne serait plus un conseiller, mais un instrument au service, non plus de l'intérêt de tous, mais d'une minorité. Un exemple de cette politique socialisante de la santé publique nous a été donné récemment, pas loin de chez nous, dans le canton de Fribourg. M. Clerc, le conseiller d'Etat socialiste responsable à l'époque, l'avait payé de sa personne, puisqu'il ne fut pas élu une seconde fois. Mais le peuple tient-il toujours compte de l'action gouvernementale pour élire ou ne pas élire le responsable?

L'entente est possible en « chambre » commune

Ne peignons cependant pas encore trop le diable sur la muraille. Les intentions de M. Comby sont claires et correspondent à ce que la majorité du peuple valaisan attend. Celles des autres partenaires également. Elles ne divergent pas fondamentalement. L'entente est donc possible, pour autant que chacun garde sous anesthésie les vieilles querelles et accepte de bon gré de se réveiller, après cette opération, dans une « chambre » commune, stérilisée et non stérile. Les séquelles douloureuses s'estomperont d'elles-mêmes, du moins nous l'espérons.

Roland Puippe

Jean Paul II convoque les cardinaux Les antécédents d'une initiative

Le pape aurait convoqué à Rome, pour le début de novembre, tous les cardinaux, soit quelque 130 prélats. La nouvelle, donnée par le correspondant romain de plusieurs quotidiens de langue française, n'a été ni confirmée ni démentie par le bureau de presse du Saint-Siège. Elle paraît cependant fondée. Et cela pour plusieurs motifs.

D'abord, à cause du sérieux du journaliste auteur de la nouvelle, le père Joseph Vandriss. Puis, en raison de l'accord de cette initiative - la réunion du Sacré-Collège - avec ce qu'on pourrait appeler « la stratégie pastorale » des papes de l'époque post-conciliaire. Enfin, à cause de la correspondance de cette réunion des cardinaux avec une proposition qui avait beaucoup plu au pape actuel, alors qu'il était encore cardinal.

Les faits

Dans une des réunions générales quotidiennes des cardinaux avant le conclave qui élut le pape Jean Paul I^{er}, un groupe de quatre ou cinq cardinaux avait émis ce vœu: que, dorénavant, avant l'ouverture d'un conclave, soient convoqués à Rome les présidents des conférences épiscopales du monde entier (ils ne sont pas tous cardinaux) pour qu'ils puissent exposer devant les électeurs du futur pape les besoins spirituels de leur pays respectif. Cette proposition plut, mais elle était alors irréalisable. En effet, elle exigeait une modification du règlement du conclave, qui ne pouvait être faite que par le pape.

Un deuxième vœu fut exprimé, toujours au cours de cette réunion générale avant l'ouverture du conclave d'août dernier, par le cardinal François Marty, archevêque de Paris: c'est que, après son élection, le nouveau pape retiendrait à Rome les cardinaux pour une huitaine de jours. Ce serait des journées fraternelles de prière et de travail. Pape et cardinaux examineraient ensemble la situation de l'Eglise avec un échange de vues. On discuta cette proposition de l'archevêque de Paris. Elle fut fort au cardinal Karol

Wojtyla, archevêque de Cracovie.

Deux mois plus tard, le soir même de son élection, celui-ci, devenu le pape Jean Paul II, eut un entretien avec le cardinal Marty: « Eh bien, qu'en est-il de la proposition de réunir à Rome les cardinaux pour des journées de prière et de travail? » Le nouveau pape et le cardinal Marty tombèrent d'accord que ce projet, excellent en soi, était alors impraticable. Il eût fallu avertir, préalablement, tous les cardinaux.

Irréalizable hier, possible demain

Or, ces antécédents portent à une question: ce qu'il ne put réaliser au

De notre correspondant à Rome Georges Huber

début de son pontificat, soit une semaine de prière et d'échanges avec les cardinaux, ses conseillers-nés, le pape Jean Paul II ne les réalisera-t-il pas au début de la deuxième année de son pontificat, soit en novembre prochain?

Pareille réunion s'inscrit d'ailleurs dans la « stratégie pastorale » des papes en cette époque post-conciliaire.

Par l'institution du synode des évêques et par l'internationalisation des cadres de la Curie romaine, le pape Paul VI développa considérablement ce qu'on a appelé la collégialité épiscopale, soit la collaboration des évêques du monde entier avec le pape, dans le gouvernement central de l'Eglise, et aussi la collaboration des évêques entre eux, aux

niveaux national, continental et mondial.

Jean Paul I^{er} se proposait d'accroître encore cette collaboration, dans la ligne marquée par le concile. « Nous voudrions, disait-il dans son premier message au monde, le lendemain de son élection, renforcer la collégialité des évêques, en recourant à leur collaboration pour le gouvernement de l'Eglise universelle, au moyen du synode et des structures de la Curie. »

Dans l'axe du « devoir primordial »

Même déclaration, plus explicite encore, dans le premier message au monde de Jean Paul II, le 17 octobre 1978: « Nous considérons comme un devoir primordial de promouvoir le plus attentivement possible l'exécution des normes et orientations du concile... » et cela notamment « par le renforcement du lien collégial qui associe intimement les évêques au successeur de Pierre et entre eux, dans l'accomplissement de leur haute fonction ».

Or, n'est-il pas évident que ces considérations concernant l'ensemble des évêques, s'appliquent spécialement aux cardinaux, dont le droit canonique affirme « qu'ils assistent le pape comme ses principaux conseillers et aides dans le gouvernement de l'Eglise »?

S'ils pouvaient s'appuyer sur l'aide des cardinaux résidant à Rome, les papes contemporains ne bénéficieraient-ils pas toujours assez de la collaboration des cardinaux-évêques résidentiels dispersés à travers le monde. Jean Paul II ne travaillerait-il pas à remédier à cette lacune, par exemple, par la convocation des cardinaux au début de novembre pour des journées de prière et de travail?

Georges Huber

Un événement attendu et réussi à Martigny La réouverture de la galerie Supersaxo

MARTIGNY (Set). - Comme nous l'avons déjà annoncé dans nos colonnes, la galerie Supersaxo de Martigny, anciennement tenue par M. H. Cristofoli, devait rouvrir ses portes.

C'est chose faite depuis hier soir, grâce à M^{lle} Marie-Antoinette Clément, plus appréciée à Martigny sous l'amical pseudonyme de « Kinette ». Saluons donc tout d'abord cette initiative qui permet à l'une des plus anciennes maisons de la cité en particulier, au quartier du coin de la ville en général, de connaître un renouveau, un « second souffle » bienvenu. Pour s'en convaincre il suffisait de regarder hier soir le très grand nombre de personnes qui, prenant le chemin de la rue des Alpes, poussaient la porte pour passer sous les voûtes ancestrales de la « galerie Supersaxo ». Foule il y avait donc pour ce vernissage qui aura eu le mérite de s'attacher la collaboration d'un artiste trop peu connu en Valais bien qu'ayant déjà exposé à la galerie de l'Atelier à Sion en 1976: Daniel Meissner. Avec franchise, presque timide, il reconnaît ne pas pouvoir vivre uniquement de son travail d'artiste. Sincère donc avec lui-même, il l'est plus encore avec son travail de très bonne facture. Les paysages sont chauds, expressifs, ils sont surtout le fruit d'un travail consciencieusement exécuté, avec minutie, finesse, avec un envie de bien faire et très souvent dans ce domaine: la réussite est au rendez-vous.

Il faut dire à ce sujet que Daniel Meissner n'est par venu à la pein-

ture... hier. Elève des beaux-arts en 1947, des arts décoratifs de 1948 à 1951, il expose pour la première fois à la galerie Calvin de Genève. En 1955, il est sélectionné peintre suisse au groupe contrasté à Lyon. Une deuxième sélection salua les œuvres présentées en 1956 au Grand prix de peinture du festival d'Avignon. Ce sera ensuite la galerie Gaushi au Pakistan, la galerie des Amis des arts à Neuchâtel, la galerie-club de Genève, le City-Hall-Gallery-Hamilton-Bermudes, l'exposition permanente de la galerie Leandro à Genève, la Maison de la culture à Thonon, la galerie de l'Arcade à Carouge et l'atelier Cora à Hermance qui accueilleront ses œuvres. Entretiens, en 1969, Daniel Meissner se verra attribuer le premier prix de peinture du 50^e anniversaire du BIT. Un long cheminement artisti-

que a donc déjà marqué la vie de cet artiste, un peintre que les Martignerains découvriront très certainement avec plaisir à travers des œuvres qui ont le « don de paix » dans la douceur, la tranquillité.

Et puis finalement, coup de chapeau à « Kinette » car lorsqu'une jeune personne parvient à animer de manière culturelle quelques-unes des plus vieilles pierres de la cité, il y a vraiment de quoi se réjouir. Succès donc et « bon vent » à l'exposition première de la réouverture de la galerie Supersaxo qui sera à disposition du public tous les jours de 14 à 18 heures ceci alors même que Marie-Antoinette Clément se propose d'effectuer également quelques ouvertures prolongées le soir, ouvertures qui seront d'ailleurs annoncées dans nos colonnes.



Collision frontale près de Montana

Septuagénaire blessée

Hier, à 17 h. 45, M^{lle} Elisabeth Reusser, 1932, domiciliée à Berne, circulait au volant de sa voiture de Sierra en direction de Montana. Au lieu dit La Combaz, à Montana, dans une courbe à gauche, elle entra en collision avec une voiture conduite par M. Gabriel Udry, 1939, domicilié à Neuchâtel, qui circulait en sens inverse. Passagère de la voiture bernoise, M^{me} Lutia Reusser, 79 ans, domiciliée à Steffisburg, a été légèrement blessée et hospitalisée.

Mort tragique à la frontière italienne

BRIGUE. - Un accident mortel de travail s'est produit, hier, à la frontière Valais - Italie, non loin de Gondo. Un Italien, habitant la région de Domodossola, M. Walter Franchetti, 21 ans, était occupé à déboiser une forêt pour permettre le passage de câbles, lorsqu'il glissa dans un précipice. Il fut tué sur le coup. Sa dépouille a été descendue à la morgue de Domodossola.

Sion - Résidence

Hommage posthume

Les pensionnaires de La Résidence pensent, en ce jour spécialement, à feu le chanoine Edmond de Preux, qui nous a quittés trop tôt, car, aujourd'hui, 22 septembre, fête de saint Maurice, une fête était prévue pour les 80 ans de feu le chanoine. En esprit et de tout cœur, nous nous unissons à ce prêtre de l'Eglise qui nous a fait tant de bien. Nous regrettons tous son absence.

E.T.

Maintenant gratis 1 savonnette Maya

**dans
chaque
Jumbo
de Maga**



Maga,
inégalé
pour laver
toutes les couleurs
de 30° à 60°



Chemins de fer Brigue-Viège-Zermatt et du Gornergrat

Billets spéciaux à prix réduit pour le GORNERGRAT

Chaque jour, du 1er au 31 octobre 1979, valables deux jours, aller et retour par n'importe quel train

dès Brig	Fr. 42.-
dès Visp	Fr. 41.-
dès St. Niklaus	Fr. 38.-
dès Täsch	Fr. 32.-

Facilités de voyage pour familles. Pour les indigènes de la région 2, réduction spéciale. Présentation de la carte d'identité indispensable.

36-13111

SUBARU. Sans concurrence!

Seule voiture avec:
traction avant et
4 roues motrices et
suspension indépendante
1500 cm³, 67 CV-DIN
5 portes
consommation env. 9 litres
d'essence normale aux
100 kilomètres
(en traction avant)



Pourquoi renoncer aux
4 roues motrices si le prix
est tellement favorable?

Fr. 14'990.-
le vrai prix populaire!

Votre représentant SUBARU:

Emil Frey SA.

83, rue de la Dixence, 1950 Sion, Téléphone 027 - 22 52 45 / 22 98 98

Garage Gulf, J. P. Vouilloz, 1920 Martigny, 026 - 2 23 33
Garage du Rhône, Leo Schiffmann, 3952 Susten, 027 - 63 12 48

**SERVICE
ACOUSTIQUE**

OVULATON
O. VUILLE
dipl. du C.N.A.M.P.
Rue de la Dime 80
2002 NEUCHÂTEL
Trolleybus No 7
(038) 331176

DURS D'OREILLES?

Pour tous vos problèmes, nous sommes à votre disposition.

Appareils et lunettes acoustiques, écoute naturelle, très bonne compréhension même dans le bruit. Essais gratuits. Service après vente, piles, réparations.

Fournisseur conventionnel de l'assurance-invalidité, renseignements et démarches, aussi pour les rentiers AVS

Consultations auditives

MARDI 25 SEPTEMBRE, de 10 h. à 12 h. et de 13 h. 45 à 15 h. 30
Pharmacie BUCHS, place du Midi 40, SION

MERCREDI 26 SEPTEMBRE, de 8 h. 30 à 11 heures
Pharmacie CENTRALE F. Héritier, place Centrale 4, MARTIGNY

MERCREDI 26 SEPTEMBRE, de 13 h. 30 à 15 h. 30
Pharmacie CARRAUX, place Tübingen, MONTHEY

Le soussigné a eu l'honneur de travailler pour:

Martha Argerich
Roger Aubert
Charles Aznavour
Daisy Bacca
Lydie Barkef
Aline Baruchet
Gilbert Bécaud
Comité des manifestations artistiques, Sion
Conservatoire de Genève
Conservatoire de Sion
Harry Datyner
Christoph Eschenbach
Etat du Valais
Christian Favre
Nelson Freire
Emil Gilels
Georges Haenni
Jeunesses musicales de Martigny, Saint-Maurice, Sierre, Sion
Wilhelm Kempff
Nikita Magaloff
Yaltah Menuhin
Brigitte Meyer
Jean Michault
Vlado Perlemutter
Oscar Peterson
Radio suisse romande
Arthur Rubinstein
Oswald Russel
Gyorgy Sebok
Pierre Souvairan
Anne Sztern
Télévision suisse romande
Eduardo Vercelli
Alexis Weissenberg
Francesco Zaza
Saint-Léonard,
le 1^{er} juillet 1979

Hans Fröhlich

Monsieur Hans Fröhlich présente en exclusivité

pour le canton du Valais

Le piano enchanté



Bösendorfer

pianos à queue de salon et de concert de la plus haute valeur musicale.

ATELIER
BELCANTO

Saint-Léonard

Belcanto offre au public musical du Valais des pianos dès Fr. 3750.- et son service d'entretien.
Agences: Bösendorfer, Burger & Jacobi, Grotrian-Steinweg, Weimar, Zimmermann, 5 ans de garantie.
Exposition à Saint-Léonard, réception sur rendez-vous.
Pianos d'occasion sur demande. Tél. 027/31 27 70.

A vendre

1 salle à manger
1 table de carnotzet
1 tapis
2 aspirateurs
2 crédences de style

Tél. 027/55 90 38.
*36-302386

Tuyaux de fumée émaillés

blancs ou bruns.

S'adresser à Moix & Cie, S.à.r.l. Chauffage 1906 Charrat (VS). Tél. 026/5 32 41 heures de bureau. 36-29293

Expertises meubles et objets anciens et modernes à la suite de décès, partages, successions, héritages, divorces
Taxations pour assurances
Fernand Antille Antiquités, Sierre Tél. 027/55 12 57 36-22

Rivets POP®
un atout
Chez votre spécialiste

POP®Nieten
sind Trumpf
Bei Ihrem Fachhändler

Rivetti POP®
sono atout
Dal vostro specialista

Rabezas POP®
en trumf
Tigl vos spezialist

Valgraines S.A.

Gérant: B. Darioly
Tél. 2 43 83

MARTIGNY
Rue du Grand-Verger 14



Mon jardin - Mon jardin - Mon jardin - Mon jardin - Mon jardin

Ils sont arrivés... les oignons à fleurs d'automne

Visitez notre grande exposition de bulbes d'automne!
Plus de 100 variétés de tulipes, jacinthes, narcisses, crocus, etc.

Pommiers type 9 et 106 Poiriers

Abricotiers, pêchers, cerisiers, cassisiers, framboisiers, etc.
Demandez notre liste des stocks.

Pépinière Constantin
Martigny. Tél. 026/2 12 07.



L'originalité
de la BMW 528i



La BMW 528i allie la maniabilité dynamique des voitures de sport classiques au confort et à la marche discrète des conduites intérieures de haut de gamme, le tout sous des dehors compacts et fonctionnels. La BMW 528i tire son originalité du fait qu'elle n'est ni spartiate ou voyante comme certaines voitures de sport courantes, ni encombrante comme mainte grosse conduite intérieure de prestige.
BMW 528i: 139 kW/177 ch DIN. Jantes alu en option. Garantie: 1 an, kilométrage illimité; 6 ans sur la protection antirouille Tectyl.

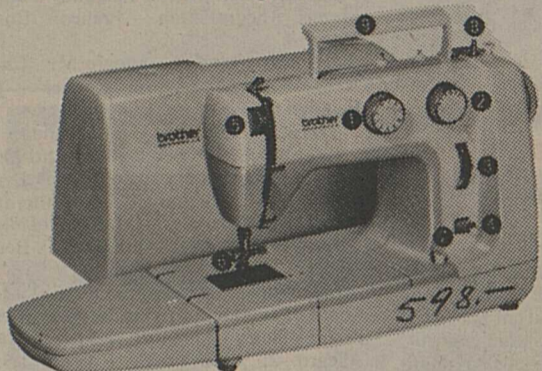
Garage Edelweiss
S. Weiss, tél. 027/36 12 42
1964 Conthey
Rte Cantonal

BMW - plaisir de conduire

BMW (SUISSE) SA, 8157 Dielsdorf

Le prix ne fait pas toujours la qualité!

Nous le prouvons avec nos machines à coudre Brother avec la garantie de cinq ans.



Vous n'avez qu'à tourner le cadran et vous disposez de: point pour boutonnière, point élastique, point caché, point élastique «Overlock», couture bord à bord, couture triple élastique, ainsi que le zigzag et la couture droite.

- Ne prend presque pas de place lorsqu'on la range
- Surface polie, à deux couleurs
- Boîtier léger en aluminium fondu
- Couvercle en plastic, poli
- Moteur incorporé, puissant et accomplissant aisément toutes les coutures
- Pédale de commande pour la vitesse
- Plaque d'extension pour un travail plus aisé
- Un grand choix d'accessoires

Modèle avec broderies dès Fr. 698.-, 798.-, 898.-.
Modèle super-Star Electronic sans pédale, Fr. 998.-
Toutes les machines sont complètes avec valise.
Service après vente assuré sur place.
Réparation, pièces, service machines de toutes marques.

Il nous reste encore quelques machines Singer à des prix très intéressants!

André Jacquier, boutique Brother
Rue de la Dixence 17, 1950 Sion
Tél. 027/22 67 68.
Au Comptoir de Martigny, stand No 250.

Vous pouvez encore commander vos
caissettes à vendange
«Plasticaisse»

jaunes ou oranges, de qualité souple, résistantes aux chocs, éprouvées depuis vingt ans, ainsi que nos lugeons et cacolets.

Livraison rapide.

Ets Gilbert Prod'hom
Chemin des Bois 10
1255 Veyrier (GE).
Tél. 022/43 77 30 - 43 53 54.

18-325307



Collaborateur Louis Zermatten
... la clé du bon conseil

A vendre

camion Ford

1962.
Basculant 3 côtés.
Charge utile 5000 kg.

Tél. 027/86 29 17.
36-30206

A vendre

Opel Kadett break

Expertisée.

Bas prix,
au plus offrant.

Tél. 026/4 21 39.
36-30174

BÉRARD S.A.

1917 ARDON
Tél. 027/86 11 75

Nettoyage de tapis



Nettoyage à fond impeccable des tapis même très sales, grâce à la machine à injection/extraction Taski Aquamat 40



Décoration - Rideaux - Parquets

Prêts aux particuliers

Nos clients nous disent:

«Si j'avais su que le prêt Procrédit était aussi simple, rapide et discret...»

Oui, à vous aussi, Procrédit donne une garantie de discrétion totale.

Procrédit, la banque No1 pour les prêts personnels, vous garantit un service

**rapide
confidentiel
et sérieux.**

C'est cela le prêt Procrédit. Le prêt avec discrétion totale.

Et vous remboursez par petits acomptes mensuels, comme on paie son loyer.

1.115.000 prêts versés à ce jour

Une seule adresse:

Banque Procrédit
1951 Sion, Avenue des Mayennets 5
Tél. 027-23 50 23

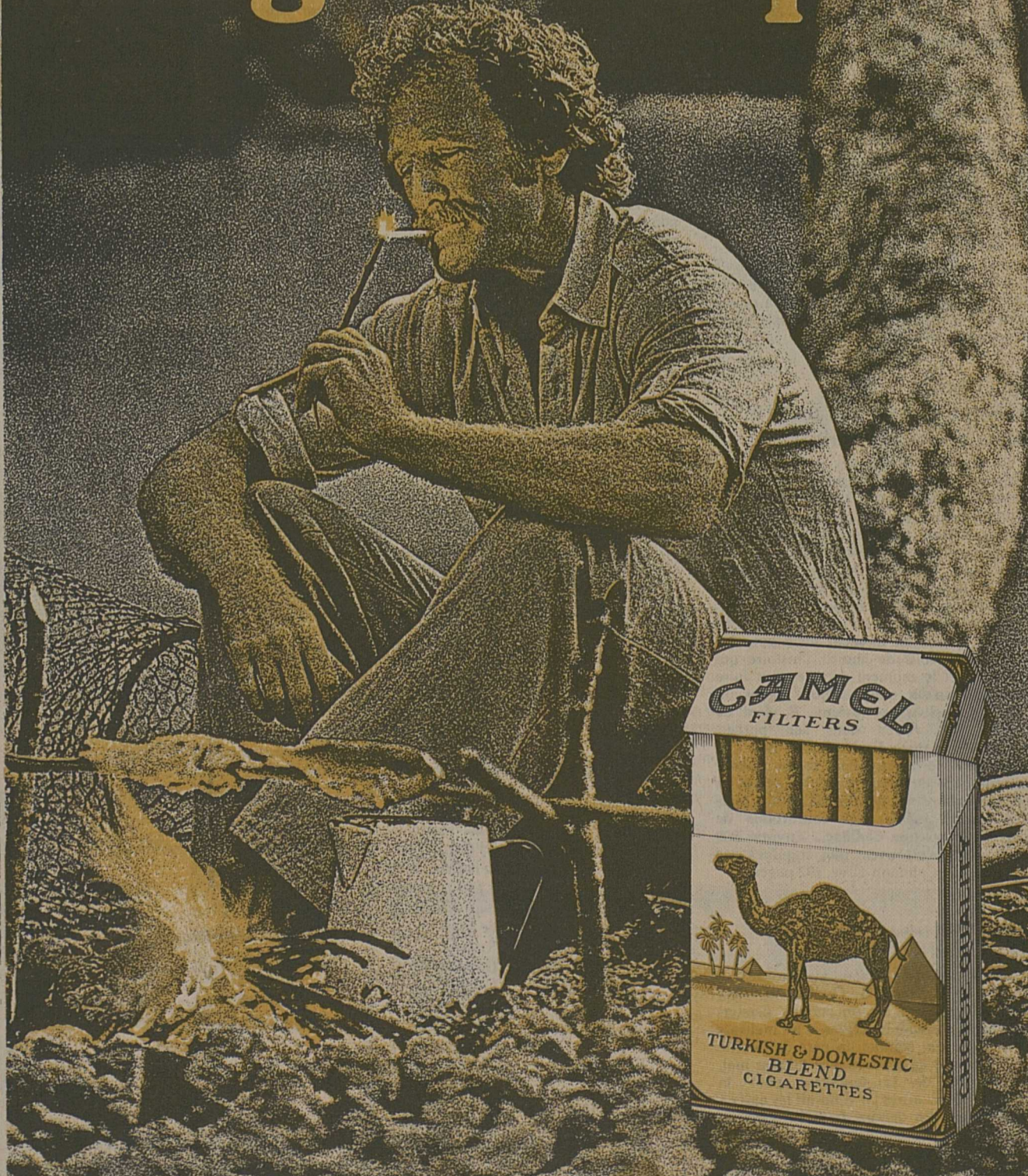
Je désire Fr.

Nom Prénom
Rue No.
NP Lieu



K

Un goût unique.



Condensat 14 mg/Nicotine 1,0 mg

NOUVEAU:
Extra Longs

...avec du goût. **Muratti 2000**

Aroma Plus

ALFASUD SUPER

NOUVEAU:

moteur 1500/84 CV

Nous cherchons des

Alfasud

72 - 73 - 74 - 75

Prenez contact avec nous, nous vous soumettrons la meilleure offre de reprise pour l'achat d'une automobile de la nouvelle génération.

Agences officielles Alfa Romeo en Valais
 Garage Central S.A., Martigny, tél. 026/2 22 94
 Garage Elite, Sierre, tél. 027/55 17 77/78
 Garage du Mont S.A., Sion, tél. 027/23 54 12/20
 Garage Croset, Collombey-le-Grand, tél. 025/71 65 15

A vendre engin de déneigement neuf

double turbine Beilhack sur Unimog

moteur auxiliaire 10 cyl. 300 ch.

Possibilité de vente sans turbine pour montage d'une fraise.

Garage-Carosserie Edouard Gay S.A.
Vuisternens-devant-Romont, tél. 037/55 13 13.

A vendre

bateau à moteur 8 x 3 m

Cuisine, frigo, 5 couchettes, WC.
Bas prix.

Tél. 021/62 28 02, bureau
021/61 62 35, dès 19 h.
*36-302404

VOLVO BREAKS 245 ET 265. LES ROBUSTES ET PRODIGIEUX COMBIS FAMILLE - LOISIRS - TRAVAIL. HAUTE SÉCURITÉ DYNAMIQUE.

VOLVO

Garage Brutin Frères Sierre et Noës
Tél. 027/55 07 20

Pommes de terre de montagne

pour la consommation.

Livraison à domicile.

Tél. 027/22 57 02. 36-30294

Chasseurs!

Je cherche dépouilles complètes de tout genre gros gibiers.

Laurent Vonlanthen
Taxidermie, 1870 Monthey.
Tél. 025/71 55 48. 36-100601

A vendre

Mercedes 350 SL

Bleu métallisé.
Jantes alu.
Etat impeccable.
Fr. 23 500.-
Tél. 026/6 27 27.

Nouveau!

Hoky, le premier aspirateur sans énergie

vainc la poussière rapidement et à la perfection sur tous les tapis et sols!

Hoky n'est pas un vulgaire balai mécanique. Il supprime tout - sable, cheveux, épingle et même les ongles!

Une brosse en verrat véritable nettoie n'importe quelle épaisseur de tapis, exactement comme un aspirateur. Les brosses rotatives latérales, en crin de cheval, permettent d'aller dans les coins et le long des plinthes. Une nouvelle conception du nettoyage. Fait sensation en Amérique, maintenant en Suisse, exclusivement chez «biemann», au prix d'introduction de seulement

49.80

LES BELLES PROMESSES sont parfois comme **LES BELLES FLEURS**, elles sont de **COURTE DURÉE**. Mais le **DÉPOSITAIRE EXCLUSIF d'INDÉSIT SUISSE** pour le **VALAIS** est déjà dans sa **18^e ANNÉE** et il est **HEUREUX** que les **ARGUMENTS CONCURRENTIELS** ont **PERDU** de leur **VALEUR**. **AUJOURD'HUI** ils font l'**EFFET CONTRAIRE** car les **10000 appareils VENDUS** en **VALAIS** **SONT LÀ** pour vous **PROUVER** le **CONTRAIRE**. **MALGRÉ** la vente **TOUJOURS** plus **NOMBREUSE**, un seul **MÉCANICIEN SUFFIT** pour **ASSURER** un service des **PLUS RAPIDES** et bénéficie encore du **TEMPS** pour apporter **SON AIDE** à ses collègues des **AUTRES CANTONS**.

Voici nos prix actuels

LAVE-LINGE SUPER AUTOMATIQUE			
br.	890.-	1490.-	1690.-
net	580.-	850.-	1000.-

LAVE-VAISSELLE		
10	12	6 services
550.-	850.-	380.-

CUISINIÈRES ÉLECTRIQUES
4 plaques, grand confort
Fr. 490.- à gaz Fr. 480.-

CITERNE À MAZOUT
en plastique et garantie 10 ans
1100 1500 2000 litres
260.- 290.- 390.-

Fr. 1490.-

FRIGO		
Fr. 140	190	250 litres
Fr. 260.-	390.-	460.-

FRIGO avec grand congélateur
Fr. 225.- 275 325 litres
Fr. 498.- 598.- 690.-

CONGÉLATEUR BAHUT
250 350 litres
Fr. 490.- 660.-

CONGÉLATEUR ARMOIRE
125 210 270 litres
Contenance totale
Fr. 440.- 598.- 695.-

Grand choix disponible en stock et dans de nombreuses marques. Garantie une année. Service des plus rapides On répond à toute heure de la journée.

Avec 5 ans de garantie Biemann explications détaillées!

Des renseignements détaillés!

- Hoky est muni de brosses rotatives en poils de sanglier véritables, trois fois plus résistantes que les brosses synthétiques d'absorption
- grande capacité
- quatre brosses d'angles, va dans tous les recoins
- quatre roues en caoutchouc
- manche à longueur variable
- baguette circulaire protège meubles et murs
- "Baguette magique" empêche la poussière ramassée de ressortir
- un peigne tient les brosses toujours propres, que vous poussiez ou trieux votre Hoky!

Pourquoi Hoky nettoie de grandes surfaces rapidement et sans peine?

- Il suffit de passer une fois sur la surface à nettoyer, sans pression, d'une longue poussée régulière. Voilà comment nettoyer ses tapis rapidement et en profondeur tout en les embellissant.
- Une économie appréciable d'énergie. Plus de sac, pas de câble qui vous entrave. Pas de pièce détachable qui se perd ou se casse.
- Bien que petit et très maniable, Hoky absorbe une quantité incroyable de saleté. S'ouvre et se ferme d'un seul geste, le boîtier est déjà propre, prêt à l'emploi!
- Le boîtier d'Hoky est en email résistant aux coups et se nettoie avec un chiffon humide. Pas une brosse, pas une pièce n'est démontée pour le nettoyage.
- Extra-plat, Hoky se laisse guider facilement et accède même sous les meubles.

Nettoyez votre appartement gratuitement durant 8 jours avec Hoky, le nettoyeur miracle d'Amérique pour

Art. 8309
seulement **Fr. 49.80**
ou 2 x Fr. 26.-

biemann

8 jours gratuitement à l'essai

Fritz Biemann, Rehalpstr.102, 8029 Zurich, tél. 01/55 33 40

Envoyez-moi, sans aucun engagement, 1 Hoky à l'essai. Après 8 jours, je m'engage à payer au comptant, par acomptes à raison de 2 mensualités de Fr. 26.- ou à vous retourner le tout en parfait état. **Art. 8309**

Nom: _____
 Prénom: _____
 Rue: _____
 NPA/Localité: _____
 Signature: _____

327

Sembrancher

Salle de l'Avenir

Samedi 22 septembre
dès 21 heures

GRAND BAL

Orchestre

FLASH



Tuyaux polyéthylène de qualité
de 4 atu à 12 atu d'écl.
100 m
1/2 3/4 1" 1 1/4 1 1/2 2" 2 1/2
52.- 66.- 105.- 155.- 240.- 365.- 615.-

Tuyaux galvanisés taraudés manchonnés
Prix très avantageux

C. Vuissoz-de Preux, Grône
Tél. 027/58 12 51 - Du stock 36-7419



Ne vous cassez
donc plus la tête,
insérez
une annonce
dans le
Nouvelliste

Vétroz

Transformation
Réparation
or et argent

Vente d'étain et pen-
dules neuchâtoises

Artisan-bijoutier
Charles Ponci
Face meubles Prince
Tél. 027/36 32 71.



Discothèque La Godille Vercorin

OUVERTE

le vendredi et le samedi
dès 21 heures.

tél. 027/55 51 05.

36-30014

MARIAGE

Aimeriez-vous fonder un foyer heureux
et unir votre existence à celle d'un

très sympathique monsieur

de 46 ans? Il jouit d'une situation stable,
possède une belle voiture, honnête, sé-
rieux, travailleur, aimant les distractions
saines telles que le ski, la natation, les
voyages, la photo. Seriez-vous l'heu-
reuse élue?

Ecrire sous B 1019146 M/63 à **MARITAL,**
Victor-Ruffy 2, 1001 Lausanne, c.p. 663.
Tél. 021/23 88 86 (lu-ve 8.00 à 20.00, sa
9.00 à 12.00). 44-13713

MARIAGE

Veuf aisé

de 57 ans, possédant une magnifique
propriété, d'une franchise absolue, sé-
rieux courtois, dont la joie de vivre et la
bonne humeur font le plaisir de son en-
tourage; il souhaiterait encore ressentir
le bonheur d'aimer et d'être aimé. Quelle
dame veut bien lui confier son existence?

Ecrire sous B 1029457 M/63 à **MARITAL,**
Victor-Ruffy 2, 1001 Lausanne, c.p. 663.
Tél. 021/23 88 86 (lu-ve 8.00 à 20.00, sa
9.00 à 12.00). 44-13713

MARIAGE

Charmante infirmière

25 ans, adorant les enfants, très douce,
naturelle et sensible, aimant faire la cui-
sine, le théâtre, la danse, la lecture, la
musique, consciencieuse et réaliste, pense
que le mariage est magnifique quand on
peut partager les soucis et les plaisirs de
la vie. Etes-vous du même avis? Alors
essayez de faire sa connaissance!

Ecrire sous B 1032127 F/63 à **MARITAL,**
Victor-Ruffy 2, 1001 Lausanne, c.p. 663.
Tél. 021/23 88 86 (lu-ve 8.00 à 20.00, sa
9.00 à 12.00). 44-13713

MARIAGE

Très belle jeune femme

33 ans, secrétaire de profession, douce
et spontanée, ouverte et large d'idées,
parfaite maîtresse de maison, aimant les
contacts; n'étant pas liée au domicile, sa
plus grande joie serait de rencontrer un
homme honnête, aspirant comme elle à
une existence sereine et harmonieuse.

Ecrire sous C 1045633 F/63 à **MARITAL,**
Victor-Ruffy 2, 1001 Lausanne, c.p. 663.
Tél. 021/23 88 86 (lu-ve 8.00 à 20.00, sa
9.00 à 12.00). 44-13713

MARIAGE

Estimant que les valeurs humaines doi-
vent être à la base d'un foyer équilibré et
heureux,

une assistante médicale

dans la cinquantaine, pleine de genti-
lesse, gaie, active et très courageuse, est
prête à se consacrer pour son mari. Elle
rencontrerait volontiers un compagnon
fidèle et tendre, pour une fréquentation
sérieuse en vue de mariage.

Ecrire sous C 1044650 F/63 à **MARITAL,**
Victor-Ruffy 2, 1001 Lausanne, c.p. 663.
Tél. 021/23 88 86 (lu-ve 8.00 à 12.00, sa
9.00 à 12.00). 44-13713

MARIAGE

Bernard

26 ans, un jeune célibataire bien sous
tous les rapports, cordial, prévenant, in-
telligent, jouissant d'une confortable si-
tuation, sensible à tout ce qui est beau et
sensé, sportif, souhaiterait rencontrer
l'âme sœur. Quelle femme sérieuse et
douce aimerait le rencontrer?

Ecrire sous W 4215526 M/63 à **Marital,**
Victor-Ruffy 2, 1001 Lausanne, c.p. 663.
Tél. 021/23 88 86 (lu-ve 8.00 à 20.00, sa
9.00 à 12.00). 44-13713

A vendre, cause de transformation
1 chaudière Buderus (fonte), avec boiler
125 l (puissance 3200 cal.)
1 citerne à mazout 6000 l (non enterrée).

Le tout en très bon état.

Tél. 025/71 38 01.

36-100606



L'éclosion de milliers de petites fleurs...



Le coton se fait romantique
Des imprimés «mille fleurs» en pur coton;
ils sont pratiques, frais et avantageux.
L'étendue de notre choix est telle que vous
êtes assurés de trouver pour tous les goûts
les dessins et les coloris qui conviennent.
Sur notre illustration, le motif URSI:
Un pur coton dans quatre coloris
mode. Largeur 160 cm,
le mètre seulement **12.-**

Le même dessin se fait dans
les mêmes teintes en coton
plastifié, idéal pour nappes, sets,
revêtements d'armoires et de
rayonnages lavables d'un coup de
chiffon. Largeur 155 cm,
le mètre seulement **22.-**
Vous pouvez vous procurer de
nombreux autres motifs «mille
fleurs» 100% coton, en 130 cm de large,
le mètre dès **8.-**

**Conseils à
domicile gratuits**
Si vous préférez sélec-
tionner vos rideaux
à domicile,
appelez-nous. Un de nos
spécialistes vous rendra
visite et vous montrera
notre collection.
Il vous établira un devis
d'installation gratuit et
sans engagement.

Nouvelliste et Feuille d'Avis du Valais

Sports

Ski nautique: record du monde par un jeune Français de 15 ans

Le Français Patrice Martin, a battu à Toronto, avec 8140 points son propre record du monde des figures imposées, au cours de la 2^e journée des championnats du monde. Le jeune skieur, âgé de 15 ans, a réalisé cet exploit dans les éliminatoires. Martin a amélioré de 100 points le record qu'il avait établi aux récents championnats d'Europe, à Castelgandolfo.

Depailler quitte Ligier



Depailler: de nombreuses possibilités

Patrick Depailler, le second pilote de l'écurie Ligier, ne courra plus pour cette marque la saison prochaine selon un communiqué publié par Ligier - Gitanes qui précise que cette décision a été prise d'un commun accord avec le pilote.

«Le nom du second pilote de l'écurie Ligier - Gitanes en 1980 sera communiqué ultérieurement» annonce également le service de presse de l'écurie française de formule un.

● La sarabande

On s'en doute, la rupture entre Depailler et Ligier a provoqué une vague de fond hier dans les milieux de la F1. Si Depailler, malgré un véritable pont d'or offert par les Français (lesquels recevaient pour 1980 l'appui financier des apéritifs Martini et Rossi), s'en va, ce n'est assurément pas uniquement parce qu'il ne pouvait pas supporter d'être réduit au rôle de lieutenant de Jacques Laffite mais parce qu'il a sans doute trouvé ailleurs une place à la mesure de ses ambitions. Où a-t-il donc pu signer? Hier, on parlait de Williams, de McLaren et d'Alfa Romeo. Williams, ça semble très improbable. Chez McLaren, c'est vrai qu'ils cherchent une locomotive capable de remettre l'équipe sur orbite. Mais c'est du côté d'Alfa Romeo que les suppositions paraissent les plus plausibles.

«Je n'ai pas l'impression que Frank Williams soit disposé à engager un type qui se déplace aujourd'hui en fauteuil roulant», nous a dit Regazzoni, hier soir au téléphone, lorsqu'il prit connaissance de ces rumeurs. «Le seul qui est en contact sérieux avec lui, c'est Reu-

temann. De mon côté, je suis arrivé à trouver un arrangement économique avec Frank mais j'ai encore trois autres propositions à examiner: Alfa, Lotus et Ensign. Normalement, je devrais me décider lundi en Angleterre, juste avant de partir pour le Canada et les Etats-Unis...» Des vers, comme de coutume, il était impossible d'en tirer davantage du nez de Clay...: «C'est sympa d'avoir autant de possibilités; le tout consistera à choisir la meilleure», concluait-il.

Depailler quittant Ligier, la question de son remplaçant vient automatiquement sur le tapis. Pour l'heure, ses compatriotes Didier Pironi et Alain Prost paraissent tenir la corde...

J.-M. W.

● Philippe Roux: OK

Depuis jeudi, les deux vertèbres cervicales de Philippe Roux se sont enfin remises à leur place et, hier soir, son état général était qualifié d'excellent. Philippe a retrouvé moral et bon appétit. Pour lui, c'est maintenant le début d'une immobilisation totale, sur un lit étroit, les yeux rivés au plafond de sa chambre d'hôtel, qui durera au minimum six semaines...

● Un slalom à Moléson

Georges Aymon (BMW), Michel Rudaz, Jean-Daniel Murisier et Philippe Darbellay (Alpine-Renault), Dominique Largey (Lola) et Roger Rey (March), participeront demain au slalom automobile du Moléson.

Les Jeux méditerranéens à Split Nouvelle moisson de l'Italie

Les nageurs italiens ont poursuivi leur moisson en s'attribuant quatre nouvelles médailles d'or dans le cadre des Jeux méditerranéens qui se disputent à Split. La première finale féminine de tennis a permis à la Yougoslave Mima Jausovec de battre sa rivale italienne Daniela Porzio 6-0 6-2. En canoë, la Yougoslavie, l'Espagne, la France et l'Italie ont tous obtenu un succès. Les principaux résultats:

Natation. - Messieurs, 100 m libre: 1. Marcello Guarducci (It) 51"58. - 200 m papillon: 1. Fabio Bracaglia (It) 2'04"95. - Dames, 800 m libre: 1. Roberta Felotti (It) 8'51"01. - 200 m dos: 1. Michele Ricaud (Fr) 2'19"80. - 4 x 100 m libre: 1. Italie 3'58"89.

Tennis. Simple dames, finale: Mima Jausovec (You) bat Daniela Porzio (It) 6-0 6-2.

Lutte. Plus de 100 kg: Huseyin Cokal (Tur).
Canoe. 15 m: 1. Ljubek - Nisovic (You). - Quatre: 1. Espagne. - Dames, Biplace: 1. Ponchio - Introini (It). - Canadiens, biplace, 500 m hommes: 1. Hevieu - Lebas (Fr).

Mennea sans adversaire

Les épreuves d'athlétisme des 8^e Jeux méditerranéens, qui débuteront dimanche dans le magnifique stade «Poljud» de Split, seront dominées par les trois grandes nations de ces jeux: l'Italie, la France et la Yougoslavie, et la présence d'un très grand champion, Pietro Mennea.

L'Italien n'aura aucun adversaire de sa valeur à Split. Il devait à l'origine ne s'aligner que sur 100 mètres et dans le relais 4 x 100 mètres. Mais le forfait de Zuliani, sacré cette saison champion d'Italie sur 100 mètres, a en quelque sorte obligé les responsables italiens à demander à Mennea de disputer également le 200 mètres, afin de ne pas laisser échapper dans cette discipline la médaille d'or promise à l'Italie.

Les spectateurs du stade «Poljud» ne s'en plaindront pas. C'est en effet sur cette distance que le «spectacle Mennea» prend toute son ampleur, notamment en virage. Mennea est, à coup sûr, le meilleur spécialiste mondial.

Lundi, sur 100 mètres, Mennea apportera à l'Italie la première des trois médailles d'or qu'il va conquérir.

Le nouveau recordman du monde du 200 m (19'72) sera le fer de lance d'une équipe qui compte quelques atouts importants. Les Italiens seront en effet favoris dans d'autres disciplines comme le marteau (Podbershek et Orlando sont les seuls à plus de 70 m), le disque avec Simeon et De Vincentis, le 3000 mètres steeple avec la découverte de la saison Mario Scartezzini, vainqueur de la spécialité lors de la finale de la coupe d'Europe, le 5 août à Turin, le saut en hauteur avec Massimo Di Giorgio et Oscar Raisse qui viennent, en compagnie de Bruno Bruni, de porter le record national à 2 m 27.

L'Italie sera également sans adversaires sérieux au relais 4 x 100 mètres dont elle a égalé le record d'Europe (38"42) à l'Universiade de Mexico.

HOCKEY SUR GLACE

● **Langnau.** - 2^e demi-finale: Langnau - Ambri Piotta 7-2 (2-0 2-1 3-1).
● **Kloten.** - 2^e demi-finale: Ilfes Tampere (Fin) - Arosa 7-5 (2-2 3-2 2-1).
● **Match international à Berne:** CP Berne - HC Salzborg 10-3 (3-2 2-0 5-1).
● **Oltén.** - 2^e demi-finale: EV Zoug - CP Zurich 6-4 (1-0 2-2 3-2).
● **Yverdon.** - Match de qualification: Dynamo Berlin Est - La Chaux-de-Fonds 8-2 (5-1 1-1 2-0). La finale pour la 3^e et 4^e place opposera Davos à La Chaux-de-Fonds tandis que le HC Lausanne affrontera le Dynamo de Berlin Est pour la première place.

● **Yverdon.** Tournoi national: Lausanne - Davos 12-7 (4-1 5-4 3-2).
● **Match amical à Saint-Moritz:** Lugano - Grusch 9-2 (1-1 5-0 3-1).

● Le match de ligue nationale B en ouverture de championnat entre Ambri Piotta et Coire, qui se disputera le 6 octobre, a été avancé de 20 h. 15 à 17 h. 30.

Décès de la femme de Fausto Coppi

La femme de Fausto Coppi, Bruna Ciampolini est décédée à Novi Ligure, à l'âge de 58 ans, victime d'une maladie incurable du système nerveux.

Mariée au «campionissimo» en 1945, elle s'en était séparée officiellement en 1958. Entre-temps, elle avait été le personnage effacé, la victime dans l'opinion populaire, d'un scandale dans l'Italie d'alors, quand fut connue en 1952 la liaison de son mari avec la fameuse «dame blanche». L'affaire défraya la chronique jusqu'à la mort du champion en 1960.

Il y a quelques jours, à l'occasion du Tour du Latium, la presse italienne évoquait la figure de Coppi qui aurait eu 60 ans le jour même de l'épreuve.

FOOTBALL

Décès de Dieter Seeler

Dieter Seeler, le frère de l'ex-international Uwe Seeler est décédé à Hambourg à l'âge de 47 ans. Il avait disputé il y a vingt ans, un match international au sein de l'équipe B de l'Allemagne de l'Ouest. En 1960, il avait été consacré champion de la Bundesliga avec le SV Hambourg.

René Müller à Kriens

L'attaquant de Saint-Gall René Müller (23 ans) a été transféré au SC Kriens. Müller pourra porter les couleurs de son nouveau club dès le match de championnat de LNB du 5 octobre Kriens-Bellinzone.

ATHLETISME

5^e Corrida d'Octodure Inscriptions jusqu'au 10 octobre

La 5^e «Corrida internationale d'Octodure» est lancée et le comité d'organisation que préside M. Claude Franc est sur la brèche depuis quelque temps déjà.

Organisée par la SFG «Octoduria» et le Club athlétique du Bas-Valais Martigny, cette 5^e Corrida se déroulera à Martigny le samedi 20 octobre 1979. Elle comptera 12 catégories en étant axée sur la jeunesse et sur les coureurs régionaux surtout tout en ayant une catégorie «élite».

Cette 5^e Corrida comptera en plus, cette année, pour le «Grand Prix suisse pédestre» et chaque participant terminant la course recevra une magnifique médaille représentant la tête du taureau à 3 cornes, faisant partie de la série «site d'Octodure».

Les inscriptions sont ouvertes et les bulletins d'inscription se trouvent auprès des responsables mais en particulier à l'Office du tourisme de Martigny.

A tous les écoliers de Sierre et environs Participez au tournoi scolaire

Chères écolières, chers écoliers,

Cette année Sierre-Basket organise à nouveau un grand tournoi scolaire féminin et masculin de basketball pour tous les écolières et les écoliers des classes primaires et du cycle d'orientation.

Pour les inscriptions il faut:
former une équipe par classe scolaire;
l'équipe doit être composée de 7 à 10 joueurs;
choisir un nom d'équipe (si possible en rapport avec le basketball);

remplir le bulletin d'inscription et le renvoyer à M. Marc-André Faust, 3961 Pinsec.

Le tournoi se déroulera entre la fin du mois de septembre et le mois d'octobre 1979.

Les bulletins d'inscription peuvent être obtenus chez les maîtres de sports des écoles de Sierre.

Le responsable du tournoi:
Marc-André Faust

Bulletin d'inscription

A renvoyer à M. Marc-André Faust, 3961 Pinsec

Ecole

Classe

Nom du maître

Nom de l'équipe

Joueurs

1	Nom	Année de naissance
2	Nom	Année de naissance
3	Nom	Année de naissance
4	Nom	Année de naissance
5	Nom	Année de naissance
6	Nom	Année de naissance
7	Nom	Année de naissance
8	Nom	Année de naissance
9	Nom	Année de naissance
10	Nom	Année de naissance

Soutenez le rallye du Vin

Organiser une manche d'un championnat d'Europe n'est pas une petite entreprise. Cela demande des organisateurs, beaucoup de disponibilité en temps, de sacrifices et de responsabilités financières. Eh oui, une telle organisation a un budget de 120 000 francs. C'est dire que tous les petits francs de soutien permettront d'assurer cette manifestation. Ainsi, au centre Métropole vous pourrez acheter t-shirts, verres ou écussons au nom du rallye international du Vin. N'attendez pas pour apporter votre soutien et du même coup, vous pourrez participer au tiercé gratuit. Avec une voiture comme premier prix. Alors, les quelques francs en valent la peine...!



Mitsubishi Lancer, modèle 1980



Dans le courant du mois d'octobre, la maison MMC Automobile S.A. (Wintherthour) livrera à ses concessionnaires les premières Mitsubishi Lancer du modèle 1980. Cette limousine à quatre portes pleine d'attrait s'intègre parfaitement dans la ligne européenne, grâce à son nouveau dessin de carrosserie. Les grandes surfaces vitrées, l'inclinaison du capot ainsi que le spacieux coffre à bagages en font une voiture familiale idéale. La partie frontale rappelle beaucoup celle du modèle Colt qui se vend avec succès. Le nouveau modèle Lancer est doté à choix d'un moteur quatre cylindres de 1250, 1400 ou 1600 centimètres cubes. Les prix de vente ne sont pas encore connus.

SÉCURITÉ ACTIVE SUR LA ROUTE

Avertisseur aquaplaning « ATE »

Le déroulement typique d'un accident dû à l'aquaplaning illustré en six phases: 1, la voiture atteint la nappe d'eau; 2 à 6, la voiture fait un tête-à-tête suite à l'apparition de forces perturbatrices et à la perte d'adhérence entre les pneus et la chaussée. De tels accidents pourront être évités à l'avenir, car le nouvel «Aquaplaning-Signal» ATE avertit le conducteur du risque de dérapage.

La difficulté d'évaluer correctement le risque d'aquaplaning par temps de pluie est un cauchemar pour chaque automobiliste. Il pourra dorénavant être sérieusement réduit, grâce à un nouveau développement de la société Alfred Teves GmbH.

Teves - le numéro un du frein en Europe - présente une nouveauté technique au 48^e Salon international de l'automobile de Francfort-sur-le-Main, du 13 au 23 septembre. Il s'agit d'un dispositif qui avertit le conducteur lorsqu'il y a un risque d'aquaplaning. Une contribution de plus du plus grand producteur de freins d'Europe à la sécurité routière active.

Ce nouveau dispositif de sécurité - il s'appelle «Aquaplaning-Signal»

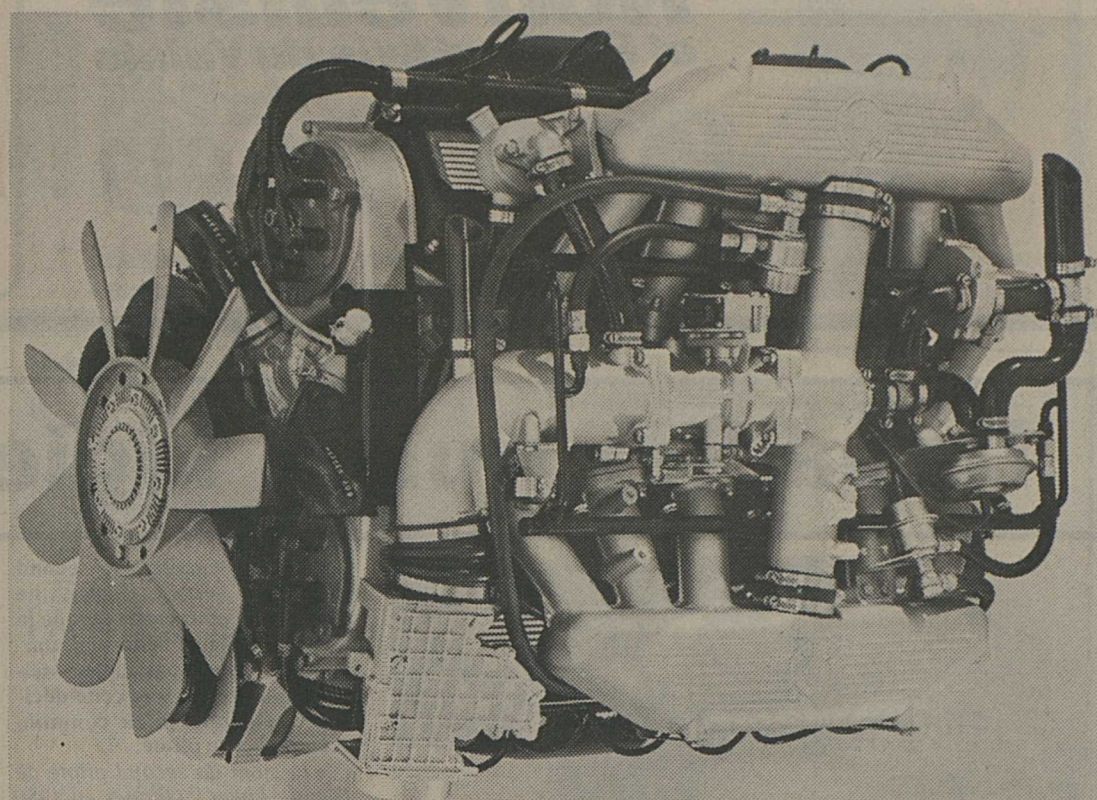
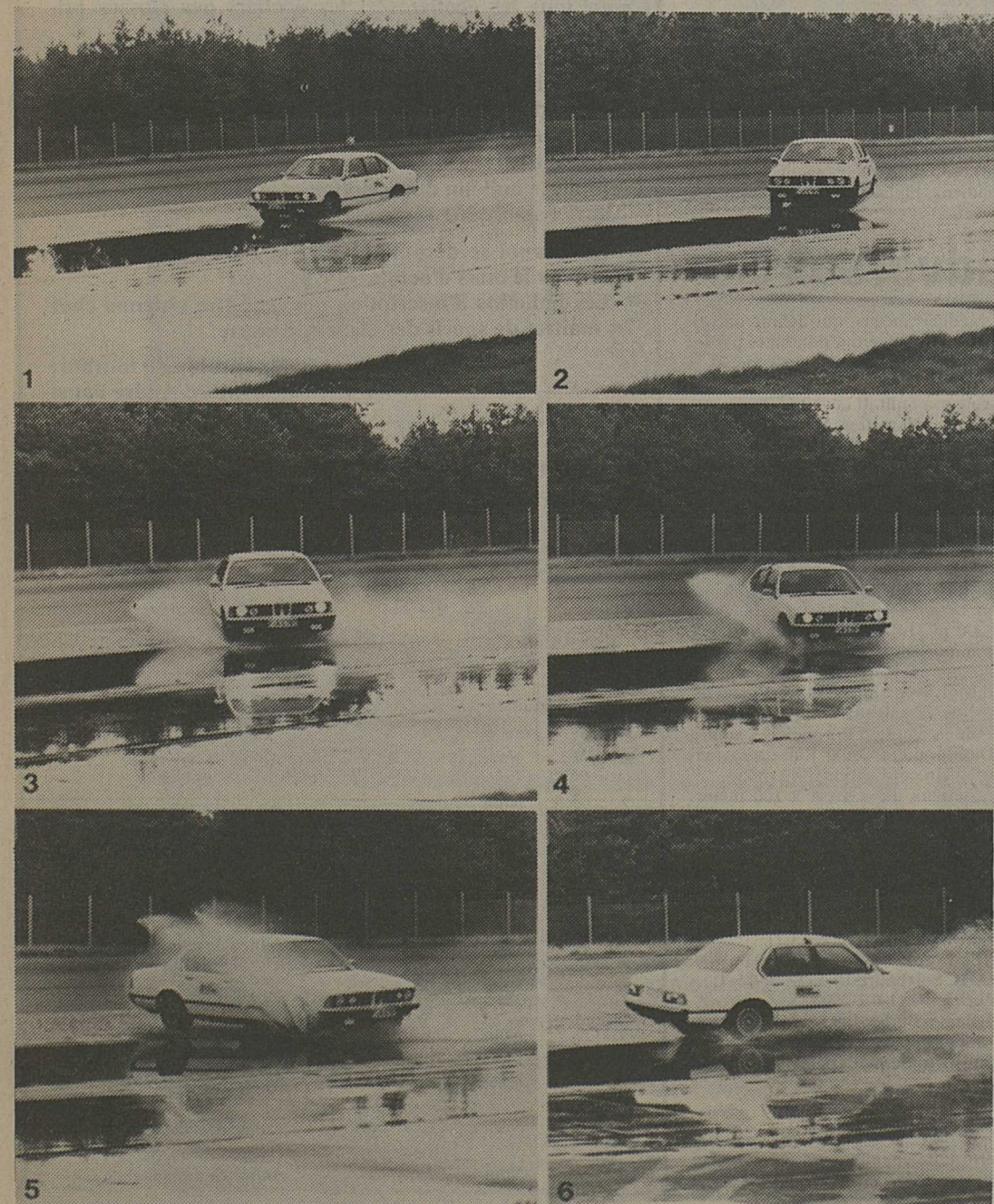
- ATE. Il comprend quatre capteurs aux roues, un système électronique et une alarme optique et/ou acoustique qui avertit le conducteur du danger d'aquaplaning.

Les quatre capteurs mesurent en permanence la vitesse instantanée de chaque roue et la transmettent à l'unité électronique. Celle-ci, «cerveau» de l'installation, traite cette information et déclenche l'alarme dès qu'il y a un risque d'aquaplaning.

Le conducteur est maintenant averti qu'il roule trop vite en fonction des conditions momentanées de la route. Ainsi prévenu du danger d'aquaplaning, il peut faire face aux périls qui le guettent en conduisant avec une prudence et une attention encore plus grandes.

Un exemple illustre l'énorme quantité d'eau qu'un pneu doit chasser par temps de pluie: selon des mesures de l'ADAC, à une vitesse de cent kilomètres à l'heure et avec une épaisseur d'eau de trois millimètres seulement, chaque pneu d'une voiture moyenne doit chasser quelque 480 litres par minute - l'équivalent de deux baignoires pleines! Plus la vitesse est élevée, plus le profil du pneu est usé, plus la couche d'eau est importante - plus vite le pneu perdra toute adhérence. Adhérence indispensable pour diriger et freiner le véhicule. L'avertisseur d'aquaplaning, développé par Teves, contribue à réduire l'acuité des situations dangereuses.

Il faut noter que l'avertisseur d'aquaplaning ATE peut se monter seul, ou en liaison avec le dispositif «Anti-Skid» ATE. Dans ce cas le supplément de prix est minime, car l'installation comprend déjà les capteurs de roues et d'autres éléments communs.



Un chef-d'œuvre de la technique de BMW va directement au musée

C'est au musée que va déjà finir le moteur à douze cylindres des usines BMW, présenté pour la première fois au 48^e Salon de Francfort. En dépit de sa perfection technique, il est en effet la victime d'une sensibilité croissante de l'opinion aux économies d'énergie.

Au début des années 70, quand le carburant était encore disponible en abondance, que la consommation des voitures n'avait pas le poids actuel et qu'il ne semblait pas y avoir de limite supérieure en matière de cylindrée et de puissance, BMW se mit également en demeure d'élargir la gamme de ses moteurs. Il n'y avait rien d'étonnant à ce que le constructeur bavarois choisisse alors de concevoir un V 12. Dès lors, techniciens et ingénieurs consacrèrent, chez BMW, des milliers d'heures de travail à leur enfant chéri. De fait, il fallut en abattre de l'ouvrage pour

concevoir et mettre au point ce moteur dont les premiers exemplaires fonctionnèrent enfin à la fin de l'été 1976! Bien vite, le nouveau douze-cylindres s'avéra être un chef-d'œuvre de technologie ultra-moderne: nerveux dans une gamme étendue de régimes, grâce à une répartition extrêmement judicieuse des masses, il tournait en douceur et comportait les derniers perfectionnements électroniques applicables aux moteurs.

À la fin de 1973, la première crise du pétrole éclata. Et voilà que l'humanité prit soudain conscience de la rareté des réserves d'énergie liquide dans la terre. Il devait toutefois encore se passer des années avant qu'on commence à tirer des leçons étendues de cet enseignement. Le réveil ne fut au fait déclenché que par les troubles en Iran et la nouvelle pénurie de pétrole qu'ils entraînaient. L'industrie automobile

fait partie des branches économiques que cette débâcle pétrolière toucha le plus durement. Des progrès techniques hors classe, atteints au prix d'années de labeur, furent en très peu de temps ramenés au rang de «progrès inutilisables». Dans le domaine des moteurs surtout, il fallut brusquement faire face à de nouvelles exigences.

Les événements mondiaux ont donc joué un mauvais tour aux techniciens de chez BMW. Leur moteur d'avenir est passé dans l'histoire avant même d'avoir pu atteindre une célébrité, assurément méritée, sur la route. Il n'en reste pas moins que les connaissances acquises au fil de tant d'années de travail ne demeurent pas vaines, puisqu'elles ont exercé une influence décisive sur la conception des nouveaux six-cylindres sur lesquels BMW va continuer de miser à l'avenir.

Un simple bouton ajuste le siège

Alfred Teves GmbH a présenté une nouveauté dans sa gamme de produits au Salon international de l'automobile de Francfort (IAA 79): un siège ajustable par bouton poussoir. Le conducteur peut ajuster la hauteur, l'inclinaison et la position de son siège en appuyant sur un bouton. Six mouvements continus sont possibles, ce qui permet de trouver la position idéale. Ceci sans détourner l'attention du conducteur de la circulation. Aucun effort physique à faire, si ce n'est la pression du doigt sur le bouton! Les efforts nécessaires à l'ajustage du siège sont fournis par des moteurs électriques.



À droite en haut, on voit le dispositif qui permet de régler le siège à la position voulue par simple pression sur un bouton.

Ce dernier-né de Teves a été développé à l'usine de Bergneustadt.

Teves insiste sur le fait que ce réglage électromécanique de la hauteur du siège n'est pas un simple gadget pour conducteurs trop gâtés, mais bien une contribution de plus à la sécurité sur les routes. C'est particulièrement vrai pour les longues étapes ou lors de changements fréquents de conducteurs. Les automobilistes qui posséderont des voitures équipées du réglage électrique du siège peuvent se réjouir. Fini le déplacement manuel du siège, ennuyeux et souvent problématique, en cours de route ou à chaque changement de conducteur!

La conception du siège a été guidée par le précepte: une position confortable évite la fatigue au volant.

Audi 200, un modèle d'élite

Après une longue phase d'essai, Audi présente, à l'I.A.A. de Francfort (du 13 au 23 septembre 1979) un nouveau «vaisseau amiral»: l'Audi 200. Les usines ne cachent absolument pas le but qu'ils poursuivent avec cette nouvelle voiture: elle vise son entrée dans la classe supérieure des limousines élégantes et fortes en performances.

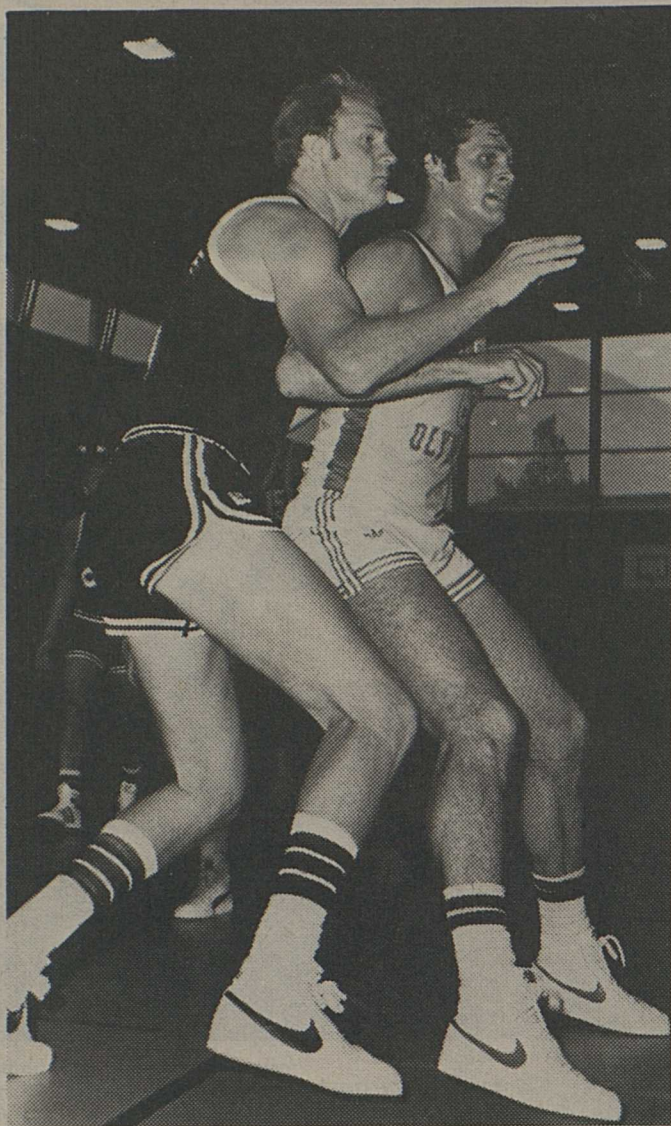
Un style marquant et intemporel, ainsi qu'un intérieur élégant et luxueux, avec un confort de route et d'intérieur exemplaire donnent, au premier coup d'œil, l'empreinte du haut niveau de cette limousine pour les exigences exclusives de performances de conduite et de confort.

Audi propose la nouvelle 200 en deux versions: Audi 200 5 E avec un moteur à injection 5 cylindres, et Audi

200 5 T avec un turbo compresseur. La carrosserie, l'équipement et le châssis sont identiques pour les deux modèles. Ils ne se distinguent que par leurs moteurs. Tous deux présentent de hautes performances de réserve et sont très économiques avec leur boîte à 5 vitesses. Ceci est également valable pour la version Turbo, qui ne consomme à une vitesse constante de 120 km/h que 10,3 litres d'essence aux 100 km (9,3 litres pour la 5 E).

Alors que le moteur à injection de l'Audi 200 5 E développe 100 kW (136 ch DIN), le Turbo arrive à 125 kW (170 ch DIN) et une vitesse de pointe de 202 km/h. Vu les limitations de vitesse en Suisse on le conduit calmement et économiquement avec de grandes réserves.





Wayne Croft (en blanc) et Ron DeVries seront deux des pivots les plus en vue au cours du prochain championnat.

BASKETBALL: À DEUX SEMAINES DU DÉPART EN L.N.A.

Pully: la grande artillerie !

AQUELQUE deux semaines du commencement des compétitions officielles, il nous est apparu intéressant de décrire succinctement ce que pourra être le championnat 1979-1980, de tracer un portrait rapide des formations de LNA et de découvrir les principales vedettes étrangères qui enthousiasmeront le public suisse dans peu de temps.

Pully: que d'atouts !

Plus peut-être que le champion national, plus que les clubs tessinois, la formation qui nous paraît en mesure de conquérir le titre est celle dirigée par l'entraîneur national Denis Ozer. Pully, si l'on jouait aux cartes, serait invincible, tant Ozer a d'atouts dans ses mains. Certes, il ne disposera plus de Moine (transféré à Champel), de Hurlburt et de Sanford. Mais jugez de leurs successeurs. Christophe Ruckstuhl, international, John Service et Robinson deux vedettes incontestables. De plus, Ozer peut compter sur de brillants Helvètes avec à leur tête André Zbinden et Roberto Zali qui firent partie de la sélection suisse qui s'est rendue à Long Beach. Alors Pully champion au printemps prochain ? Nous répondons oui.

Olympic toujours présent

Chaque année, on attend que le puissant Olympic courbe l'échine. Qu'en sera-t-il cette saison ? Eric Kund, Dominique Currat, Tom Lockart, Cornel Warner, en fait le cinq de base

de l'automne dernier, ne sont plus là. Edward Klimkovski va-t-il réaliser d'autres miracles avec d'autres joueurs, les jeunes Aebi, Hayoz, Rossier, Lima et l'ex-Sédunois Calpini ? Voilà une interrogation à laquelle nous ne pouvons pas apporter une solution certaine. Optimisme malgré tout dans les rangs fribourgeois puisque Kiener et Karati épauleront leurs jeunes camarades ; optimisme aussi car les deux Américains William Bynum et Wayne Croft semblent plus efficaces encore que le fameux duo de la saison passée.

Des Tessinois ambitieux

Pour détrôner les Romands, il y a des Tessinois ambitieux aux moyens financiers considérables. Fédérale évoluera avec le tandem Raga - Chuck Jura auquel Lamanna ajoutera Cedraschi, Picco et quelque autre talent. SP Lugano, aujourd'hui Momo Basket, à la recherche d'un public plus fervent, a renouvelé sa confiance en Ron De Vries. Pour remplacer McDougald, les dirigeants luganais ont fait appel au deuxième meilleur marqueur du championnat italien écoulé, Bob Lauriski. Si l'on songe à la pléiade de Suisses qui entoureront les deux étrangers, on peut affirmer qu'il ne sera guère aisé de s'imposer à Mendrisio.

Viganella a enregistré les venues de Yelverton (d'Emerson Varese) et de Ken Brady. Pregassona, pour sa part, a rappelé l'étrincelant Martin Halsey (26 ans) qui sera associé à Stieh.

Des néo-promus en danger

Jean-Claude Dubuis s'est rendu aux Etats-Unis et a trouvé un pivot de 204 cm, Bill Algood. Il espère que cet athlète de 24 ans répondra à son attente. Vernier devrait ainsi disposer de deux étrangers au niveau des autres Américains de LNA. Mais la question que se posent les pensionnaires des Ranches est la suivante: les Suisses progresseront-ils ? Mentionnons en outre le retour de Jean-Marc Felley du Lignon. Lemania-Morges possède un avantage sur Vernier, celui de connaître la LNA. Les hommes de Kresovic ont l'expérience qui fait défaut aux Verniolans. Et aux dires du Yougoslave, ils ont déniché l'oiseau rare: Suther.

Des Vaudois sereins

Vevey-Basket a engagé un entraîneur américain, James Acipella. Agé de 37 ans, J.-D. Acipella a obtenu différents titres universitaires, dont entre autres, celui de professeur d'éducation physique à l'université de Long Island. Ses quinze années d'enseignement dans divers collèges apporteront beaucoup aux Veveysans. Ceux-ci entendent confirmer leur performance de la saison 1978-1979.

SF Lausanne s'est séparé de Garner, transféré à Monthey, mais a acquis Andy Pecota, un « grand » efficace et agile. Pour tant les Lausannois auront, pensons-nous, quelques problèmes pour inquiéter les meilleurs.

En revanche, Nyon compte bien rééditer son exploit de l'année écoulée, cinq matches et dix points. Favre disposera de Kevin Goetz, un swingman de 202 cm, ex-Solna Sun Jets (Suède) et Austria Vienne et de Orval Jordan, pivot de 205 cm, qui a évolué aux côtés de Austin à Vevey et à Orthez la saison dernière. Bien forte sera l'équipe qui s'imposera à la salle du Rocher !

Lignon: confiance aux jeunes

Les hommes de Bill Martin désirent avant-tout conserver leur place en ligue supérieure. Pour y parvenir, le comité genevois misera sur la jeunesse souhaitant vivement l'éclatement de Mabillard et Pizzinato. Les Américains sont tous deux des « All-American ». Il s'agit de Mark Wickman qui jouait précédemment à Linfield-Oregon University et de Ron Ripley (208 cm) en provenance du Wisconsin.

Voilà brièvement quelques observations et pronostics quant au futur championnat. Faire de Pully notre favori n'est pas un choix facile; de fois les supporters vaudois furent-ils déçus du comportement des leurs ! Faire de Vernier une victime peut être une erreur; souvenons-nous des performances étonnantes du néo-promu Sportive !

Alors où est la vérité ? Elle sera sur les terrains de basket dès la fin septembre. — R —

Match amical à Vevey: Vevey - Varese 71 - 96 (32-53).

Garner et Street aujourd'hui à Reposieux

Monthey - Martigny
17 h. 30

Aujourd'hui, à Reposieux, les deux meilleures formations valaisannes mettront en jeu une partie de leur prestige naissant. Quelles sont les chances respectives des deux équipes ? Voilà ce que nous allons tenter de déchiffrer.

Tout est possible

Bien que plusieurs supporters martigners se rendront à Reposieux, l'avantage de jouer chez soi constituera un atout certain pour le BBC Monthey. L'année dernière, à maintes reprises, par leurs encouragements et leurs applaudissements, les spectateurs montheyens avaient permis à leurs favoris de glâner les deux points dans les dernières minutes. Cet après-midi, cette même foule partisane, mais en même temps sportive, portera les hommes de Pierre Vanay vers une éventuelle victoire. Naturellement, le sort de Monthey sera avant tout dans les mains des joueurs du club; à ceux-ci de réaliser les paniers décisifs et d'empêcher leurs rivaux cantonaux de scorer.

Martigny confiant et décidé

Pour compenser l'inconvénient d'évoluer à l'extérieur, Martigny a pour lui des résultats flatteurs dans les tournois d'avant-saison. Vainqueurs du tournoi de Wissigen et du mémorial Georges-Wyder, finalistes du tournoi de Bulle, les hommes de Roduit aborderont cette rencontre avec confiance et sérénité. Avec également une volonté bien établie de ne pas se laisser distancer par les favoris. Pour y parvenir, Martigny disposera de

l'excellent Tom Street. Cet ailier noir-américain aura la lourde tâche de museler son compatriote Wil Garner. Il possède - après ses performances du début septembre plus personne n'en doute - les qualités suffisantes pour empêcher Garner d'être le bourreau de Martigny. Mais le BBCM ne vaut pas exclusivement par son étranger; la maîtrise d'Uldry à l'organisation, la combativité de Sauthier et de Moret sous les panneaux, la technique de Masa, les pénétrations de Philippe Métral seront autant d'atouts pour l'entraîneur Roduit. A ce dernier d'abattre ses cartes au moment opportun.

Faire mentir les pronostics

Si l'on s'en tient aux résultats de ce mois de septembre, les chances de Monthey, malgré la présence du public, paraissent faibles. Alors, l'équipe locale a-t-elle une chance de faire mentir ces pronostics défavorables ? Nous répondrons affirmativement. Le potentiel technique de l'équipe bas-valaisanne paraît presque supérieure à celui de Martigny; il s'agira avant tout de savoir s'organiser, de faire tourner intelligemment la balle et de faire preuve d'une détermination tenace. La présence de Patrick Descartes et celle de Pierre Vanay dans les rangs locaux sont des gages certains d'un match intense et palpitant. De plus, tant Martigny que Monthey font largement confiance aux jeunes; peut-être sera-ce l'un d'eux qui fera pencher la balance. Ne serait-ce pas là une preuve de renouveau du basket valaisan ? — R —

TENNIS

● LOS ANGELES. - Tournoi international doté de 175 000 dollars. - Simple messieurs, 3^e tour: Hank Pfister (EU) bat Victor Pecci (Par) 4-6, 6-1, 6-4; Victor Amaya (EU) bat Raul Ramirez (Mex) 6-4, 6-1; Peter Fleming (EU) bat Stan Smith

(EU) 6-2, 6-2; Gene Mayer (EU) bat Fred McNair (EU) 6-3 6-1; Eliot Teltscher (EU) bat Tom Gorman (EU) 6-2, 7-5; Vince van Patten (EU) bat Bruce Manson (EU) 6-2, 6-7, 6-2.

PATINAGE ARTISTIQUE

D. Biellmann: 13^e sur 17 !

La Suisseuse Denise Biellmann ne s'est classée qu'au 13^e rang parmi les 17 concurrentes qui participaient au concours préolympique de Lake Placid. Elle a commis toutes les erreurs possibles dans le programme imposé, perdant 7,44 points sur l'Américaine Lise-Marie Allen. Dans les autres catégories, tous les favoris se sont mis en évidence avec l'ex-champion du monde Jan Hoffmann et les couples Kristina Regoeczy/Andras Sallay et Sabine Baess/Tassilo Thierbach. **Les résultats:**
Messieurs. - Imposés: 1. Jan Hoffmann (RDA) chiffre de place 13/42,76 p.; 2. Scott Cramer (EU)

27-40,80. - Dames: 1. Lisa-Marie Allen (EU) 9/42,56; 2. Kristina Wegelius (Fin) 24/39,64; 3. Susan Driano (It) 40/38,36. **Puis:** 13. Denise Biellmann (S) 97/35,12. **Imposés couples:** 1. Kristina Regoeczy/Andras Sallay (Hon) 9/38,64; 2. Loran Wighton/John Dowding (Can) 20/36,84; 3. Natalia Bestemianowa/Andrej Bukin (URSS) 33/35,44. **Programme court, couples:** 1. Sabine Baess/Tassilo Thierbach (RDA) 15/38,38; 2. Caitlin et Peter Carruthers (EU) 20/38,04; 3. Shanna Iljina/Alexander Vlassov (URSS) 29/37,08.

Tir: fête haut-valaisanne au petit calibre à Saas-Fee

Depuis hier vendredi, la station des glaciers est le théâtre des tireurs au petit calibre. Cette compétition répartie sur trois fins de semaine verra plus de 500 tireurs venir se mesurer dans le stand de Saas-Fee. Plus de 400 viendront de toute la Suisse, alors que 70 Valaisans sont inscrits, dont 9 seulement de la partie romande. Le président du comité d'organisation espère bien que les

Valaisans du Bas feront un effort et viendront grossir les rangs des participants, ces deux prochaines semaines. Il faut signaler à ce sujet, que les stalles sont complètes les samedis et dimanches jusqu'à 15 heures. Mais il reste tout de même les vendredis à disposition. La planche des prix est de l'ordre de Fr. 12000. Alors, bon feu à tous!

ARTM: tir de section

Le tir de section ARTM Valais a eu lieu au stand de Collombey. Une trentaine de membres se sont retrouvés pour disputer les cinq challenges en compétition.

Olympisme

Quelques 510 réfrigérateurs ouest-allemands destinés à la conservation des médicaments équiperont les postes médicaux ainsi que les sièges des délégations nationales aux prochains Jeux olympiques de Moscou, indique l'agence Tass. Un accord a été conclu entre la firme ouest-allemande «Linde» et le comité d'organisation «Olympiade 80» en vue de la mise en place d'installations frigorifiques spéciales à usage médical au village olympique, précise l'agence. La firme de réfrigérateurs «Linde» a déjà équipé des dizaines de bateaux de pêche soviétiques, ajoute par ailleurs l'agence.

Voici les résultats

Cible A 300 m, challenge SBS: Sigger Joseph, Chalais, 57 points.
Cible B, 300 m, challenge Marcelin-Clerc: Leprat Paul, Collombey, 57 points (partager à l'âge).
Cible, 50 m P: Trincherin J.-Luc, Vétroz, 58.
Roi du tir, challenge Kuchler: Christinat Paul, 163.
Challenge interrégion, challenge Moren: Sierre, 162; Le Centre, 161; Monthey, 159; Sion, Martigny, 158.

Le Ski-Club Saxon communique

Le ski-club La Luy, Saxon informe ses membres que les cours de gymnastique reprendront au début octobre, tous les mercredis de 19 à 21 heures, au home des handi-capés. D'autre part, l'assemblée générale annuelle est fixée au 10 novembre 1979 et l'assemblée des parents O.J. au 16 novembre 1979. Au cours de cette dernière assemblée, des conseils utiles seront donnés sur l'équipement des O.J.

Nous communiquons également à nos membres que les cours pour moniteurs est prévu les 8 et 9 décembre 1979, si les conditions le permettent. Le comité

MOTOCYCLISME

Retour au Bout-du-Monde les 29 et 30 septembre

Qui donc, parmi les nombreux amateurs de motocross que comptent nos régions, ne se souvient pas du fameux terrain du Bout-du-Monde ? Durant plus de dix ans en effet, le site de Vessy a été considéré comme un haut-lieu de ce sport spectaculaire.

L'an dernier s'est disputé à Meyrin le Grand Prix de Suisse des 125 cm³. En pleine canicule, et qui plus est dans une période terriblement chargée sur le plan sportif, cette épreuve n'avait pas connu le succès escompté. Chez les Meyrinois, petit club comptant une cinquantaine de membres, la situation était critique sur le plan financier.

Fort heureusement, l'on assista alors à un bel effort de solidarité. Nombreux furent les gestes de sym-

pathie, le Sport-Toto y allant lui-même de sa participation. Dès lors, tout redevenait possible et un nouveau motocross pouvait voir le jour à Genève.

C'est donc les 29 et 30 septembre prochains que se disputera cette avant-dernière manche du championnat suisse. Par nécessité certes, mais aussi par superstition, les Meyrinois s'en sont retournés sur le réputé terrain du Bout-du-Monde. Et, comblant ainsi le vœu de nombreux passionnés, ils ont remis à leur programme deux manches de side-cars cross en plus des solos nationaux et débutants. Nul doute que sur un circuit aussi spectaculaire, les luttes seront chaudes en ce dernier week-end de septembre.

JOUONS LE JEU

Les étudiants et le sport

LES UNIVERSIADES qui se sont récemment achevées à Mexico ont, semble-t-il, fait couler beaucoup plus d'encre qu'elles n'en méritaient. Non pas sur le plan des performances réalisées, car il y en eut de très haut niveau, mais sur celui de leur organisation qui a été critiquée un peu à tort et à travers par des gens qui devaient probablement avoir des motifs parfois assez obscurs de le faire.

Ce qui est certain, c'est que leur avenir n'a jamais été aussi incertain et qu'elles sont toujours à la recherche d'organismes pour les éditions à venir, celles-ci étant prévues tous les deux ans, ce qui paraît beaucoup. Au rythme actuel des compétitions, on peut en effet penser que bien des fédérations nationales se laisseront un jour de voir leurs meilleurs adhérents participer à tant de manifestations diverses sur des périodes aussi restreintes. Or, les Universiades ont pris rapidement beaucoup d'ampleur et l'on ne serait pas étonné que certains dirigeants, à commencer par les dirigeants olympiques, voient en elles une éventuelle menace.

Les responsables du sport universitaire mondial prétendent pourtant qu'ils ne vont pas plus loin que tous les autres organismes sportifs. Ils se défendent même d'être des techniciens ou des technocrates du sport. Ils se disent être simplement les défenseurs d'une certaine philosophie qui leur permet avant tout de mieux convaincre les hommes qui gouvernent le monde. Selon eux, les étudiants sont en effet l'avenir de ce monde et, à cet égard, ils sont plus aptes que n'importe qui à dépasser les problèmes du stade et les problèmes de nationalisme.

Il est évident que les sportifs participant aux universiades et ceux qui les organisent ont souvent les mêmes préoccupations, sont animés du même idéal. Leur but n'est pas seulement de donner l'occasion aux meilleurs de réaliser de grandes performances ou de battre des records. C'est aussi d'imposer, à travers le monde, leurs options dans le domaine de l'éducation physique et sportive, de faire en sorte que ces options, fondamentales à leurs yeux, soient perçues dans tous les pays, aussi bien ceux en voie de développement que ceux placés à la pointe du progrès.

En d'autres termes, les dirigeants du sport universitaire ou simplement étudiantin, même s'ils s'en défendent, prétendent avoir un autre rôle à jouer que celui qu'on leur prête communément. Et ils refusent bel et bien le statu quo qui paralyse souvent les instances internationales, persuadés qu'ils sont de détenir le langage du bon sens et de l'efficacité.

Est-ce à dire que leur esprit finira par supplanter l'esprit olympique dont on dit qu'il disparaîtra en raison des intérêts multiples qui sont en jeu ? On ne le pense pas. L'idéal serait évidemment que le mouvement étudiantin se contente d'être l'une des bases et des principaux soutiens de l'olympisme, l'un restant indissociable de l'autre.

Le moyen sans doute le plus sûr aussi pour que tous deux survivent dans le temps... J. Vd.

Sion, ce soir, à la Maladière

Pour rester dans la ligne tracée

ENTRE LE CS Chênois et Neuchâtel Xamax, il n'y a pas de commune mesure. Si le premier exerce volontiers son pouvoir magique sur le FC Sion, le deuxième n'offre pas le même pouvoir d'attraction, la même influence. La statistique, souvent génératrice de vérités, se veut éclairante à ce sujet.

Contre Chênois, samedi dernier, le FC Sion arrachait sa deuxième victoire de l'histoire en championnat. Face à Neuchâtel Xamax, ce soir à la Maladière, la bande à Daniel Jeandupeux partira en quête d'un huitième succès en quinze rencontres. Le dernier en date remonte au 5 juin dernier (0-2 à l'extérieur). Tout pourrait donc indiquer que Sion jouit actuellement de conditions propices à une nouvelle performance de choix.

Le raisonnement, simpliste en soi, pourrait pourtant prendre cette fois valeur d'enseignement. D'autant plus que le FC Sion dispose actuellement des atouts psychologiques nécessaires pour faire en sorte que la statistique ne mente point!

En abordant son déplacement en terre neuchâteloise, le FC Sion se souviendra donc à la fois du camouflet qu'il vient d'infliger à l'histoire (première victoire à Tourbillon contre Chênois, la semaine dernière) et de la convenance habituelle de Neuchâtel Xamax à son égard. Même additionnés, les deux éléments ne constitueront toutefois pas un oreiller de pares-

se pour Daniel Jeandupeux et son équipe. Le responsable sédunois, qui ne cache d'ailleurs pas son aversion pour les cartomanciennes, fait généralement fi de toutes ces considérations extérieures. Depuis qu'il est à la tête du FC Sion, son souci majeur n'a jamais été celui de connaître les prédispositions naturelles, les penchants de sa nouvelle équipe envers l'un ou

l'autre de ses adversaires. Ce soir, il n'en ira d'ailleurs pas autrement pour Daniel Jeandupeux qui affirme: «Je n'ai jamais vu jouer Neuchâtel-Xamax, mais cela n'a pas une très grande importance. On verra bien sur le terrain ce qui se passe et ce que vaut réellement notre adversaire. Ce qui importe, c'est de rester fidèle à notre manière et de tenter de l'imposer».

Pour le FC Sion, l'impératif est donc clair. Ce soir, à la Maladière, il importera avant tout pour lui de rester dans le coup. «Actuellement, nous comptabilisons trois points de plus que ce que nous avions envisagé initialement. Ce serait vraiment bête de perdre déjà une part de ce bénéfice» poursuit le responsable sédunois, qui n'envisage d'ailleurs aucune modification au sein de son équipe par rapport au match contre Chênois. Cela signifie que Richard (en dépit de sa cheville endolorie qui tarde à guérir) et Mathez (coup reçu contre Chênois) seront de la partie.



Brigger (à gauche) et Luisier (au centre), espèrent répéter ce geste, ce soir à la Maladière. Reste à savoir si Stemmer (à droite), acceptera un nouvel affront. Photo ASL

1^{re} ligue: deux derbies Leytron - Martigny

S'il est une affiche ce week-end qui va tenir le haut du pavé de première ligue, c'est bien celle de ce derby valaisain Leytron - Martigny. En effet, les Vignerons, de retour à la réalité depuis qu'ils ont égaré trois points en deux matches et Martigny, lui aussi quelque peu vexé à cause de ses accros à Carouge et Renens, vont se livrer une lutte fratricide d'où sortira peut-être le meilleur des Valaisans de la catégorie.

Les deux futurs adversaires ont nourri en ce début de championnat des ambitions certaines que les premières embûches venues ne sauraient tarir d'un seul coup. Cependant, Leytron que le calendrier a favorisé gracieusement serait bien placé pour éviter la cassure que les quatre premiers creuseraient volontiers derrière eux. Martigny, quant à lui, mettra toute sa verve offensive en marche pour rattraper les deux points qui le séparent des Vignerons.

Leytron: des limites

C'est un peu à la suite d'erreurs tactiques que le FC Leytron a laissé échapper quelques points. Ainsi, avec la venue de Renens, les joueurs de Carlo Naselli attendaient une formation délibérément tournée vers l'offensive, ils trouvèrent pourtant une équipe décidée à se contenter d'un point, et qui se tenait surtout dans ses seize mètres. Or, comme nous l'a confié l'entraîneur des Valaisans, le FC Leytron n'aime pas les équipes repliées.

De même à Carouge, les Leytronnais, voulant jouer crânement leur chance, se sont comportés comme au stade Saint-Martin, pratiquant un jeu trop ouvert. Ils prirent ainsi trois buts en première mi-temps, avant de faire jeu égal avec les Carougeois lors de la deuxième manche, grâce à un jeu plus prudent.

Martigny: réaction attendue

On attend du MS une réaction assez vive. En effet, celui-ci n'a remporté qu'une seule victoire en quatre matches, ce qui ne va pas sans gêner un peu ses prétentions. S'il veut justifier celles-ci, il doit absolument gagner demain. Les statistiques d'ailleurs, parlent plutôt en sa faveur puisqu'il a toujours remporté la totalité de l'enjeu face à son adversaire, et, parfois, de fort belle manière comme ce fut le cas l'année dernière au stade Saint-Martin (5-2).

Voilà les données posées, tant pour Naselli que pour Chian-dussi, l'un doit une revanche à son public, tandis que l'autre défend sa réputation. L'affiche a de quoi captiver, souhaitons que le jeu le fasse aussi. **TINE**

Monthey-Montreux

Battu bêtement dans les dernières minutes par Malley samedi passé, le FC Monthey reçoit demain après-midi, dès 14 h. 45, le FC Montreux pour un derby inédit. Les Vaudois viennent en effet de réaccéder à la première ligue où ils ont connu une pénible entrée en matière. Au moment où l'on s'apprêtait déjà à leur prédire une saison aux tristes perspectives, ils viennent toutefois de réaliser un authentique exploit en prenant la mesure du redoutable FC Bulle par 4 à 2. Entraînés avec beaucoup de conviction par Blaise Richard, les Montreusiens ont, à cette occasion, dévoilé de réelles qualités qui devraient leur permettre de réaliser de nouvelles performances. Le FC Monthey est donc prévenu. Rien ne sera facile demain face à cette formation qui aura le culot pour principal atout.

Que peut-on attendre des Montheyens face à ce néo-promu aux dents longues? Qu'ils évoluent avec leur enthousiasme traditionnel, serait-on tenté de dire! Il apparaît pourtant que cela n'est pas suffisant en première ligue. La troupe de Camatta - qui doit assez bien connaître Montreux pour y avoir joué il y a quelques années - pêche visiblement par son manque d'expérience. Cela n'est pas trop grave dans la mesure où on connaissait cet état de fait. Il n'empêche qu'une défaite contre Montreux mettrait pas mal d'embarras pour la suite des opérations où les responsables montheyens ont programmé une courbe ascendante. Contre les Montreusiens où ils retrouveront leur ancien coéquipier Toni Pereiro, les Bas-Valaisans «jouent gros» car ils ont conscience que l'affaire est à placer sur le plan psychologique surtout. S'ils battent les Vaudois, il y a gros à parier qu'ils récidiveront le dimanche suivant chez la lanterne rouge Viège. De la sorte, ils s'écarteraient très nettement de la ligne de fond qui ouvre les affres de la relégation en deuxième ligue. Pour cela, il leur faut ce brin d'expérience indispensable évidemment, mais il leur faut surtout que le sort leur soit moins défavorable que face à Malley...

Coup d'envoi: dimanche à 14 h. 45 au Stade municipale, donc peu avant l'inauguration de la patinoire prévue pour 18 heures. **-Ma-**

MUNDWILER ABSENT

Du côté neuchâtelois, le seul point d'interrogation concerne pour l'instant Mundwiler qui souffre d'une déchirure musculaire depuis le match contre Lucerne. Si le libero neuchâtelois devait déclarer forfait, il appartiendrait dès lors à Hofer d'assurer la couverture en dernier ressort. Rub, pour sa part, entrera vraisemblablement en jeu dès le coup d'envoi aux côtés du jeune Saunier (19 ans) et de Lüthi. Pour le reste, l'entraî-

neur Vogel, en dépit de résultats modestes, accordera à nouveau sa pleine confiance à l'équipe habituelle.

LES EQUIPES ANNONCÉES

Sion: Bitz; Geiger; Isoz, Balet, Valentini; Mathez, Bregy, Richard, Cernicky; Luisier, Brigger. Remplaçants: Donzé, Perrier, Vergère.
Neuchâtel Xamax: Stemmer; Hofer; Küttel, Osterwalder, Bianchi; Gross, Guillou, Favre; Rub, Saunier, Lüthi. Remplaçants: Wütrich, Fleury, Duvillard. **G. Joris**

Jeandupeux à la TV



Daniel Jeandupeux à «Sous la loupe» dimanche soir (19 h 45)

Filmé pendant des entraînements et des matches de championnat, l'entraîneur du FC Sion, Daniel Jeandupeux, participera dimanche soir (19 h. 45), en direct, à l'émission «Sous la loupe».

Jean-Jacques Tillmann tentera à cette occasion d'approcher à la fois le joueur, l'homme et l'entraîneur, trois phases distinctes qui ont animé et animent encore actuellement la vie de Daniel Jeandupeux.

LNB: Rarogne-Aarau ENFIN UNE VICTOIRE?

Ayant affronté les quelques Romands de ligue B, Rarogne s'attaque maintenant aux clubs allemands. La chasse apparaît déjà sous des auspices étranges. En effet, dans ses déplacements tant à Berne qu'à Bienne, le FC Rarogne a rencontré de solides résistances et si l'on en croit les comptes-rendus des rencontres, le jeu fut très viril voire même méchant. On ne s'amuse déjà plus à dénombrer les blessés indisponibles ou les avertissements distribués!

L'argent des fous

Tout ceci est très symptomatique de la peur avec laquelle les clubs évoluent à domicile. Ils sont pris de la psychose de perdre sur leur terrain et sont prêts à sortir n'importe quel argument, même les plus illicites, pour conserver le peu de public qui s'aventure encore autour des places de jeu de ligue B. L'aspect financier plane souvent au-dessus de certains fous aussi inutiles que répugnants. Ils contribuent d'ailleurs à la dégradation du jeu qui a un effet tout contraire à sa raison d'être car le public qui vient voir

un match de football n'apprécie guère la boxe ou le catch.

La dernière chance

La venue d'Aarau en terre haut-valaisanne, s'inscrit déjà dans un contexte très tendu, ce qui ne va pas favoriser le spectacle non plus. En effet, les Raronnais doivent, à tout pris hélas, s'offrir une victoire pour tenir encore une place honorable au classement, tandis qu'Aarau aimerait bien garder le contact avec les deux premiers.

Dans ce choc, on ne sait pas encore si K. Imboden sera aligné, mais si les Haut-Valaisans doivent s'en passer, il faut souhaiter que Peter Burgener et Peter Troger trouveront un substitut valable: on se souvient que lors du match contre Vevey, la sortie d'Imboden avait laissé Rarogne dans un grand embarras. Il est vrai qu'avec le départ de Bregy, cette absence laisse un autre grand vide au milieu de terrain haut-valaisan...

Espérons que les Raronnais sauront résoudre l'énigme argovienne, ce serait une belle récompense à leurs efforts.

PROGRAMME ET CLASSEMENTS

LNA

Aujourd'hui
17.30 Saint-Gall - Lucerne
18.15 NE Xamax - Sion
20.00 Chênois - Chauv-de-F. Y.B. - Grasshopper
20.15 Lausanne - Bâle
20.30 Chiasso - Servette

Demain

14.30 Zurich - Lugano
1. Zurich 7 6 0 1 24-13 12
2. Grass. 7 5 0 2 21- 7 10
3. Sion 7 4 2 1 11- 6 10
4. Servette 7 4 1 2 19- 9 9
5. Bâle 7 3 2 2 10- 7 8
6. Lucerne 7 4 0 3 8-12 8
7. Ch.-de-Fds 7 2 3 2 8-13 7
8. Y. Boys 7 3 0 4 12-16 6
9. NE Xamax 7 3 0 4 7-12 6
10. St-Gall 7 1 3 3 10-11 5
11. Lausanne 7 2 1 4 7-11 5
12. Chênois 7 1 2 4 9-12 4
13. Lugano 7 1 2 4 8-14 4
14. Chiasso 7 0 4 3 8-19 4

Classement des buteurs

8 buts: Seiler (Zurich).
6 buts: Egli (GC) et Schönenberger (YB).
5 buts: Bregy (Sion), Kok (Lausanne) et Sulser (GC).
4 buts: Tanner (Bâle), Mauron (La Chauv-de-Fonds), Garande (Chênois), Peter Risi (Lucerne), Hitzfeld (Lugano), Stöckl (Saint-Gall), Barberis, Cucinotta et Hamberg (Servette).
3 buts: Bang (Chiasso), Pfister (GC), Elia (Lugano), Botteron et Zwicker (Zurich).

LNB

Aujourd'hui
16.00 Rarogne - Aarau
16.30 Granges - Vevey
20.00 Frauenfeld - Fribourg

Demain

15.00 Kriens - Winterthur Nordstern - Berne Wettingen - Bienne
16.00 Bellinzzone - Baden

CLASSEMENT

1. Bellinzzone 4 3 1 0 7- 2 7
2. Fribourg 4 3 0 1 9- 2 6
3. Aarau 4 3 0 1 10- 5 6
4. Berne 4 2 2 0 6- 4 6
Frauenfeld 4 2 2 0 6- 4 6
6. Vevey 4 2 1 1 7- 5 5
7. Winterthur 4 1 2 1 3- 3 4
8. Nordstern 4 1 2 1 5- 7 4
9. Bienne 4 0 3 1 3- 5 3
Rarogne 4 1 1 2 3- 5 3
11. Wettingen 4 0 2 2 3- 7 2
12. Kriens 4 0 2 2 4-10 2
13. Baden 4 0 1 3 5- 8 1
14. Granges 4 0 1 3 5- 9 1

Classement des buteurs

5 buts: Hegi (Aarau).
4 buts: Leoni (Bellinzzone).
3 buts: Fischer (Kriens), Lätt (Vevey), Ries (Nordstern), Zaugg (Fribourg).

Première ligue

Demain
14.45 Monthey - Montreux
15.00 Fétigny - Malley Stade Laus. - Meyrin Orbe - Renens

15.30 Leytron - Martigny Nyon - Carouge
16.00 Bulle - Viège

CLASSEMENT

1. Carouge 4 4 0 0 14- 3 8
2. Bulle 4 3 0 1 12- 5 6
3. Malley 4 3 0 1 12- 6 6
4. Fétigny 4 3 0 1 6- 5 6
5. Renens 4 2 1 1 8- 4 5
6. Leytron 4 2 1 1 9- 6 5
7. Orbe 4 1 2 1 10- 10 4
8. Martigny 4 1 1 2 8- 8 3
9. Monthey 4 1 1 2 3- 4 3
10. Montreux 4 1 1 2 7-10 3
11. Nyon 4 1 1 2 5-11 3
12. Stade Laus. 4 0 2 2 5-10 2
13. Meyrin 4 0 1 3 4-10 1
14. Viège 4 0 1 3 2-13 1

Deuxième ligue

Aujourd'hui
20.00 USCM - Saint-Léonard

Demain

15.00 Grimisuat - St-Maurice Salquenen - Conthey
15.30 Ayent - Sierre
16.00 Fully - Vouvy
17.00 Savièse - Bagnes

CLASSEMENT

1. Savièse 5 4 1 0 12- 3 9
2. Conthey 5 4 0 1 10- 5 8
3. Sierre 5 3 1 1 12- 5 7
4. St-Maurice 5 3 1 1 12- 9 7
5. Vouvy 5 2 2 1 7- 4 6
6. Ayent 5 2 1 2 7- 5 5
7. Grimisuat 5 2 1 2 5- 5 5
8. USCM 5 1 2 2 8- 8 4
9. Fully 5 0 3 2 6- 3 6
10. St-Léonard 5 1 1 3 5-13 3
11. Salquenen 5 0 2 3 3-10 2
12. Bagnes 5 0 1 4 5-16 1

Classement des buteurs

5 buts: Borgeaud Pierre-Alain (Sierre).
4 buts: Morard Daniel (Ayent), Kavaz Adam (Saint-Maurice).
3 buts: Cheseaux Pierre-André (USCM), Udry Fernand (Conthey), Panigas Walter (Sierre), Luyet Guy (Savièse), Ganti Yves (Vouvy).

L'horaire de la coupe suisse

Les équipes de ligue nationale A entreront en lice les 29 et 30 septembre dans le cadre de la coupe suisse. Le programme:

Samedi 29 septembre:
15.15 Egerkingen - FC Zurich;
15.30: Estavayer-le-Lac - Young Boys; 16.30: Frauenfeld - Schaffhouse, Granges - La Chauv-de-Fonds, Le Locle - Neuchâtel Xamax; Bienne - Renens. **17.00: Berne - Sion;**
17.30: Delémont - Servette; 19.30: Blue Stars Zurich - Grasshopper; 20.00: Aarau - Saint-Gall; 20.15 Vevey - Lausanne, Fribourg - Chênois.

Dimanche 30 septembre:
14.30: Kreuzlingen - Chiasso; 15.00: Mendrisiostar - Bâle; Winterthur - Lugano; Nordstern - Lucerne.

CYCLISME: LE GRAND PRIX DES NATIONS HINAULT POUR LA 3^e FOIS ?

POUR la troisième fois consécutivement, le Grand Prix des Nations sera disputé dans l'arrière-pays cannois. Le vainqueur, pour la troisième fois consécutivement aussi, s'appellera-t-il Bernard Hinault ? Le Breton, déjà gagnant en 1977 devant le Hollandais Joop Zoetemelk et l'an dernier devant l'Italien Francesco Moser, fait en tout cas figure de favori sur cette boucle de 45 kilomètres, qui devra être couverte à deux reprises. Après Jacques Anquetil (1953-58) et Antonin Magne (1934-36), il deviendrait le troisième coureur à réussir le « hat trick » dans cette épreuve prestigieuse contre le chronomètre.

Bernard Hinault aura ses plus dangereux adversaires avec Moser, Zoetemelk, et un autre Hollandais, Henni Kuiper. Mais il ne faut pas mésestimer non plus les chances d'un spécialiste comme Roy Schuiten, un troisième Hollandais, ou encore comme Bert Oosterbosch, autre coureur batave, champion du monde de la poursuite. Les Allemands Dietrich Thurau et Gregor Braun, ainsi que le Belge Claude Criquielion ou le Portugais Joaquim Agostinho auront également leur mot à dire. Seul Suisse engagé, Daniel Gisiger, sixième l'an dernier, se sent en regain de forme en cette fin de saison et il pourrait à cette occasion faire oublier en partie les déboires connus tout au long d'une année mal engagée puisque le Biennois fut handicapé par une infection intestinale. La Suisse sera également représentée par un coureur, chez les amateurs, en la personne d'Andreas Burgold.



Bernard Hinault : égaliser le record de deux prestigieux prédécesseurs...

(Photo ASL)

L'ordre des départs (de trois en trois minutes) :

13 h. 24 : Herman Ponsteen (Ho), Phil Griffiths (GB), Claude Criquielion (Be), Bert Oosterbosch (Ho), Henrik Oersted

(Dan), Gregor Braun (RFA), Jean-Marie Michel (Fr), Daniel Gisiger (S), Patrick Bonnet (Fr) - lequel remplace Lucien Van Impe (Be) grippé -, Joaquim Agostinho (Por), Dietrich Thurau (RFA), Henni Kuiper (Ho), Joop Zoetemelk (Ho), Francesco Moser (It), Roy Schuiten (Ho), Bernard Hinault (Fr).

Le Grand Prix de Lugano

Le Grand Prix de Lugano, épreuve disputée contre la montre, qui aura lieu le 6 octobre, réunira les coureurs suivants :

Josef Fuchs, Daniel Gisiger, Uli Sutter (tous Suisses), Michel Laurent (Fr), Roy Schuiten (Ho), Dietrich Thurau (RFA), Bernd Johansson (Su), Giovanni Battaglin (It), Alfons de Wolf (Be) et Carmelo Barone (It).

3^e course de côte cycl sportive

Champlan - Ayent

DIMANCHE 30 SEPTEMBRE 1979

Organisation : VC Cyclorama
Patronage : *Nouveliste & Feuille d'Azis du Valais.*

Parcours : Champlan - Grimisuat - Botyre - Saint-Romain/Ayent : distance 6 km 500.

Catégories : 1 Cycloportifs, licenciés ou non ; 2. Ecoliers de 10 à 12 ans ; 3. Ecoliers de 13 à 15 ans. Départ de Botyre : 1 km 500.

PROGRAMME DE LA MANIFESTATION

8 heures à 9 h. 30 : remise des dossards, salle de gymnastique de Saint-Romain/Ayent. Vestiaires et douches à disposition.

10 heures : départ de la catégorie Ecoliers à Botyre.

10 h. 30 : départ de la catégorie I à Champlan 18-34 ans (garage de la Côte).

10 h. 45 : départ de la catégorie II, 35-45 ans.

11 heures : départ de la catégorie III 46 ans et plus.

14 heures : proclamation des résultats et distribution des prix, au préau de la salle de gymnastique de Saint-Romain.
Finance d'inscription : 15 francs pour Cycloportifs, 8 francs pour Ecoliers à verser au VC « Cyclorama » Ayent & Environs, 1966 Ayent. Compte de chèques postaux 19-10898, Sion, en mentionnant au dos du coupon postal, Nom, prénom, date de naissance, domicile, catégorie.

Prix : aux cinq premiers de chaque catégorie. Médaille-souvenir à tous les participants.

Responsabilité : les coureurs devront respecter strictement les règles de la circulation routière prévue par la législation. En cas d'accident, l'organisation décline toute responsabilité.

Renseignements : téléphone 027 38 12 72.

ASSOCIATION VALAISANNE DE FOOTBALL

L'horaire des matches du week-end

Troisième ligue

1400 Chalais - Lalden
1515 Lens - Agarn
1530 Naters - Granges
1015 St-Léonard - Steg
1500 St. Niklaus - Brig
1530 Termen - Varen
1000 Aproz - La Combe
1330 Chamoson - Leytron 2
1530 Hérémece - ES Nendaz
1500 Orsières - Vétroz
1530 St-Gingolph - Riddes
1000 Saxon - Massongex

Quatrième ligue

1000 Brig 2 - Loc-Corin
1400 Lalden 2 - Turtmann
1000 Leuk-Susten - Chippis
1530 Montana-Cr. - Salgesch 2
1030 Naters 2 - St. Niklaus 2
1600 Visp 2 - Raron 2
1000 Arbaz - Ayent 2
1030 Bramois - Vex
1015 Granges 2 - Lens 2
1000 Nax - Grône
1000 Salins - Grimisuat 2
1015 Sierre 2 - Savièse 2
1000 Ardon - Châteauneuf
1000 Conthey 2 - Fully 2
1530 Erde - Saillon
1000 Leytron 3 - Sion 3
1000 Vétroz 2 - Hérémece 2
1530 Vionnaz 2 - Isérables
2000 Bagnes 2 - USCM 2^o
1600 Evionnaz - Vernayaz
1000 La Combe 2 - Vollèges
1000 Martigny 2 - Port-Valais
1015 St-Maurice 2 - Troistorrents
1000 Vouvry 2 - Vionnaz

Cinquième ligue

10.30 Agarn 2 - Termen 2
1600 Chippis 2 - Turtmann 2
1000 Lalden 3 - Chalais 3
0930 Miège - Chermignon
1000 Steg 2 - Leuk-Susten 2
1330 Ayent 3 - Bramois 2
1000 Chalais 2 - Grône 2
1400 Chermignon 2 - Chippis 3
1530 Montana-C. 2 - Noble-C.
1630 Aproz 2 - St-Léonard 3
1600 Ardon 2 - Evolène
1330 Erde 2 - Chamoson 2
1400 Nendaz 2 - Riddes 2
1400 Veysonnaz - Sion 4
1530 Massongex 2 - Fully 3
1000 Orsières 2 - Port-Valais 2
0930 Saillon 2 - Monthey 2
1400 Saxon 2 - Bagnes 3
1000 Troistorrents 2 - St. Ging. 2

Seniors

1730 Brig - Raron^o
1400 Raron 2 - Visp 2^o
1600 Turtmann - Lalden^o
1630 Agarn - Leuk-Susten^o
1600 Granges - Chalais^o
1600 Noble-Contrée - Grône^o
1700 St-Léonard - Sion^o

1630 Fully - Conthey^o
1600 La Combe - Martigny^o
1700 Orsières - Châteauneuf^o
1500 Vernayaz - Leytron^o
1600 Troistorrents-Massongex^o
1600 Vionnaz - St-Maurice^o

Juniors inter-régionaux B 2

1400 Sierre - Martigny
1530 Sion 2 - Chênois

Juniors inter-régionaux C 2

1600 USCM - Bramois
1400 Fully - Brig
1330 Sion 2 - Lausanne 2

Juniors A régionaux

1400 Brig - Steg
1400 Leuk-Susten - St. Niklaus
1330 Naters - Agarn
1600 Chalais - Ayent
1530 Grône - Sierre
1230 Salgesch - Grimisuat
1445 Bramois - Nendaz
1345 Conthey - Hérémece
1030 Savièse - Erde
1530 Chamoson - Bagnes
1600 Saxon - La Combe
1330 Sion 3 - Vollèges
1200 Fully - USCM

Juniors B régionaux

1300 Brig - Naters^o
1515 Lalden - Visp^o
1245 Raron 2 - Termen^o
1430 Chippis - Raron 3^o
1230 Raron - Leuk-Susten^o
1615 Steg - Turtmann^o
1300 Bramois - Veysonnaz
1400 Noble-Contrée - Varen
1515 Savièse - Lens
1630 Aproz - Ayent^o
1300 St-Léonard - Grimisuat^o
1400 Châteauneuf - Evolène
1200 Conthey - Riddes
1330 Leytron - Vétroz
1315 Orsières - Saxon
1400 Saillon - Evionnaz
1430 Port-Valais - St-Maurice^o
1430 Vouvry - Troistorrents^o

Juniors C régionaux

1330 Lalden - Naters^o
1430 Raron - Visp^o
1500 St. Niklaus - Termen^o
1430 Agarn - Salgesch^o
1400 Leuk-Susten - Sierre 2^o
1300 Steg - Turtmann^o
1500 Chalais - Montana-Crans^o
1400 Chermignon - Chippis^o
1500 Loc-Corin - Anniviers^o
1600 Châteauneuf - Granges^o
1300 Grimisuat - Nax
1530 Hérémece - Grône (à Vex)^o

1530 Ayent - Bramois 2^o
1540 St-Léonard-Châteauneuf 2^o
1330 Savièse - Salins^o
1600 Vernayaz - Leytron^o
1600 Ardon - Conthey^o
1530 Chamoson - Savièse 2^o
1300 Vétroz - Erde
1500 Bagnes - Orsières
1030 Riddes - Vollèges
1600 Saxon - Saillon^o

1430 Evionnaz - Fully 2
1500 La Combe - Vernayaz
1545 Leytron - St-Maurice^o

1530 USCM 2 - Massongex^o
1430 Monthey 2 - Troistorrents
1500 St-Gingolph-Port-Valais

Juniors D régionaux

1445 Brig - Visp^o
1400 Naters - Lalden^o
1400 Visp 2 - Naters 2^o
1400 Noble-Contrée - Raron^o
1500 Salgesch - Turtmann^o
1445 Steg - Leuk-Susten^o
1515 Grône - Grimisuat^o
1530 Lens - Sierre 2^o
1400 Sierre - Montana-Crans^o

1445 Aproz - Sion 2^o
1400 Ayent - Bramois 2^o
1545 Bramois - Hérémece^o
1400 Chamoson - Fully^o
1500 Conthey - Vétroz^o
1500 Fully 2 - Conthey 2^o

1415 Leytron - La Combe^o
1630 Riddes - Martigny 2^o
1400 Saxon - Saillon^o

1315 Bagnes - Orsières
1400 Vionnaz - Troistorrents
1400 Vollèges - Bagnes 2
1600 Monthey 2 - Port-Valais
1500 St-Maurice - Vernayaz^o
1315 Vouvry - USCM^o

Juniors E régionaux

1600 Brig - Sierre 2^o
1315 Chippis - Brig 2^o
1400 Sierre - Leuk-Susten^o
1445 Chalais - Lens 2^o
1400 Grône - Sierre 3^o
1400 Lens - Chalais 2^o
1330 Bramois - St-Léonard 2^o
1400 Granges - Bramois 2^o
1530 St-Léonard - Grimisuat^o
1430 Bramois 3^o - Conthey 2^o
1330 Conthey - Sion 4^o
1400 Sion 3 - Bramois 4^o
1300 Leytron - Leytron 2^o
1515 Riddes - Chamoson^o
1715 Bagnes - La Combe^o
1345 Fully - Fully 2^o
1600 Martigny B - Martigny 4^o
1400 USCM - USCM 2^o
1700 Monthey 3 - Monthey 4^o
1500 Vouvry - Unistars 77^o
^o se jouent aujourd'hui.

ATHLETISME

DEMAIN À MARTIGNY

Championnat valaisan de concours multiples

Ce sont près de 250 jeunes gens et jeunes filles qui ont fait parvenir leurs inscriptions au CABV Martigny, club organisateur de ces championnats cantonaux de concours multiples « jeunesse ».

Ces participants sont répartis en 12 catégories, selon leur âge, leur sexe et leur expérience dans ce sport.

En l'absence d'Isabelle Savary, sélectionnée pour participer à un match interrégions, aucune dame n'est inscrite, si bien qu'aucun titre ne sera décerné dans cette catégorie.

Dans la catégorie cadettes B, la lutte se fera entre les représentantes de TV Gampel, Forny Gaby et celles du CA Sion avec Gfeller Marie-Paule.

Chez les cadets B, la bagarre fera rage entre Gilles Stragiotti, Didier Bonvin, Daniel Monnet CABV Martigny et Philippe Hildbrand de TV Gampel avec comme outsider de valeur Philippe Osterwalder de TV Naters et Michel Emery du CA Sion.

Chez les cadettes A, les huit concurrentes se tiennent et le classement promet d'être serré avec un avantage à Marie Madlen Stöpfer de KTV Visp. Les écoliers de la TV Naters seront incontestablement les favoris de ce concours avec Thomas Rüttimann, Gerhard Schmidt et Gilbert Noti avec des outsiders de la valeur de Claude-François Bagnoud de la SFG Flanthey ou de Nicolas De Boni du CABV Martigny.

Dans la catégorie des écolières, le suspens sera de courte durée car Nathalie Favre du CA Sion semble intouchable, la lutte sera très acharnée pour les places d'honneur entre Fabienne Joris du CA Sion et Véronique Keim, Marie-Noëlle Paggiotti du CABV Martigny, Romaine Solioz de la SFG Uvrier.

Chez les benjamins et les benjamines ainsi que dans toutes les catégories « régional », les valeurs ne sont pas encore assez confirmées pour oser un pronostic.

Rendez-vous donc au stade d'Octodure, dès 9 heures, pour encourager cette jeunesse qui a besoin de vos applaudissements ! Une belle journée en perspective (si le soleil le veut bien), de bonnes performances en vue pour cette première apparition des « multiples » en terre octodurienne, sur ces magnifiques installations.

Qu'on se le dise !

CABV Martigny

H	Populaires	Cadets B	Ecoliers	Benjamins	Dames/Juniors cadettes A	Cadettes B	Ecolières	Benjamines
08.00	Retrait des dossards - Rassemblement du jury							
09.00	100 m	boulet 4 kg	longueur				hauteur	longueur
09.30	100 m	1000 m	600 m					
10.00								
10.15								
10.30								
11.00								
11.30								
12.00	pause							
13.30								
14.00	boulet 5 kg	disque						
14.30	longueur							
15.00								
15.30	hauteur							
17.00	800 m							

Proclamation des résultats et remise des récompenses dès 14 h. 30 pour les benjamins, benjamines, écolières ; dès 17 heures pour les autres catégories.

COURSE PÉDESTRE : MORAT - FRIBOURG

Record de participation annoncé

Un premier dépouillement a permis au comité d'organisation de la course pédestre commémorative Morat - Fribourg d'enregistrer un nouveau record des inscriptions. Alors que l'année précédente 6834 coureurs s'étaient inscrits et 5944 avaient terminé la course, quelque 7300 inscriptions ont pu être dénombrées à ce jour pour la 46^e édition de la course. Elles se répartissent comme suit selon les huit catégories: N^o 1 Elite : 590 ; N^o 2 33 à 40 ans : 1930 ; N^o 3 41 à 50 ans : 1130 ; N^o 4 51 ans et plus : 390 ; N^o 5 juniors : 520 ; N^o 6 dames : 260 ; N^o 7 20 à 26 ans : 1150 ; N^o 8 27 à 32 ans : 1350.

Même si, d'expérience, 10% des inscrits ne se présentent pas au départ de la course, on peut dès aujourd'hui affirmer que le nombre des participants dépassera pour la première fois la cote des 6000.

Les organisateurs ont mis tout en œuvre pour accueillir ces coureurs et assurer le déroulement de la course dans les conditions les meilleures. Distribution des dossards le jour précédent la course (samedi). Contrairement à ce qui fut annoncé dans le programme joint au règlement-invitation, la distribution des dossards prévue le samedi 6 octobre (jour précédent la course) de 15 heures à 21 heures ne se fera pas à l'école de la Vignetaz, mais aux Grand-Places à Fribourg.

MORAT - FRIBOURG FILMÉ

L'édition 1979 de la course Morat - Fribourg servira aussi de décor au tournage d'un film, produit entièrement par la Télévision romande et intitulé *Ce fleuve qui nous charrie*. C'est l'histoire d'un coureur qui, en l'espace d'une importante course pédestre, en l'occurrence Morat - Fribourg, va revivre les moments clés de son existence. Selon un scénario de Jacques Guhl, le réalisateur

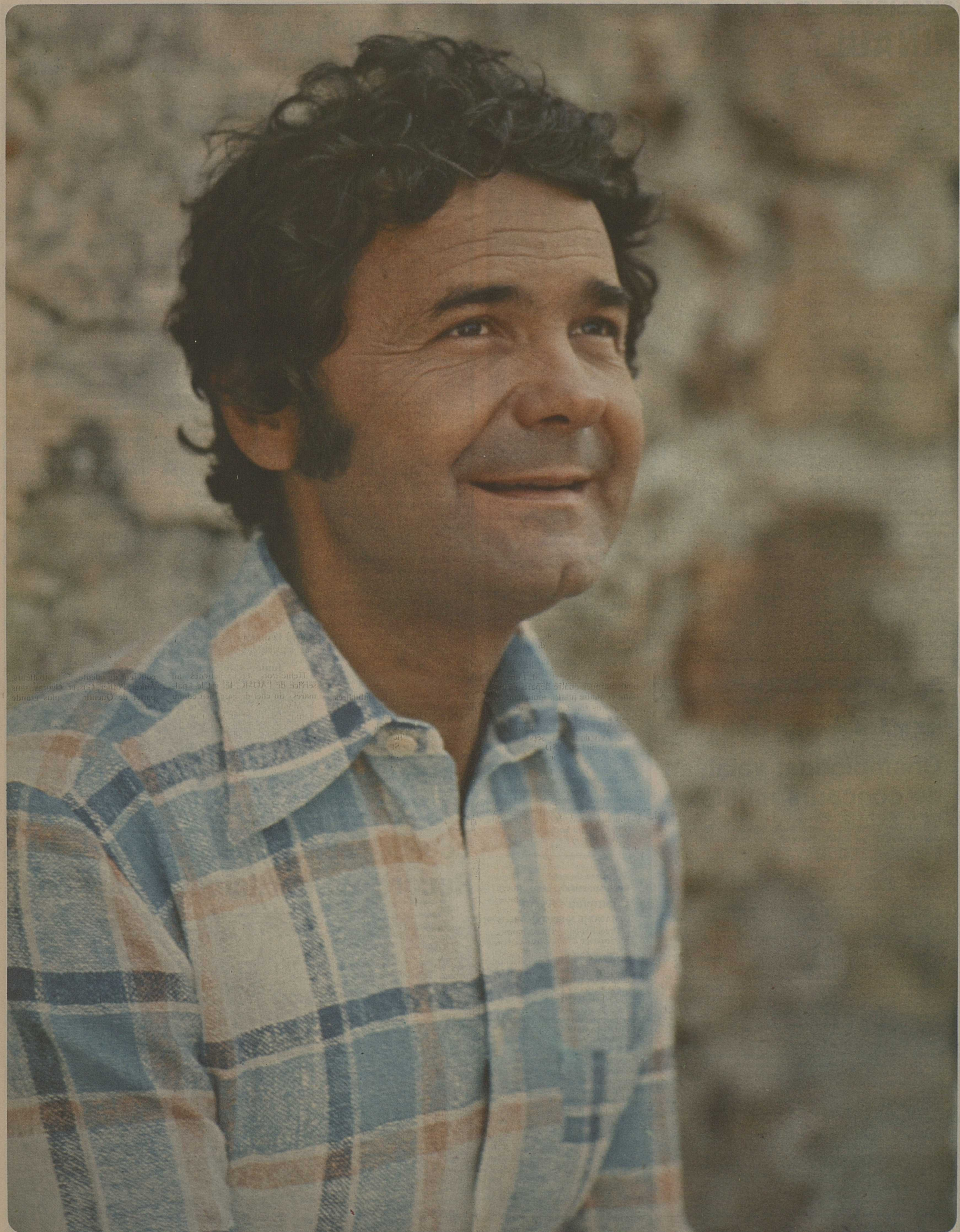


Ils seront plus de 6000 au départ cette année à Morat.

(Photo ASL)

Raymond Vouillamoz, avec une importante équipe de collaborateurs et des moyens considérables, tournera des séquences au départ de la course, le long du parcours et à l'arrivée. L'acteur principal du film,

Jean-Luc Bideau, participera personnellement à la course. Le tournage de ces séquences se fait avec l'accord des organisateurs du Morat - Fribourg et ne devra pas entraver le déroulement régulier de la course.



Pierre Perret

Les distributeurs d'eau valaisans à Torgon Pour une protection de la nappe phréatique

TORGON (cg). - Vendredi, sous la présidence de M. Daniel Moix (Sion) et en présence de M. Jean Julien du Service cantonal de l'environnement et du conseiller communal d'Evionnaz Raymond Vannay, les membres de l'Association valaisanne des distributeurs d'eau se sont retrouvés à Torgon pour leur assemblée générale. Cette association a été fondée en 1966, grâce au dynamisme de M. Borella (Monthey). Elle groupe tous les responsables valaisans de la distribution d'eau potable. Le rapport de gestion du comité a relevé tout spécialement deux points:

Installations Sprinkler

Ces installations privées de lutte

contre l'incendie nécessitent des quantités importantes d'eau que les communes ne peuvent toujours fournir. Les nouvelles directives de la Société suisse de l'industrie du gaz et des eaux (SSOGE) fixent le débit de dimensionnement des conduites et la contribution aux frais d'établissement par les utilisateurs.

Servitude de passage

Il ressort d'un avis de droit que les frais de déplacement d'une conduite au bénéfice d'une servitude inscrite au Registre foncier incombent aux bénéficiaires de celle-ci. Cependant, un déplacement de conduite peut être demandé que s'il y a intérêt évident pour le propriétaire de fonds grevés de servitude (par exemple:

construction d'un immeuble). Le comité est d'avis que la servitude de passage doit être constituée par une convention écrite et inscrite au registre foncier. Il n'est, par contre, pas nécessaire de prévoir une clause concernant les frais de déplacement de la conduite.

Protection des eaux souterraines

M. Jean Julien a présenté un exposé sur le thème: «Protection des eaux souterraines - pompes à chaleur». Il ressort de cet exposé et de la discussion qui suivit que la pompe à chaleur permet l'utilisation d'une source froide de chaleur, par exemple: sol, torrent, égout, nappe phré-

atique, etc. Dans ce dernier cas, il faut empêcher que les eaux souterraines soient polluées. Le risque de pollution existe principalement dans les ouvrages de captage et de restitution des eaux. Les responsables valaisans de l'eau potable, en accord avec la SSOGE, désapprouvent l'utilisation des eaux souterraines par les pompes à chaleur, spécialement dans de petites installations difficilement contrôlables. Il faut éviter à tout prix une contamination de la nappe phréatique, conséquence logique et inévitable d'une prolifération de petites installations. La législation fédérale et cantonale permet aux communes d'interdire tout prélèvement des eaux souterraines pour l'alimentation des pompes à chaleur.

François et Lucie Lonfat: 60 ans de vie commune



MURAZ (cg). - Bien que ce soit le 29 novembre 1919 que François Lonfat, alors âgé de 22 ans, ait pris pour épouse Lucie Gross de trois ans sa cadette, c'est demain dimanche 23 septembre, pour des raisons de famille, que ce couple marquera tout spécialement les soixante ans de son union. Originaires respectivement de Finhaut et de Salvan, c'est à Muraz qu'ils se sont mariés.

Six enfants sont venus égayer la vie de ce couple qui a eu la peine d'en perdre deux mais dont la joie est grande d'être les grands-parents de 13 petits-enfants. Le couple, qui demeure un peu à l'écart du village de Muraz, sur les hauts du cône de déjection au lieu dit «Les Moulins», vit des jours heureux de retraités. François Lonfat est entré au ser-

vice des «Produits» en 1913 déjà et durant 44 ans, jusqu'en 1957 date de sa retraite, il a participé à l'évolution de la grande industrie montheysanne aujourd'hui Ciba-Geigy.

C'est dans le jardin de la maison familiale de leur fils Aloys que notre objectif a saisi cet heureux couple que les heures pénibles n'ont pas épargné pour élever sa famille de six enfants mais qui, aujourd'hui, apprécie chaque jour que Dieu fait, ayant la chance de vivre encore ensemble.

Le NF et sa rédaction chablaisienne se joint aux vœux et félicitations qui ne manqueront pas de leur être adressés ce prochain dimanche, alors qu'ils marqueront cet anniversaire entourés de leurs enfants et petits-enfants.

Photo NF



Quelques-uns des participants à cette assemblée générale de l'Association des distributeurs d'eau.



A la table du comité, de gauche à droite: MM. Jean Grivel, Gay-Crosier (secrétaire) et Daniel Moix durant son rapport de gestion.

Transports publics du Chablais

BEX (M.P.). - Ni protocole, ni discours inutiles, hier à la direction des Transports publics du Chablais, mais des mots simples et chaleureux de la part du directeur, M. Perréaz, pour marquer quatre départs en retraite et quatre jubilés soulignant 25 à 35 ans de fonction dans l'une ou l'autre des entreprises.

La retraite tout d'abord pour John Pernet, domicilié au Sépey, sous-chef cantonnier à l'ASD, qui totalise 27 ans d'activités. Pierre Lehmann, aussi, chef de gare de l'AOMC à Monthey qui «rompt les rangs»

Problèmes régionaux

M. Pierre Grivel, ingénieur, a exposé d'une façon remarquable l'alimentation en eau potable de Torgon et de la commune de Vionnaz.

M. Raymond Vannay, conseiller communal, apporta à l'assemblée le salut de la commune avant de faire un tour d'horizon sur le développement de celle-ci et de Torgon en particulier. L'apéritif offert par la commune de Vionnaz précédait un repas pris en commun au restaurant de La Sergnaz.

Le comité présidé par M. Daniel Moix a été confirmé dans ses fonctions. Il comprendra sept membres pour une période de deux ans, à savoir: M. Daniel Moix, ingénieur EPF, chef du Service des eaux et du gaz de la commune de Sion, à la présidence, qui sera assisté de MM. Jägger (Monthey), Gay-Crosier (Martigny), Michaud (Bagnes), Felley (Sierre), Studer (Viège) et Fioti (Zermatt).

Retraités et jubilaires fêtés

Pierre Lehmann pas sans regrets...

Trente-trois ans d'activités au service de l'AOMC, tel est le «palmarès» du chef de gare bien connu de Monthey, Pierre Lehmann. Un homme dont on savait le sourire... et la fermeté. Un homme qui, né en 1918 à Versoix, avait fait ses débuts dans les CFF à Cornavin avant de retrouver Winterthur, Sion, Aigle, La Chaux-de-Fonds, Neuchâtel et Monthey.

De sa carrière, Pierre Lehmann garde de précieuses images notamment en ce qui concerne l'après-guerre où il fallait agir avec des moyens de fortune: trains spéciaux composés de... wagons à bestiaux et à gravier dans lesquels la clientèle

prenaient place «sans rien dire»... Mais, derrière l'uniforme du chef de gare se profilait l'âme d'un grand sportif: Pierre Lehmann fut un découvreur de talentueux footballeurs, Anker, Pottier, Gasser, Georgy, sans parler de Quentin. Sa plus grande satisfaction sur ce plan: le but de son «poulain» Quentin, lors de la rencontre Suisse - Irlande du Nord.

Ses heures de loisirs, Pierre Lehmann n'hésitait pas à les sacrifier aux joies du cyclisme, du moins à celles que procure le véritable amateurisme. On le vit ainsi sillonner inlassablement le Chablais.

Quelques soucis de santé ont contraint Pierre Lehmann à des options, aujourd'hui, plus modestes: il marche. «Mais, confie-t-il, non sans humour, il m'arrive de prendre le train...»

après 33 ans. Ignace Gillibert de Val d'Illeiez, encore, pour près de 20 ans consacrés à l'AOMC. André Pache, enfin, pour plus de 35 ans au service de l'ASD.

Un mot aussi sur les jubilaires, Pierre Monod, chef de gare de l'AOMC à Ollon (35 ans), Marc Defago, une «figure» de l'AOMC domicilié à Val d'Illeiez (30 ans), Ami Borloz du Sépey (ASD) et Raymond Sierro (FMA) de Bex, ces deux derniers se prévalant de 25 ans de fidélité dans la fonction.

Une verrière sympathique, des souvenirs à la pelle: autant dire que la réception prévue à la direction des TPC n'a pas manqué de sel avant d'être ponctuée par une copieuse agape.



Photo NF

1904 - CIBA-GEIGY - MONTHEY - 1979 Bienvenue à Monthey

MONTHEY (cg). - Aujourd'hui, samedi 22 septembre, Ciba-Geigy à Monthey attend plusieurs milliers de visiteurs à l'occasion de sa «journée portes ouvertes» pour son 75^e anniversaire. Un train spécial est annoncé de Bâle. Les employés des bords du Rhin auront plaisir à se rendre compte de l'importance de l'usine de Monthey où beaucoup d'entre eux ont fait des stages sans compter ceux qui

sont restés et sont devenus des Montheysans grâce aux sociétés locales qu'ils fréquentent. Car en fait, l'étranger qui débarque à Ciba-Geigy, à peine arrivé, fait partie d'un club et rencontre les habitants de la «Monthey hospitalière».

Les familles des ouvriers employés à l'usine de Monthey auront aussi l'occasion de «voir» la place de travail du papa, du mari, du fils, du frère.

Les responsables de l'organisation de cette manifestation ont prévu une partie exclusivement réservée aux familles et aux membres du personnel Ciba-Geigy qui aura lieu sous le chapiteau à partir de 16 heures.

Bienvenue donc à tous les visiteurs de Ciba-Geigy Monthey qui trouveront l'ambiance des grands jours de fête.



Au carrefour de la rue de l'Industrie, de la rue des Produits et du passage à niveau CFF, l'entrée principale du trafic marchandise avec une composition du «Tonkin». A droite, le premier bâtiment administratif du début du siècle. La photo de gauche: au premier plan, l'école d'industrie où les apprentis de Ciba suivent les cours professionnels et où se donnent également les cours de recyclage. Au fond, le quartier périphérique dit de «Sous-Gare», qui a pris un développement considérable ces dix dernières années.

Saint-Maurice: Gymnastique pour le 3^e âge

Les cours de gymnastique pour les dames reprendront le mercredi 26 septembre comme suit: premier groupe: 14 h. 30 - 15 h. 30. Deuxième groupe: 15 h. 30 - 16 h. 30. Tous renseignements sont à de-

mander à M^{me} Ninette Duroux, Grand'Rue, Saint-Maurice, téléphone 65 20 58. Pro Senectute

Retraités et jubilaires (il manque sur la photo MM. Gillibert et Pache).

C'était Charles Udry...

MONTHEY (cg). - Enormes rires vendredi matin parmi les membres du Kitoanis-Club et leurs amis en constatant que Charles Udry, trésorier du club, à droite, sur la photo publiée avec quelques lignes sur l'assemblée générale du club, était subitement devenu par la grâce d'une erreur de transmission, Bernard Chatelet, vice-président. Chacun ayant pris le parti d'en rire, c'est donc un moindre mal qui ne nous empêche pas de nous excuser auprès des intéressés.

Monthey: écolier sous un autobus

MONTHEY (cg). - En fin de matinée, les écoliers domiciliés sur le coteau de Choëx et à Outre-Viège sont pris en charge par un service de bus de la gare AOMC à leur domicile.

Hier, le petit Nicolas Dengler, domicilié à Outre-Viège, pour une cause que l'enquête ouverte par la police cantonale s'efforcera d'établir, a glissé sur la chaussée au moment où le bus démarrait. Couché sur le sol, malgré un brusque arrêt du chauffeur M. Brouchoud, le marche-pied avant droit du lourd engin le blessa si grave-

ment à la cuisse droite qu'il dut être transporté d'urgence à l'hôpital avec une artère sectionnée.

Ce sont, à raison de quatre fois par jour, une centaine de jeunes élèves qui envahissent les quelques mètres carrés d'un refuge construit entre la route et la place AOMC, lieu de départ et d'arrivée des bus. Jusqu'à aujourd'hui, aucun accident n'a été déploré, mais celui de hier devra faire réfléchir sur les dangers que courent les enfants à cet endroit de débarquement et d'embarquement pour le service de bus.

MIGROS

Samedi
22 septembre 1979
N° 692

Hygiène dentaire

Des trous qui coûtent des milliards

En Suisse, les dépenses affectées au traitement des maladies dentaires s'élèvent à plus de 900 millions de francs par année. Une bonne partie de cette somme pourrait être économisée. Car, la carie dentaire peut être évitée dans bien des cas. Mais pour y arriver, il faut d'une part des soins dentaires intensifs et d'autre part des produits qui ont fait leur preuve. La relation «manque de soins dentaires - carie (ou parodontose)» a été définie de manière incontestable: une dent propre ne tombe pas malade.

Selon les résultats de sondages récents, la Suisse investit encore trop peu dans les soins dentaires. Pour répondre aux mesures préventives contre la carie et la parodontose conseillés par les chercheurs, l'attitude de la population à l'égard de l'hygiène dentaire devrait changer et ce de manière fondamentale. Le nombre de brosses à dents utilisées devrait être multiplié par six et la quantité de pâte dentifrice par trois. Il va sans dire que la majorité des gens utilisent leurs brosses à dents trop longtemps; certains vont même jusqu'à garder la leur pendant plus d'une année. Une brosse à dent effrangée ne nettoie les dents et leurs espacement que très insuffisamment. Un manque

d'hygiène dentaire peut revenir cher, bien plus cher que l'achat de quelques brosses à dents. L'utilisation régulière (trois fois trois minutes par jour) est et reste la condition sine qua non pour des dents propres et, partant, saines.

Faciliter le nettoyage des dents

Chez Migros, on trouve tout ce qui est nécessaire pour le nettoyage quotidien des dents. Les articles offerts sont avantageux et d'excellente qualité. La pâte dentifrice «Candida Fluor actif» a été testée pendant de longues années par quelques centaines d'enfants en âge de scolarité. Une clinique dentaire

suisse et l'institut Battelle (une entreprise de recherches internationale) ont fait des recherches pendant sept ans et leurs résultats significatifs ont étonné les plus grands optimistes. Le test réalisé a fourni la preuve que l'utilisation régulière de «Candida Fluor actif» diminue le risque de caries de 36 à 38%. Jusqu'à ce jour, de meilleurs résultats d'analyse n'ont pas été publiés.

La pâte dentifrice «Candida Fluor actif» est vendue en deux différents arômes: d'une part, «peppermint», un arôme de menthe classique et d'autre part «freshmint», un arôme frais que les enfants aiment bien.

A part la pâte dentifrice «Candida P» pour des dents et des gencives saines, notre assortiment comprend également la pâte dentifrice «Candida anti-plaques» (les 100 g à 1 fr. 80), une pâte dentifrice spéciale qui élimine le tartre (la plaque dentaire). En outre, il y a la brosse à dents «Candida anti-plaques» (0 fr. 90) pour un nettoyage ménageant les dents et un massage doux des gencives.

Dans nos magasins, on trouve également d'autres brosses à dents, par exemple la brosse à dents la plus avancée et la plus vendue la Candida Nylon (en emballage double), la Candida Junior pour les petits, la Candida V et la Candida naturelle. Dernièrement, nous avons baissé les prix de

toutes nos brosses à dents - ainsi le changement de brosse à dents (conseillé par le dentiste) ne fait plus tellement mal.

Un nouvel article dans l'assortiment Migros est le «Candida Dental Floss» une soie dentaire qui permet de prévenir la carie et la parodontose (1 fr. 50). Cette soie dentaire en nylon se prête particulièrement bien au nettoyage des espaces entre les dents. Elle est un complément idéal à la brosse à dents. L'emballage plaisant et pratique se glisse facilement dans la poche et facilite le nettoyage des dents «entre-deux», au bureau ou au restaurant.

Voilà notre contribution à l'hygiène dentaire. La vôtre, cher lecteur, est de nettoyer vos dents au minimum deux fois par jour (mieux encore: trois fois) pendant trois minutes avec une brosse à dents Candida et de la remplacer environ tous les deux mois.

L'arrosoir en poudre

Les vastes régions désertiques, arides et desséchées ont toujours stimulé l'imagination des aventuriers et des savants. Des plans et des projets d'irrigation de ces énormes réserves de terres ont été élaborés, mais aucun d'eux ne s'est avéré idéal.

Non seulement les constructeurs de canaux, les hydrauliciens et les climatologues, mais aussi l'industrie chimique cherche à trouver des solutions à ces problèmes. Il y a quelques années, une masse pulvérulente, granuleuse même, qui peut absorber une quantité d'eau douze fois plus élevée que son propre poids a été inventée. On la nomme «agrophyd». A l'origine, agrophyd a été prévu uniquement pour les plantations d'Arabie saoudite, mais aujourd'hui, on peut l'obtenir en petit sachet pour emploi à domicile.

Tous ceux qui aiment les plantes, tous ceux qui ont le légendaire «pouce vert» vont se réjouir. Agrophyd facilite énormément les soins aux plantes. Les lon-

gues périodes de sécheresse sont définitivement passées, tout comme l'arrosage quotidien. Agrophyd, l'arrosage en poudre, est en vente exclusive chez Migros. Un sachet de 25 grammes suffit pour un pot d'un diamètre de 12 cm et coûte deux francs seulement. On mélange de l'agrophyd au terreau: il le maintient humide pendant un certain temps. Les plantes qui jusqu'à présent devaient être arrosées chaque jour n'ont besoin d'eau fraîche que tous les cinq à sept jours et celles qui en avaient besoin toutes les semaines plus que toutes les trois à cinq semaines.

Agrophyd est un produit qui ne présente aucun danger pour vos plantes; il ne contient pas d'éléments nocifs qui pourraient leur nuire. Une fois mélangé au terreau, ses effets durent de nombreuses années.

Multipack
1/1 boîte de 890 g, 2.20

Ravioli aux œufs

2 boîtes **3.40** au lieu de 4.40
à la sauce tomate (100 g = -19,1)
Prêts à l'emploi

LA RECETTE DE LA SEMAINE

Crème aux raisins

Travailler trois jaunes d'œufs en crème avec trois cuillerées à soupe de sucre. Ajouter 2 dl de vin blanc, le jus d'un demi-citron et 5 dl de jus de raisin blanc fraîchement pressé. Chauffer ce mélange dans une casserole émaillée et le faire réduire à petite chaleur en tournant constamment avec un fouet jusqu'à obtention d'une crème épaisse. Laisser refroidir, disposer 500 g de grains de raisin rouge dans un compotier. Napper avec la crème refroidie. Mettre deux heures dans le réfrigérateur. Garnir de crème fouettée et de grains de raisin au moment de servir.

Ampoules Sunlux en paquets de deux

2 ampoules de 40 W	-80
	au lieu de 1.-
2 ampoules de 60 W	1.-
	au lieu de 1.20
2 ampoules de 75 W	1.20
	au lieu de 1.40
2 ampoules de 100 W	1.50
	au lieu de 1.70

AFFAIRES IMMOBILIÈRES

Voyez le
Saule doré
à Châteauneuf-Contthey

Résidence de trois appartements de 4 pièces dont un duplex

Le Saule doré
c'est vraiment différent...

Visites et renseignements:
Alcosa Sion, tél. 027/22 64 98
OU
Rudaz & Micheloud, architectes, Sion, tél. 027/22 47 90.

36-5657

A vendre à Muraz-sur-Sierre

à 200 m de la station du SMC, dans une situation tranquille avec vue imprenable, au milieu d'un magnifique vignoble, dans le fort bel immeuble résidentiel à 8 appartements

„Le vieux Vignoble”

appartements de 4 1/2 pièces

- à confort supérieur
- avec chauffage de plancher «Multibéton»
- avec 10 cm d'isolation (valeur K: 0,235)
- avec isolation du son
- garage souterrain avec accès direct à l'ascenseur
- jardin à choix

Pour des renseignements supplémentaires, veuillez vous adresser à

Lauber Söhne, 3904 Naters
Tél. 028/23 46 07.

36-12692

Pour des raisons de force majeure, à louer un

commerce d'alimentation

comprenant un local de vente d'environ 60 m², une cave, deux dépôts et une pièce d'eau.

Très bien situé au quartier de Villa à Sierre. Affaire agréable et intéressante.

Faire offres sous ch. P 36-900416 à Publicitas, 1951 Sion.

Commune de Venthône.
A vendre

terrain à construire

1250 m².
Entièrement équipé.
Vue imprenable.
Prix avantageux.

Tél. 081/34 27 12
12 à 14 h. ou depuis 19 h.

13-29861

A louer à Sion, Saint-Guérin

appartement neuf

Une grande pièce avec cuisine, 2 chambres, bain, cave.
Libre tout de suite.
Fr. 430.- par mois.

Tél. 027/23 22 02.

36-30335

A vendre à Aigle

petit immeuble commercial
entièrement loué.

Fr. 12 000.- par année.

Ecrire sous chiffre P 36-100608 à Publicitas, 1870 Monthey.

A vendre ou à louer

un local commercial 95 m²

Centre de Loèche-les-Bains.

Ecrire sous chiffre P 36-30323 à Publicitas, 1951 Sion.

A vendre à Haute-Nendaz-Peroua

terrain pour chalet

600 m², accès voiture été-hiver. Electricité, eau, égouts.
Fr. 25 000.-

Ecrire sous chiffre P 36-30315 à Publicitas, 1951 Sion.

A vendre à Haute-Nendaz zone chalets,

terrain de 7000 m²
équipé.

Accès voiture en hiver.

Ecrire sous chiffre P 36-900422 à Publicitas, 1951 Sion.

A Crans-Montana

appartement 2 1/2 pièces
meublé, à louer.

Jules Flückiger, 3930 Viège.
Tél. 028/46 38 68, heures magasin 028/46 11 32, dès 19 h. 30.

36-12337

Cherche à acheter
région Sierre - Crans - Montana

maison de vacances 4-5 p.

Habitable toute l'année, confort, situation tranquille, vue imprenable, garage, place, accès toute l'année, alt. 800-1200 mètres.

Ecrire sous chiffre 109.674.869 à Orell Füssli, 5610 Wohlen.

A louer tout de suite ou pour date à convenir, à Monthey

appartement de 3 1/2 pièces
subventionné, 405.- plus 90.- charges. Cuisine agencée, téléreseau.

Tél. 025/71 44 42
entre 7 h. 30 et 12 h. 36-2653

A louer à Sion, dans villa au nord de la ville

magnifique 5-pièces

y compris balcons, dépendances, garage et jardin.
Libre dès le 1er janvier 1980.

Ecrire sous chiffre P 36-30241 à Publicitas, 1951 Sion.

Riddes
A vendre dans immeuble neuf, appartement de 4 1/2 pièces tout confort.
Fr. 155 000.-

Commune de Vernayaz
Petit immeuble refait à neuf, 720 m³, comprenant 2 appartements de 3 et 4 p., tout confort.
Fr. 260 000.-

Pour rens., écrire sous ch. C 901955-18 à Publicitas, 1211 Genève 3.

A louer à Vétraz

appartements de 3 1/2 et 4 1/2 pièces

Dès Fr. 350.- plus charges, tout confort, libres tout de suite.

Tél. 027/36 19 94
36 13 45.
143.149.488

A vendre à Ardon

appartement de 4 pièces

à rénover, avec cave, galetas et dépendances.

tél. 027/86 17 26
heures des repas.
36-30284

A vendre aux Neyres-sur-Monthey

chalet norvégien
en démonstration.

Dimensions: 7 m sur 6 m 20, meublé, à prendre sur place.

Tél. pour visiter: Mme A. Dal-Molin
Tél. 025/71 62 80.

143.673.739

Martigny ou environs.
On achèterait dans la région

une petite ferme
avec jardin attenant.

Offres à l'étude de **M^r Victor Dupuis, avocat et notaire,** place Centrale 7B, 1920 Martigny.

36-90458

A louer à Sion, rue du Sex 57

un studio meublé
avec balcon et cave.

Libre dès le 1er octobre.
Loyer: Fr. 350.-, charges et électricité comprises.

Tél. 027/22 68 29
22 45 56.

36-1337

Crans-Montana, à vendre

beau chalet meublé

5 ch. à coucher, 2 sanitaires.
Fr. 350 000.-

Pour renseignements et visite, s'adresser à l'agence Le Cristal, 3963 Crans. Tél. 027/41 31 61.

36-29213

Muraz-Collombey.
Pour le 1er octobre ou date à convenir, à louer

2-pièces

(living, 1 chambre à coucher, cuisine équipée, salle de bains, balcon, cave, parking).

Fr. 290.- + charges.

Pour visiter: tél. 025/71 15 39, 36-29918

A vendre à Bramois

terrain à bâtir d'environ 1800 m²

Zone 2 sur rez.
Prix à discuter.

Ecrire sous chiffre P 36-29977 à Publicitas, 1951 Sion.

Martigny
A louer à la tour du Stand

un studio
non meublé.

F 250.- charges comprises.
Libre dès le 1.10.79 ou à convenir.

Tél. 026/2 25 55.
*36-400976

Ardon.
A louer, dans immeuble Bellevue, à 100 m de la gare

appartement de 3 pièces

Loyer modéré.
Libre le 1er mars ou à convenir.

Tél. 027/86 11 81
heures bureau 026/ 2 13 78
privé

36-29635



Le Comptoir, c'est (aussi) le cinéma Douze premières en douze jours

MARTIGNY (M.P.) - Le Comptoir de Martigny, c'est avant tout le rendez-vous du CERM : ses halles, ses stands, son animation bruyante et colorée. Mais, c'est aussi, lorsque s'en vient le temps de la fermeture quotidienne, une porte ouverte sur la culture. Le programme du 18^e Festival du cinéma en témoigne : en douze jours, le public verra douze films (deux séances à 20 et 22 heures) présentés, un en première européenne, cinq autres en première suisse, trois en première suisse romande enfin, les trois derniers, en première valaisanne.

Voici le programme :
Mercredi 26 septembre : en première suisse *Movie Movie* (Folie-Folie) de Stanley Donen (Chantons sous la pluie, Charade, etc.) avec George C. Scott - sélectionné aux festivals de Berlin et de Deauville 1979. Deux films en un : une saga sur la boxe et un pastiche de la comédie musicale de la grande époque.
Judi 27 septembre : en première valaisanne *The Harder They Come* (Le dur des durs) de Peter Henzel

avec Jimmy Cliff - le 1^{er} film jamais tourné en Jamaïque.

Vendredi 28 septembre : en première suisse *Allez les farceurs* de Jamie Uys - Une suite de gags de la caméra invisible - Désopilant.

Samedi 29 septembre : en première suisse *Nous maigrirons ensemble* de Michel Vocoret avec Peter Ustinov, Bernadette Lafont et Catherine Alric - Une joyeuse comédie sur les fameux régimes amaigrissants.

Dimanche 30 septembre : en première suisse *Les visiteurs d'un autre monde* de John Hough pour les productions Walt Disney - Un film de science-fiction avec Bette Davis et Christopher Lee.

Lundi 1^{er} octobre : en première suisse *Xica Da Silva* de Carlos Diegues - A la fin du XVII^e siècle le Brésil des esclaves et des contratadors portugais aux sons du carnaval de Rio.

Mardi 2 octobre : en première valaisanne *Les chaînes du sang* de Robert Mulligan (Un été 42) - La dure loi d'une famille dans ce qu'elle a d'excessif et de tyrannique.

Mercredi 3 octobre : en première suisse romande *Phantasm* de Don Coscarelli - Un film « fantastique » très réussi aux séquences d'horreur particulièrement impressionnantes. Prix du jury au Festival d'Avoriaz.

Judi 4 octobre : en première suisse *Le grand sommeil* de Michael Winner avec Robert Mitchum (Marlowe le détective) et Sarah Miles. Un policier noir tiré d'un roman de Raymond Chandler.

Vendredi 5 octobre : en première suisse romande *This Is America* (Ça c'est l'Amérique) - L'Amérique insolite, inédite, jamais vue... Choquant peut-être mais vrai ! Personnes sensibles et non averties s'abstiennent.

Samedi 6 octobre : en première suisse *La barbicquette* et de avec Jean Yanne et Mimi Coutelier - Une satire très drôle de la TV.

Dimanche 7 octobre : en première européenne (en même temps que Genève) *Le magicien d'Oz* (The Wiz) de Sidney Lumet avec Diana Ross - 500 artistes jouent, chantent et dansent - Une féerie inoubliable.

D'un concours hippique important...

Parmi les manifestations annexes du Comptoir de Martigny, le concours hippique officiel est l'une de celles qui comptent parmi les plus importantes. Cette année, il aura un retentissement sur le plan romand et partant sur le plan suisse.

En effet, la finale romande juniors dotée de la coupe Panache est une épreuve à laquelle participeront les meilleures jeunes cavalières et cavaliers. Pour être admis à cette compétition, qui se disputera lors de deux épreuves de M2 - une le samedi, l'autre le dimanche - les concurrents ont dû accumuler le plus de points possibles dans divers concours de sélection. Après chaque week-end, un classement a été établi et, pour le

moment ce sont deux Valaisans, Michel Darioly de Martigny et Albane Donnet-Monay de Troistorrens, qui caracolent en tête avec une confortable avance. Comme il ne reste plus qu'un seul concours qualificatif, on peut être assuré qu'ils participeront à la finale de Martigny.

Cette finale de la coupe Panache ne doit pas éclipser les autres épreuves prévues au programme, qui débutera samedi 29 septembre à 9 heures.

Deux épreuves de libre réuniront très certainement un grand nombre de participants, bien que réservées à des concurrents non porteurs de licences. Deux autres épreuves de R2 verront s'affronter la plupart des ca-

valières et cavaliers qui ont brillé un peu partout dans les concours disputés en Suisse romande.

C'est à 8 h. 30 déjà, en raison du nombre élevé des inscrits, que débiteront les épreuves de dimanche. On assistera à deux R3 et deux M1, le M2 étant réservé à la deuxième épreuve comptant pour la finale de la coupe Panache.

Le troisième concours hippique officiel du Comptoir de Martigny est donc appelé à un grand retentissement. Nous en voulons pour preuve tous les sujets de conversation qu'il provoque dans le monde des cavaliers. Il est appelé à devenir une des classiques de la fin de saison hippique.

...à la présence de la DAT

La DAT et le Comptoir, c'est incontestablement un mariage d'amitié autant que de raison qui dure depuis exactement dix ans. Dix ans d'étroite collaboration, à la satisfaction des deux partenaires.

Tout a commencé en 1970. En effet, cette année-là, les télécommunications étaient « logées » sous le même toit que le stand-informations du Comptoir. Plus tard, elles eurent droit à leur propre stand, un stand placé, chaque année, sous un thème différent. Il y eut les « Liaisons téléphoniques internationales », « Télécommunications et jeunesse », « Radio et télévision », « Les 100 ans de la téléphonie », « Un coup de fil, c'est si facile », etc... pour parvenir, cette année, au téléphone portatif, sans oublier le bureau télégraphique automobile qui, pour la première fois, sera présenté au public.

Quant aux buts poursuivis ainsi par la Direction d'arrondissement des téléphones de Sion depuis tantôt dix ans, ils peuvent se résumer ainsi :

- présentation de nouvelles techniques et ceci aussi bien sous l'angle des prestations que sous celui des appareils;
- informer et conseiller la clientèle;
- prendre note des désirs et suggestions émanant du public;
- enregistrer toute nouvelle demande ou mutation quelconque en matière de téléphone, télex, télédiffusion, radio et télévision.

Vingt ans de Comptoir! Dix ans de présence DAT!

Cela fera aussi dix ans de collaboration et de bonnes relations avec la presse qui bénéficie des appareils modernes de transmission installés dans le stand (télex, fac-similé, etc.).

Vu sous cet angle, le stand de la DAT Sion fait réellement partie de l'infrastructure du Comptoir. Et il s'y trouve bien!

TRIBUNE LIBRE

Les articles placés sous cette rubrique n'engagent pas la responsabilité de la rédaction

A propos d'un concert à la Fondation Gianadda

MARTIGNY. - Un Monsieur qui ne signe pas ce qu'il écrit dans un journal régional (*Confédéré* du 14 septembre), relate ses impressions relatives au concert du mardi 11 septembre dernier, à la Fondation Pier-Gianadda.

Bon nombre d'auditeurs ont été outrés à la lecture de ce compte rendu et il y avait de quoi! Et fichtre, il faut être doué d'un rare talent pour accumuler en si peu de lignes un tel amas de sottises et de niaiseries.

Une phalange de trente-cinq musiciens jouant sans chef est une chose remarquable. Ce groupe est bien vivant, il joue et il pense. L'infaillibilité en musique n'existe que dans l'enregistrement commercial, mais alors il est entièrement fabriqué.

Chacun sait qu'une digestion lourde et lente provoque de la somnolence. Ce soir-là pourtant, la grisaille et l'engourdissement n'étaient certes pas du côté du podium et je n'ai jamais vu que l'on fasse de la musique à coups de griffes.

CHAMOSON EN JOIE DIMANCHE

Son église fête son cinquantenaire

CHAMOSON. - La commune vit cette semaine les derniers préparatifs de la fête qui animera les paroissiens ce dimanche : l'église de Chamason fête le cinquantenaire de sa construction.

Le curé Paul Masserey :
« L'Eglise est la maison de tous »

Une très belle plaquette vient de sortir de presse hier et à la lire on réalise mieux, l'étape importante que représente le cinquantenaire de cette église. Pourquoi cette plaquette? C'est le curé de la paroisse, Paul Masserey qui s'exprime :

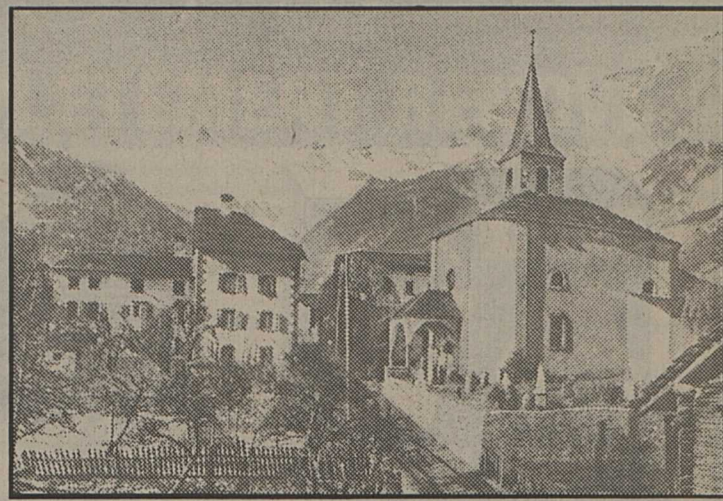
« Pourquoi cette plaquette? Parce qu'il est bon de faire une halte de temps en temps pour lire, réfléchir, regarder en soi, autour de soi... »

Parce que c'est un anniversaire. En effet, il y a 50 ans notre église de Chamason a été consacrée. C'est l'occasion pour nous de penser à ceux qui - avec courage, générosité et amour de Dieu - l'ont construite. Si nos ancêtres se sont donnés tant de peine pour bâtir une église, c'est que celle-ci est importante. En effet, l'église est le cœur d'une paroisse. Elle est le lieu où Dieu habite parmi nous, pour nous. L'église est la maison de tous : elle reste ouverte à chacun qui veut y entrer. »

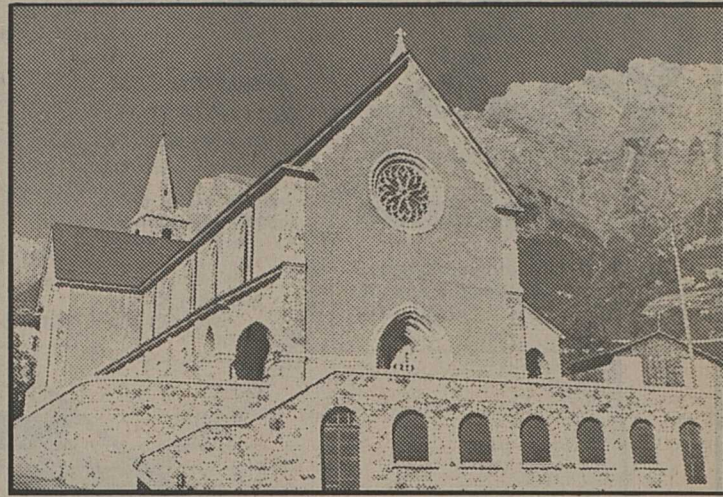
Un peu d'histoire...

Dans la plaquette, on trouve sous la plume du professeur Ignace Carruzzo des notes intéressantes sur le plan historique et qui retrace la vie de l'église.

« C'est ainsi que l'on apprend que le jeune abbé Louis Bonvin, nommé curé de la paroisse en août 1925, entreprit, dès son arrivée, des démarches pour la construction d'une nouvelle église. M. Carruzzo écrit notamment : « Dynamique, diplomate, plein d'amabilité et de douceur, il sut immédiatement unir les énergies et les bonnes volontés de la paroisse pour s'attaquer à cette œuvre merveilleuse. » Le 6 octobre de la même année, le curé Bonvin démontra devant le conseil communal la nécessité de construire au plus tôt la nouvelle église. Un mois plus tard, un comité de construction est constitué. Le coût de l'édifice est devisé à



L'église d'avant 1929...



...et celle d'aujourd'hui

215 000 francs et l'on constate qu'il manque encore une centaine de mille francs. On décide alors de l'emplacement de la future construction : l'église sera bâtie sur l'ancien cimetière.

De 1927 à 1929, un chantier permanent est organisé sous la direction de M. Zéphyrin Putallaz. Hiver comme été, toutes les familles de la paroisse, y compris celles de Saint-Pierre-de-Clages, participèrent aux différents travaux. M. Carruzzo décrit de la façon suivante l'ambiance qui régnait sur le chantier : « Tout se déroulait avec entrain et bonne humeur et le soir tous se retrouvaient sur le chantier pour trinquer au succès de l'œuvre. A cet effet, on avait préparé environ 15 000 litres de piquette d'excellente qualité et même violente (adjonction de cognac) et, à la nuit tombante, plus d'un rentrait guilleret au foyer. »

Les travaux se poursuivirent sous la direction de M. Praz, architecte à Sion. La décoration fut confiée à M. Edmond Bille, peintre, qui regretta cependant d'avoir été appelé alors que l'édifice était achevé. Mais il conduisit son œuvre à chef, conservant une grande unité d'inspiration, ce qui donna à l'église sa beauté sereine et sa grandeur. Finalement, l'église fut consacrée le 29 juin 1929 par Mgr Bieler, évêque du diocèse.

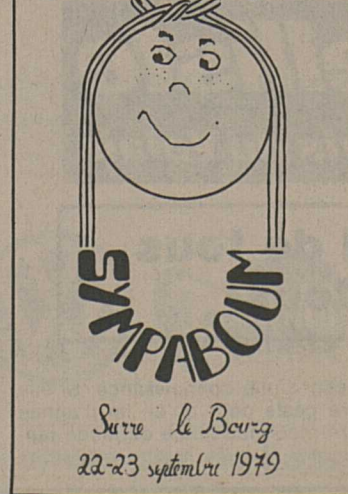
Cours de samaritains à Riddes

RIDDES. - Comme prévu notre section organise un cours de samaritains, celui-ci débutera le 23 octobre à 20 heures précises. Ce cours sera donné au nouveau local pensionnat Saint-Joseph (chez les sœurs).

Pour renseignements et inscriptions s'adresser à M^{me} Rudy Crettenant, tél. 86 12 80. Finance: 70 francs, paiement à l'inscription.

Sierre

fête des enfants



Sierre le Bourg
22-23 septembre 1979

Après cette rétrospective de l'église de Chamason, il ne reste plus qu'à souhaiter un temps radieux pour la fête qui s'annonce et une grande participation aux manifestations du cinquantenaire, qui se déroulera selon le programme suivant :

9 h. 15 : Rassemblement devant et autour de notre église. **Ordre de rentrée :** la chorale, les autorités, le clergé précédé des servants, les deux fanfares, éclairées, fidèles.

N.B. - Les musiciens ont leurs bancs réservés devant les confessionnaux.

9 h. 30 : Messe solennelle de la dédicace. Sont invités à concélébrer les prêtres de Chamason et les anciens curés de la paroisse. Animation par la chorale et les deux fanfares, que nous remercions.

Après la messe : devant notre église cinquantenaire: fraternisation, apéritif, discours, productions des fanfares et de la chorale.

N.B. - Les enfants se feront un plaisir de vous offrir une cocarde, confectionnée par eux-mêmes en souvenir du cinquantenaire.

Les curés de Chamason depuis 1832

- 1832 Delaloye Joseph-Marie
- 1846 Antille
- 1847 Gillioz Joseph
- 1864 Revez Daniel
- 1871 Bruche, recteur de St-Pierre, administrateur
- 1872 Luyet Balthasar
- 1888 Delaloye Jean-Baptiste
- 1894 Hammer Paul
- 1902 Devanthey Noémi
- 1912 Pitteloud Henri
- 1925 Bonvin Louis
- 1923 Praz Henri
- 1951 Papilloud Georges
- 1952 Gauye Joseph
- 1963 Bender Léonce
- 1972 Fontannaz Augustin
- 1978 Masserey Paul

Les curés de St-Pierre-de-Clages dès 1945

- 1945 Rd père Dorsaz Armand, rédemptoriste
- 1948 Rouiller Séraphin
- 1958 Fournier Louis
- 1978 Cretz Edouard

Nouvelliste
et Feuille d'avis du Valais

Imprimeur et éditeur responsable: Imprimerie Moderne de Sion S.A. André Luisier, directeur.

Administration et rédaction: 1951 Sion, rue de l'Industrie 13, tél. 027/233051-52 Chèques postaux 19-274.

RÉDACTION CENTRALE
André Luisier, rédacteur en chef, F.-Gérard Gessler et Gaspard Zwissig, rédacteurs principaux; Gérard Rudaz et Roger Germainier, éditorialistes et analystes; Jean Pignat, secrétaire de rédaction; Roland Puppé et Pierre Fournier, rédacteurs de nuit; Jean-Paul Rioldel et Jean-Marie Reber, rédacteurs de jour; Jean-Pierre Bähler, Jacques Mariéthoz et Gérard Joris, rédacteurs sportifs.

Service de publicité: Publicitas SA, Sion.

RÉCEPTION DES ANNONCES
Publicitas SA, Sion, av. de la Gare 25, téléphone 027/212111. Télex 38121.

DÉLAIS DE RÉCEPTION DES ANNONCES

Edition du lundi: le vendredi à 10 heures.
Edition du mardi: le vendredi à 16 heures.
Edition du mercredi au samedi: l'avant-veille du jour de parution à 16 heures.

Avis mortuaires: la veille du jour de parution jusqu'à 18 h. (en dehors des heures de bureau ils peuvent être transmis directement à la rédaction du journal au 027/233051 jusqu'à 23 heures).

RENSEIGNEMENTS TECHNIQUES

Surface de composition d'une page: 289 x 440 millimètres.
Corps fondamental: 8 (petit).
10 colonnes annonces de 25 mm de largeur.
6 colonnes réclames de 45 mm de largeur.

TARIF DE PUBLICITÉ

Annonces: 58,5 ct. le millimètre (colonne de 25 mm) hauteur minimale 30 mm.
Réclames: 2 fr. 35 le millimètre.
Gastronomie: 1 fr. 40 le millimètre.
Avis mortuaires: 90 centimes le millimètre (colonne de 43 mm).
Rabais de répétition sur ordres fermes et sur abonnements d'espace.

L'événement de la saison

Dès mercredi 26 septembre

18^e Festival du Comptoir

« 12 premières en 12 jours »
Tous les soirs 20 h. et 22 h.

Cinéma Etoile Martigny 36-1607

Avis aux viticulteurs

Le directeur du laboratoire de microbiologie (Département de biologie végétale de l'université de Genève) rappelle aux viticulteurs qu'ils peuvent se procurer au laboratoire susmentionné, des levures sélectionnées.

L'avantage de l'emploi des levures pures consiste en une fermentation rapide, égale, qui élimine l'action des germes étrangers à la vinification : le produit se clarifie plus vite, possède un goût plus franc et une teneur en alcool plus élevée que s'il a été abandonné à la fermentation spontanée avec tous les aléas qu'elle comporte. On évite également l'apparition de micro-organismes qui produisent la maladie et qui pullulent rapidement si, pour une cause

ou une autre, la fermentation normale est ralentie ou arrêtée.

Les levures que nous mettons à la disposition ont été sélectionnées et vérifiées au point de vue de leurs qualités pratiques (production de l'alcool et résistance au métabolisme).

Les viticulteurs qui désirent obtenir des levures peuvent en faire la demande écrite au Service des levures, en indiquant la quantité approximative de moût à vinifier; le prix de la portion étant de 2 fr. 50, nous prions les intéressés de joindre à leur lettre de commande le récépissé du versement adressé au CCP 12-4979, Laboratoire de microbiologie générale, université de Genève, 3, place de l'Université. On peut également payer par timbres-poste.

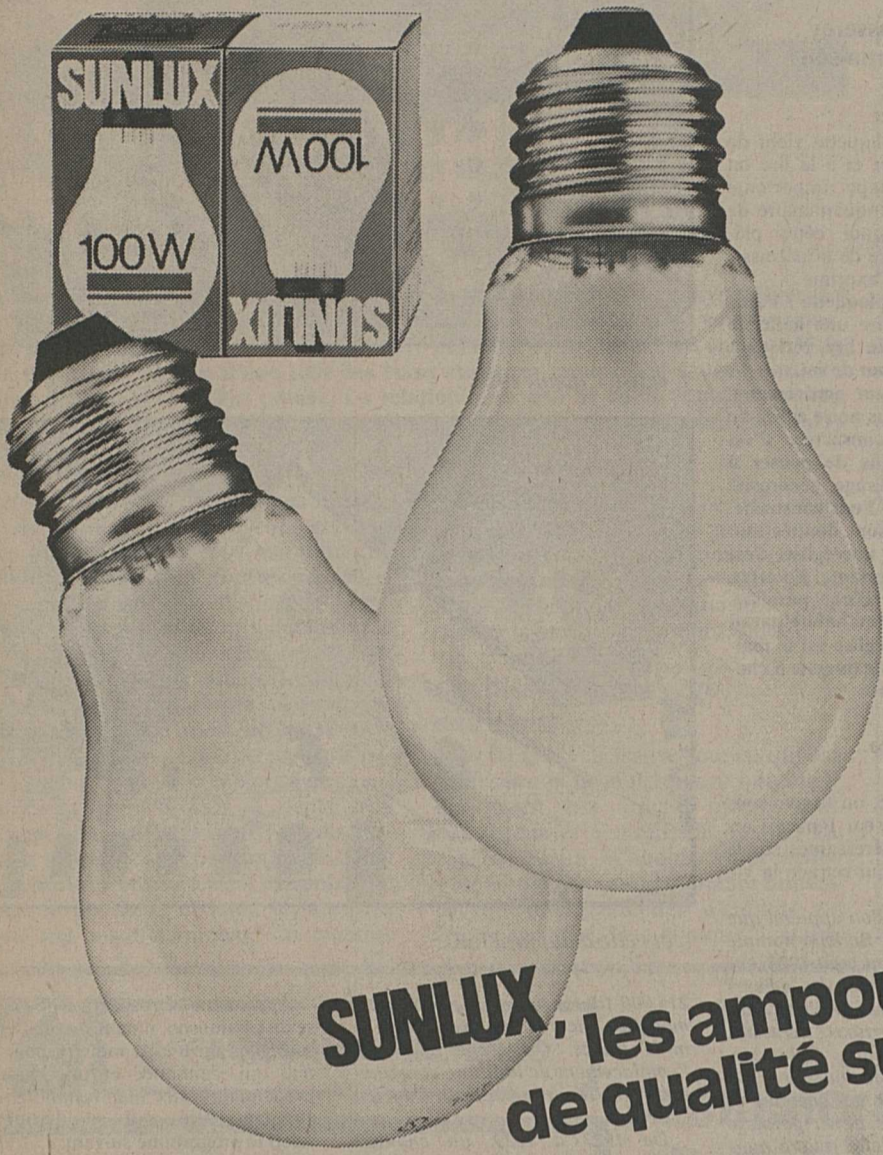
Jean Lancoux:
prix de virtuosité, Genève 1943
30 années d'activité à l'O.S.R. 1942-1972,
prof. au conservatoire de Sion et à l'Ecole de musique de Martigny

Protégez vos poumons car vivre c'est respirer

Vente de cartes de l'Aide suisse aux tuberculeux et malades pulmonaires
CCP 10-12739 Lausanne

Ampoules **SUNLUX**

vendues par deux



SUNLUX, les ampoules de qualité suisse

40 W | 2 ampoules **0.80** | 60 W | 2 ampoules **1.-**
 au lieu de 1.- | au lieu de 1.20

75 W | 2 ampoules **1.20** | 100 W | 2 ampoules **1.50**
 au lieu de 1.40 | au lieu de 1.70

MIGROS

Prix. Qualité. Choix.

ANNONCES DIVERSES

Si économiser ne vous intéresse pas, alors ne lisez pas cette annonce!

Une mauvaise combustion vous fait consommer annuellement jusqu'à 20% en plus de mazout.

GRATUIT! Test de combustion, diagnostic de votre installation

* Révision annuelle avec ou sans abonnement
 * Echange toutes marques



Brûleurs à mazout et à gaz
 24 h. sur 24 - Tél. 028/42 14 45
 * Centrale avec liaison auto-radio

Sierre: Rémy Epiney, 027/55 20 93
 Granges: Alain Briguey, 027/58 11 83
 Brigue: André In-Albon, 028/23 52 59
 Bas-Valais, centrale d'Aigle, 025/26 24 23

36-30334



Une mort foudroyante...

frappe les rats et les souris dès qu'ils ont absorbé Topex en poudre ou en appâts préparés!
 Topex est en vente chez votre droguiste!
 Appât déjà prêt à Fr. 5.40 + 9.80.
 Poudre (suffit pour 100-180 g d'appâts) à Fr. 5.90.

Cl. de toxicité 3+4: voir mise en garde s/emballage.



Rue du Rhône 1950 SION

☎ 027/22 20 83

AFFAIRES IMMOBILIÈRES

Je cherche à louer à Sion

appartement 4 1/2 - 5 pièces

Entrée décembre 79 ou mai 80.

Faire offre sous chiffre P 36-30204 à Publicitas, 1951 Sion.

A vendre à Plan-Cerisier sur-Martigny

un mazot

Confort.

Ecrire sous chiffre P 36-400980 à Publicitas, 1951 Sion.

A vendre à Bleusy-Nendaz/VS

un chalet de 4 pièces

Possibilité d'agrandir avec 1500 m2 terrain.

Fr. 140 000.-

Ecrire sous chiffre P 36-30247 à Publicitas, 1951 Sion.

21 21 11

SALLE DE GYMNASTIQUE DE CHALAIS
 Lundi 8 octobre, à 20 h. 30

UNIQUE RÉCITAL LES COMPAGNONS DE LA CHANSON
 NOUVEAU PROGRAMME

Locations:
 Magasin Coop, Chalais, tél. 027/55 19 63.
 Grands Magasins Coop City, Sion, service clientèle place du midi, tél. 027/22 90 35.
 Centre Coop, Sierre, av. Max-Hubert, tél. 027/55 10 51
 Organisation: Société de développement Chalais Edelweiss-Loisirs 79-80 36-106E

A vendre au plus offrant

un alto Mib argenté, Master, neuf avec coffre. Prix catalogue Fr. 490.-

Tél. 038/31 93 73. 28-130



La solution: une annonce dans le **Nouvelliste**.

A vendre, voiture de collection

Jaguar 3.8 Mk II type Saloon

98 000 km, modèle 1964. Contre-affaire possible avec BMW 525 ou 528 automatique.

Tél. 026/2 34 32.

36-30327

Belle occasion

Toyota Corolla break 1200

Modèle 1976, 40 000 km. Expertisée avec garantie et crédit.

Tél. 026/8 12 62, heures repas. 36-30321

BULLETIN D'ABONNEMENT

Nouvelliste
 et Feuille d'Avis du Valais

Le journal de tous pour tous

Amis du «NF», transmettez ce bulletin à une connaissance. Si elle s'abonne, qu'elle nous signale votre geste pour qu'en fin d'année nous puissions vous témoigner notre reconnaissance de façon tangible.

Le premier quotidien du Valais vous offre

- les plus belles images en couleurs du Valais
- tous les sports, tous les sportifs de chez nous
- la réflexion non la sensation
- le courage d'une expression indépendante

Le soussigné souscrit un abonnement au NF dès ce jour, au prix de

31.60

jusqu'au 31 décembre 1979

(y compris un mois gratuit pour tout nouvel abonné)

Nom: _____

Prénom: _____ Fils (fille) de _____

Profession: _____

Adresse exacte: _____

Lieu: _____

Date: _____ Signature: _____

Coupon à détacher et à retourner à l'administration du **Nouvelliste et Feuille d'Avis du Valais**, 13, rue de l'Industrie, 1951 Sion.
 L'abonnement se renouvelle tacitement sauf révocation écrite un mois avant l'échéance.

innovation Martigny

26 septembre à 8 h. 30

RÉOUVERTURE DE NOTRE MAGASIN COMPLÈTEMENT RÉNOVÉ

OFFRES ET DEMANDES D'EMPLOIS

ASSURANCES

Agence générale d'assurances
(toutes branches)

cherche, pour son bureau de Sierre

APPRENTI (E)

Préférence sera donnée à personne parlant l'allemand. Entrée immédiate ou à convenir.

Faire offres sous ch. P 36-900423 à Publicitas, 1951 Sion.

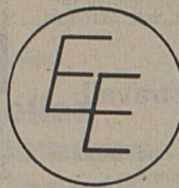
L'Hostellerie de Genève, Martigny cherche, pour tout de suite ou date à convenir

sommelière - sommelier

au courant des deux services.

Tél. 026/2 31 41.

36-1235



Bureau d'études électriques Pierre-Etienne Roux ing. dipl. ETS 1961 Grimisuat

cherche

dessinateur-électricien A ou B

qualifié, pour l'établissement de projets.

Faire offre détaillée avec références et prétentions de salaire. Entrée immédiate ou à convenir.

Motel-hôtel-restaurant Au Bivouac de Napoléon, Bourg-Saint-Pierre, engage

un cuisinier

rapide et capable de travailler seul.

Entrée début octobre.

Tél. 026/4 91 66.

36-3482

Nous engageons

dessinateur en bâtiment

Faire offre avec curriculum vitae, références et prétentions de salaire au Bureau d'architecture J. et S. Suter & R. van Boxem, rue de Pré-Fleuri 9, 1950 Sion.

36-30299

Café-restaurant de l'Ouest à Sion cherche

une serveuse

Entrée immédiate ou à convenir.

Tél. 027/22 44 28.

*36-302422

Je cherche, pour début décembre, dans un hôtel ou un restaurant, place comme **filles de salle** ou **sommelière**

Possède certificat de l'école hôtelière de Lucerne. Je parle l'allemand, le français et un peu d'italien.

Tél. 065/76 29 53. *36-30168

Hôtel Les Chevreuils Haute-Nendaz engage

un cuisinier sommelier ou sommelière pour les 2 services.

Pour le 1er octobre. Eventuellement pour la saison d'hiver.

Tél. 027/88 24 98 dès 19 heures. 36-30325

La menuiserie Corvaglia à Bra-mois cherche

menuisiers qualifiés

Entrée tout de suite ou à convenir.

Tél. 027/31 18 84, professionnel 31 11 37, privé.

36-30311



Station hiver-été cherche pour entrée immédiate ou à convenir

CUISINIERS

Renseignements: 027/81 16 08. Offres à la direction, 1973 Thyon.

36-245

S.A. pour la fabrication du magnésium Martigny engage

un mécanicien en mécanique générale

ayant une grande expérience dans la construction de machines

Place stable, avantages sociaux. Entrée à convenir.

Faire offre avec curriculum vitae à la direction.

36-7210

On cherche, pour important chantier de bâtiment et génie civil de longue durée, aux **Mayens-de-Riddes**

contremaîtres chefs d'équipe maçons grutiers machinistes

Tél. 026/2 53 59 (bureau), 2 25 05 (privé) ou case postale 327, 1920 Martigny.

36-90459

Café-restaurant cherche

sommelière remplaçante

Un à deux jours par semaine.

Tél. 027/23 19 64.

36-1369

Maroquinerie La Tannerie Rue de la Dent-Blanche, Sion

cherche, pour le début de l'année 1980

collaboratrice

de bonne présentation.

Prendre contact à la boutique ou téléphoner au 027/22 16 14.

36-30214

On cherche

confiseur-pâtissier

ou

boulangier

Confiserie L'Arlequin Sion. Tél. 027/22 30 19.

36-30209

URGENT

vendeuse bilingue

cherche emploi, région Sion-Sierre.

Tél. 027/61 12 68. *36-302403

Jeune homme 27 ans devant se recycler cherche place d'

apprentissage de technicien-dentiste

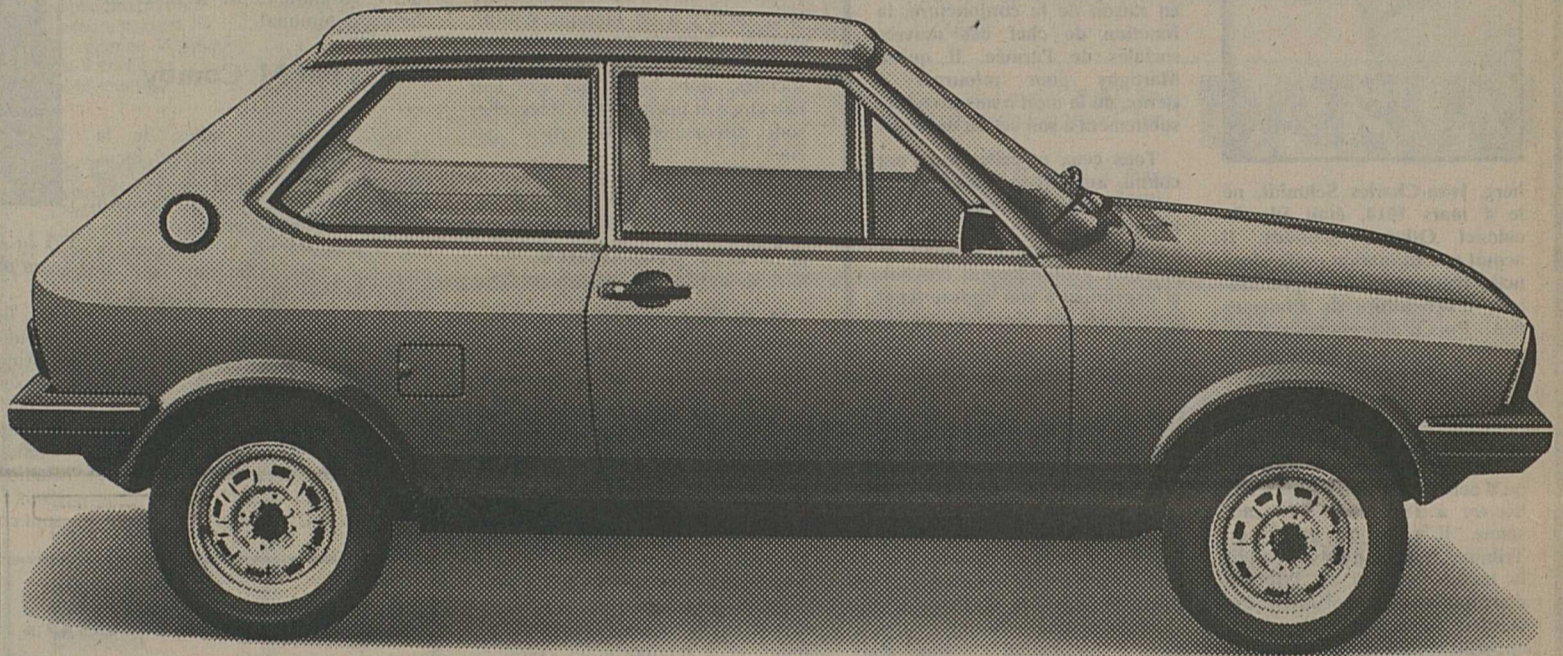
Tél. 027/36 36 17. *36-302434

Charpentier indépendant

est demandé pour quelques semaines. Petit travail à Sion.

Tél. 027/38 18 23.

36-2670



Polo: du tempérament à revendre.

Déjà pour fr. 9 490.-

+ transport.

Economique au possible, la Polo, voiture compacte issue d'une technologie avancée, a une consommation étonnamment modique pour sa classe: 6,2 litres de normale aux 100 à vitesse constante de 90 km/h, 8,6 litres à 120 km/h et 8,9 litres (900 cm³) en ville. Cela ne l'empêche pas d'englober des monceaux de bagages dans son coffre extensible jusqu'à 900 litres et doté d'un vaste hayon. Et pourtant elle n'a que 3,61 mètres de longueur hors-tout.

Aussi se gare-t-elle dans un mouchoir et se conduit-elle d'une main légère. Voilà une voiture économique qui a tout pour plaire!

Toute voiture VW offre en plus: 6 ans de garantie antirouille; 1 an de garantie totale, sans limite de kilométrage; 2 ans de protection Intertours-Winterthur; une valeur de revente élevée, due à la haute qualité VW.

Polo, 900 cm³, M + L, 40 ch (29 kW); carburant aux 100 km: à vitesse constante de 90 km/h, 6,2 litres; à vitesse constante de 120 km/h, 8,6 litres; en ville, 8,9 litres de normale. Polo, 1100 cm³, LS, 50 ch (37 kW); à vitesse constante de 90 km/h, 6,4 litres; à vitesse constante de 120 km/h, 8,9 litres; en ville, 9,5 litres de normale. Polo, 1300 cm³, GLS, 60 ch (44 kW); à vitesse constante de 90 km/h, 6,5 litres; à vitesse constante de 120 km/h, 9,1 litres; en ville, 9,9 litres de normale.

Coupon. Veuillez m'envoyer votre documentation sur la Polo.

Nom et adresse: _____ 79

NP et localité: _____

Prrière de découper et d'expédier à: AMAG, Automobiles et Moteurs SA, 5116 Schinznach-Bad.

Leasing AMAG pour entreprises et commerces: pour tout renseignement, tél. (056) 43 01 01



Economisez de l'essence: en VW

Apaisez les douleurs d'estomac après un repas abondant - laissez fondre dans la bouche 2 pastilles Rennie. En vente dans les pharmacies et drogueries.

Rennie
pour mieux digérer

Nicholas
Soulagent indigestions, aigreurs, hyperacidité, lourdeurs, brûlures, dyspepsie, flatulences

Rennie agit vite dans l'estomac

Décès du brigadier Jean-Charles Schmidt

Bon nombre de Valaisans et d'amis de ce pays auront appris avec une réelle émotion le décès subit du colonel-bridagier Schmidt, chef des œuvres sociales de l'armée. C'est le cas, notamment, des officiers de l'EM zo ter 10 se trouvant en service ces jours-ci et dont il fut le commandant très apprécié, voire aimé, qui sut insuffler un bel esprit à cette grande unité créée à fin 1969.

D'autres auront du défunt un souvenir plus lointain, mais aussi excellent. Originaire d'Ausser-

Comme officier de milice jusqu'en 1952, il fut lieutenant d'infanterie, puis commanda comme capitaine successivement la cp fus V/11 et la cp fus mont I/12, et enfin fonctionna à l'état-major de l'ancienne brigade de mont 10. Major EMG en 1952 à la brigade de forteresse 10, il en devint une première fois le chef d'état-major en 1954. Ensuite il commanda en 1955-57 le bat fus mont 1. Après un passage d'une année à l'état-major du 1^{er} corps d'armée, il revint en 1959 à la br fort 10 comme chef EM pour la seconde fois, avec le grade de lieutenant-colonel.

Promu colonel le 1^{er} janvier 1961, il se vit confier le commandement du régiment d'infanterie 68 (le «régiment des Dranses»), où il fut unanimement apprécié des cadres et de la troupe.

En 1965 il passa à l'état-major de l'armée. Enfin, le 1^{er} avril 1969, il fut promu brigadier et désigné comme commandant de la zone territoriale 10.

Il exerça ce dernier commandement, dans son pays d'origine, jusqu'à fin 1976. Il fut l'organisateur méticuleux et le partenaire plein de tact des autorités civiles. Il fut surtout un homme attentif aux autres, chaleureux. Ses qualités de cœur lui firent encore accepter en 1977, à un moment particulièrement délicat en raison de la conjoncture, la fonction de chef des œuvres sociales de l'armée. Il quitta Martigny pour retourner à Berne, où la mort a mis un terme subitement à son action dévouée.

Tous ceux et celles qui l'ont connu, aux divers stades de sa vie, rendent hommage à cet homme discret qui fut un exemple de citoyen et aussi de chrétien, profondément croyant, et expriment à son épouse leurs sentiments de sincères condoléances.



berg, Jean-Charles Schmidt, né le 4 mars 1914, était fils du colonel Othmar Schmidt. Il acquit une formation professionnelle complète à l'Ecole cantonale d'agriculture de Châteauneuf. Puis il alla poursuivre des études d'ingénieur agronome à l'Ecole polytechnique fédérale à Zurich.

Mais voilà qu'après quelques années il change d'orientation et se lance dans des études de droit, qu'il achève par l'obtention de la licence à l'université de Lausanne. Il entre au greffe du Tribunal fédéral, puis va remplir la même fonction au Tribunal d'arrondissement de Zurich. Cependant, la carrière militaire lui apparaît comme une manière de servir correspondant à son caractère et à ses capacités. Il est admis en mars 1952 dans le corps des officiers instructeurs de l'infanterie, d'où il passera en 1963 dans ce qui est aujourd'hui le groupement de l'état-major général.

Fédération suisse des employés d'assurances sociales Objectif: diplôme fédéral

SION (gé). - La Fédération suisse des employés d'assurances sociales a tenu durant deux jours, ses assises dans notre cité. Sous la présidence de M. Pierre Gilliand, les délégués se sont retrouvés, tout d'abord, à la salle Supersaxo pour l'assemblée générale ordinaire. Durant deux tours d'horloge, on a discuté de nombreux problèmes. Une chose est certaine, la jeune Fédération suisse des employés d'assurances sociales (FEAS) va de l'avant et les différentes sections, groupant quelque mille membres, sont particulièrement actives.

La grande préoccupation actuelle est de mener à chef les démarches en vue d'obtenir la reconnaissance du diplôme fédéral pour les membres qui le désirent.

Une organisation faitière va être mise sur pied. L'association vaudoise organisera l'année prochaine une première session d'examen. Sont prévus un examen préliminaire, puis un examen principal. S'il est vrai qu'il reste encore beaucoup de travail à faire, le comité central et les membres sont conscients qu'ils arriveront à obtenir le diplôme fédéral.

M. Aeschlimann, directeur de l'Assurance militaire fédérale, est intervenu pour souligner que l'aide d'autres organisations est nécessaire pour atteindre ce but. Il doit constater qu'il y a un manque d'information, beaucoup de personnes ignorant ce que sont les assurances sociales, alors même que dès leur naissance et jusqu'à leur décès, elles sont directement concernées par elles.

M. Georges Zufferey à la vice-présidence

M. Pierre Gilliand a été acclamé comme président pour une nouvelle

période administrative. M. Georges Zufferey, président de l'Association cantonale valaisanne des employés d'assurances sociales, a été acclamé vice-président du comité central. Nous l'en félicitons chaleureusement. Les autres membres du comité ont été réélus par acclamation. L'assemblée a désigné deux nouveaux membres du comité, MM. Amrein et Jaggi.

L'assemblée a porté les cotisations de deux francs par membre à cinq francs afin de permettre de publier, à l'avenir, les cahiers qui transmettent aux membres d'intéressantes informations et qui renseignent également le public sur les activités de la FEAS.

Programme de travail

Le comité s'est fixé comme objectifs pour la prochaine année:

- de participer et de collaborer à constituer une association faitière;
- de mener à chef les démarches pour obtenir le diplôme fédéral;
- de préciser les modalités des prochains examens pour l'obtention du diplôme fédéral;
- de liquider les tâches administratives courantes.

Les délégués ont visité ensuite la salle Supersaxo et l'hôtel de ville sous la conduite de M. Ketterer, archiviste communal.

Reçus par M. Comby

Dans l'une des salles de la Majorie, les délégués ont été reçus pour un apéritif, par le Conseil d'Etat, représenté par M. Bernard Comby, chef du Département de justice et police et de la santé, qui a prononcé une allocution sur le thème de l'économie du canton du Valais. M. Comby a félicité les délégués pour l'excellent travail accompli tout au long de l'année pour la cause des assurances sociales.

La «Chanson valaisanne», sous la baguette de M. Marcel Coutaz, a apporté le sourire, la bonne humeur, en interprétant des chansons consacrées au vin, à la vigne, au village,



M. Georges Zufferey remercie l'assemblée pour son élection à la vice-présidence. A son côté, M. Pierre Gilliand, président de la FEAS.



A la Majorie, M. Bernard Comby s'adresse aux délégués. Derrière lui une partie des chanteuses de la «Chanson valaisanne».

aux fleurs. Elle a été vivement applaudie.

Aujourd'hui, à la salle du Grand Conseil aura lieu un débat consacré à la loi fédérale sur l'assurance-accidents. Ce débat, animé par M. Daniel Favre, rédacteur en chef à la Radio romande, aura lieu à 9 heures. Tous ceux que ce problème intéresse sont cordialement invités.

2^e chapitre annuel de la Confrérie de Saint-Gérard

AYENT (gé). - La Confrérie de Saint-Gérard tiendra demain dimanche son deuxième chapitre annuel. Un office religieux sera célébré par le chapelain Luc Devanthery à la chapelle du Moulin, à Luc, à 11 h. 30.

A l'issue de l'office aura lieu l'intronisation des nouveaux membres et du maître-compagnon. Un vin d'honneur sera servi sur place.

Etat du Valais: succès de l'emprunt obligataire

SION (ATS). - L'emprunt obligataire de 20 millions de francs destinés à l'Etat du Valais s'est terminé cette semaine. La Banque Cantonale du Valais fait savoir à ce sujet que cet emprunt à 3,75% a obtenu un grand succès. Le communiqué note à ce propos: «Les souscriptions reçues représentent un multiple du montant offert. De ce fait, elles ne pourront être honorées que sur une base réduite.» Rappelons qu'il s'agit là d'un emprunt d'une durée de dix ans destiné au financement d'œuvres d'intérêt public.

Du bord du lac à Saint-Maurice

Claudio Scimone et I Solisti Veneti déclenchent l'enthousiasme

SAINT-MAURICE. - Les Jeunesses musicales du Chablais - Saint-Maurice ne sont plus. Celles-ci ont en effet fait place aux Jeunesses culturelles qui font désormais cavalier seul dans l'organisation des concerts. Pour cette première saison 1979-1980 sous cette nouvelle appellation, les JC ont établi un programme digne d'intérêt et qui nous permettra, entre autres, d'admirer l'Orchestre philharmonique de Varsovie, le ballet Carolyn Carlson de New York et le nouveau tour de chant de Barbara.

Jeudi 20 septembre, en la grande salle du collège bien remplie pour

l'occasion, ce sont les Solisti Veneti qui ont ouvert seigneurieusement cette saison. Les Solisti Veneti sont, en quelque sorte les plus grands maîtres de cette musique du XVIII^e italien si prisée de nos jours. Le baroque vénitien est de loin la musique la plus gaie et la plus fraîche. Ce n'est d'ailleurs pas un hasard si Antonio Vivaldi, ignoré il y a 50 ans, s'impose aujourd'hui comme l'un des compositeurs les plus populaires.

Si les Solisti Veneti ne sont plus à présenter, j'aimerais quand même revenir sur leur génial chef d'orchestre.

Claudio Scimone possède une fougue profonde toute mêlée de simplicité et de complicité qui accroche musiciens et spectateurs. Il sait partager son amour de la musique avec tout un chacun au travers de sa jovialité toujours présente ou alors grâce à une simple boutade. Le public est conquis et des applaudissements fournis ponctuent tour à tour les œuvres d'Albinoni (dont il faut mentionner l'extraordinaire exécution du troisième mouvement), de Galuppi, de Tartini (dont le troisième mouvement respire déjà une certaine forme de pré-romantisme) et Vivaldi, dont les Solisti Veneti jouèrent en bis le premier et le troisième mouvement du Concerto en sol majeur.

Reste encore à féliciter les solistes de cette merveilleuse soirée: Piro Toso et Marco Fornaciari (violons); Clémentine Hoogendoom Scimone (flûte) et Nene Calabresse (viole d'amour).

Paul Magro

Colloque du Hair-Club à Morgins

MORGINS. - C'est en Valais, plus précisément à Morgins, que les membres du Hair-Club coiffure de Suisse vont se réunir. L'assemblée sera présidée par M. Joël Gremaud de Marly; elle se tiendra du dimanche 23 au lundi 24 septembre.

Il n'est plus nécessaire de rappeler combien ce groupement de professionnels avisés est actif au sein de la corporation. Cette année, la formation humaine sera le thème du colloque. Le Valais qui compte 11 membres a délégué M. Laurent Roduit secondé par Mme Marie-Rose Bruchez de Saxon. Nous reviendrons prochainement avec plus de détails sur les travaux exécutés à Morgins.

Manœuvres du CA mont 3

BERNE (ATS). - Au cours de la semaine du 1^{er} au 6 octobre (du lundi au samedi) aura lieu un important exercice de troupe du corps d'armée de montagne 3 (ca mont 3), dans le secteur lac des Quatre-Cantons - Brünig - Interlaken - Simmental - Bas-Valais. L'exercice «forte», auquel prendront part 27 000 hommes sous la direction du divisionnaire Riedi, est le test le plus considérable organisé depuis de nombreuses années pour mettre à l'épreuve le corps d'armée alpin, du point de vue de la préparation au combat et de la conduite

du combat. Durant cette semaine, il faudra donc s'attendre, dans le secteur Obwald - Nidwald - Brünig - Interlaken - Simmental - Bas-Valais, à une augmentation de bruit occasionnée par le passage d'avions militaires, et à d'importantes colonnes de véhicules militaires sur les routes, 3600 véhicules étant engagés dans l'exercice. La direction de l'exercice et la troupe s'efforceront de réduire au minimum ces inconvénients, et remercient la population et les usagers de la route de leur compréhension.

Martigny, Trient, Outre-Rhône

CENTRE COOP MARTIGNY

Nouveau gérant et nouveau magasin

MARTIGNY (set). - C'était fête jeudi soir au Centre Coop Martigny. En effet, le directeur de Coop Valais Centre, M. Remondeulaz, et son chef de vente, M. Georges Lugon, avaient le plaisir de présenter à la population régionale leur tout nouveau secteur: celui de la chaussure. Comme devait le relever le président

du conseil d'administration de la Coopérative de Martigny, ce secteur sera bien sûr l'apanage de la marque connue - 40 magasins en Suisse - Diana-Chaussures qui fait partie intégrante du groupe Coop-Suisse. Le nouveau magasin se situe au sous-sol du Centre Coop à l'avenue de la Gare et présente tout ce que la mode en la matière offre pour la saison automne-hiver.

Finalement et en deuxième événement de la soirée, M. Remondeulaz avait encore l'agréable tâche de présenter à la population martigneraise représentée en l'occurrence par le

président Jean Bollin et son épouse, le nouveau gérant du centre de Martigny: M. Michel Produit. M. Produit qui a travaillé pour une importante maison multinationale est une personnalité connue du monde de la Coop et aussi de Martigny puisque c'est justement au Centre Coop Martigny qu'il effectua un stage d'études.

Bienvenue donc en Octobre à Michel Produit en lui souhaitant de beaux succès dans cette fonction de responsable tout comme à Diana-Chaussures qui fait son entrée sur le marché martigneraise et régional.



La gérante du nouveau magasin «Diana Chaussures», M^{me} Madeline Richard, et le nouveau gérant du Centre Coop de Martigny, M. Michel Produit.

GASTRONOMIE

Hôtel Alpina

Café-restaurant-dancing-discothèque
Le Bleusy sur-Haute-Nendaz

Tous les soirs, à toute heure, au carnotzet, ses raclettes, ses fondues, à la mode du chef.
Tél. 027/88 23 42.

hôtel restaurant la Grotte lac de géronde sierra Tél. 027/55 46 46

vous propose ses différentes

spécialités de la chasse... dans un cadre unique et sympathique!

Fermé le mardi

R. et M. Freudiger-Lehmann
Tél. 027/55 46 46

PAROLE DE CITOYEN

Qui dit mieux ?

L'Union des entreprises suisses de transports tenait ses assises annuelles à Saint-Moritz les 6 et 7 septembre 1979.

La pause de midi permettait aux participants de partager un apéritif ainsi que de se restaurer par un «light lunch».

Trois représentants d'entreprises valaisannes ont commandé pour leur apéritif trois dl. de vin blanc ouvert.

Coût de l'opération????
15 francs.
Qui dit plus du prix du litre ?

A.F.



Saint-Maurice

Dimanche 23 septembre
dès 15 h. 30

En multiplex:
Hôtel des Alpes
Café de la Place
Café des Arcades
Café du Simplon
Café du Mazot
Café des Cheminots

LOTO paroissial

En faveur de la restauration
extérieure de l'église

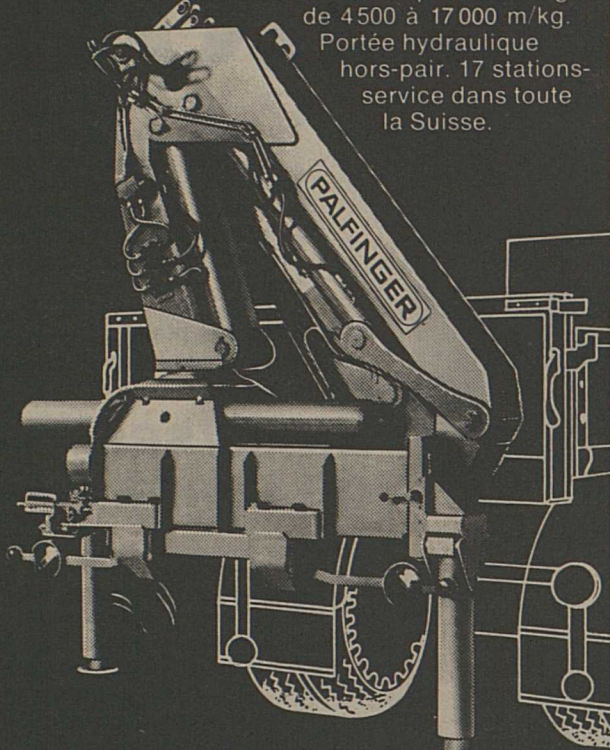
1 abonnement **Fr. 25.-**
2 abonnements **Fr. 40.-**
3 abonnements **Fr. 55.-**

PALFINGER

la grue compacte pour colis détachés

- qualité éprouvée
- peu encombrante
- robuste
- maniement précis
- avantageuse

8 modèles de base. Couples de levage:
de 4500 à 17000 m/kg.
Portée hydraulique
hors-pair. 17 stations-
service dans toute
la Suisse.



Charly Troillet
Garage de Chandoline
1950 Sion - Tél. 027/22 74 10

Agence de la maison Kran & Hydraulik S.A.
Atelier de réparations
poids lourds service MAN

A vendre

pommes Canada

Tout-venant.
Prix à convenir.

Tél. 027/22 36 80
le soir.
*36-302420

A vendre

jolies pommes Canada

La caisse: Fr. 15.-.

Tél. 027/22 91 28
22 88 74.
36-30265

A vendre

cause double emploi

**un orgue
électronique**
pliable en valise,
amplificateur, haut-
parleurs et boîte de
12 rythmes incorpo-
rés, 2 claviers de
49 touches

et

**un Leslie
Dynacord DC 200**
amplificateur pour
orgue avec haut-par-
leurs rotatifs, puis-
sance 160 watts.

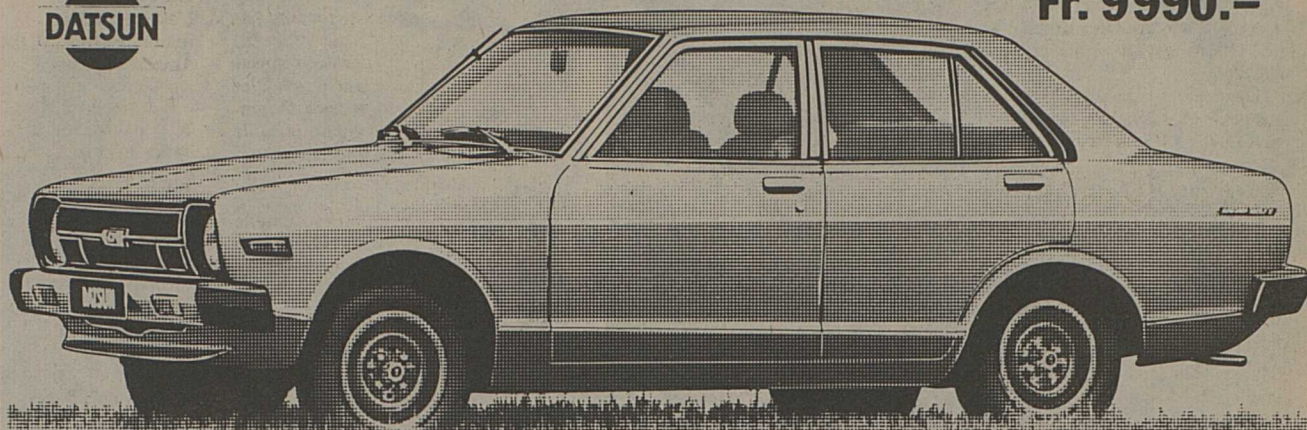
Tél. 027/22 28 43.
*36-302414

A débarrasser

**un garage
de meubles
un bonheur-
du-jour
une armoire
une pendule
un dressoir
et diverses
choses**

Prix en bloc,
au plus offrant.

Tél. 027/22 32 93.
36-8214



Fr. 9990.-

La limousine Datsun Sunny 120Y. Payez 9990 fr. seulement et économisez pendant des années sur vos frais d'exploitation.

Dans le rapport sur un test publié par la plus grande revue anglaise de consommateurs, nous lisons que la Datsun Sunny a occasionné 9 à 18 francs de moins de frais d'exploitation que les vingt autres voitures europe

ennes et japonaises. 1171 cm³, 52 CV DIN (38 kW) Propulsion arrière. Stabilisateurs. Freins assistés. Direction précise Confort de route raffiné Carrosserie de sécurité

Conthey: S. Weiss, Garage Edelweiss, 027/36 12 42. Martigny: Garage du Levant, P.-M. Ramuz, 026/2 14 47. Massongex: Albert Morisod, 025/71 37 35. Sierre: Garage de Finges, J. Zermatten, 027/55 10 06. Sion: Garage Théler, 027/22 48 48.

Ayent: Garage du Wildhorn, G. Dussex, 027/38 14 76. Chermignon-Dessus: Garage R. Basras, 027/43 21 45. Haute-Nendaz: Garage de Nendaz, V. Girolamo, 027/88 27 23. Saint-Léonard: Garage Stop, R. Zwimpfer, 027/31 22 80. Saxon: Garage International, R. Métroz, 026/6 35 35. Veyras: Garage du Muzot, G. Perren, 027/55 12 25.

DATSUN

Cesser de fumer!



Il y va de votre santé!

Une méthode très efficace et éprouvée à plus de 80% de réussite, et la méthode la moins chère. Elle consiste à placer une petite agrafe à l'intérieur de l'oreille - pratiquement invisible - qui supprime le manque de nicotine.

Etienne Sierro, un des spécialistes suisses pour la lutte antitabac.

Reçoit à Saas-Fee sur rendez-vous

SION - Bar La Chott'
de 18 à 21 heures
26 septembre, 3, 23 et 30 octobre

MARTIGNY - Hôtel Terminus
de 18 à 21 heures
24 septembre, 4, 24 et 31 octobre

Si vous désirez de plus amples renseignements ou l'adresse des personnes qui ont déjà fait l'expérience, adressez-vous à:

**ANTI-TABAC, ETIENNE SIERRO
SAAS-FEE, tél. 028/57 17 55 ou 59 11 01**

ANNONCES DIVERSES

A vendre

pressoir Linares

semi-automatique
3000 litres.

Louis Chervet
Praz-Vully,
Tél. 037/73 14 20.
17-28667

A vendre

quelques brebis

pour la boucherie.

Prix avantageux.
Tél. 027/22 37 14.
36-30339

A vendre

vache Hérens

Premier veau.
Vélage janvier.

Tél. 027/58 13 80.
36-30298

A vendre

HARI- COTS

Pris sur place.
Fr. 1.50 le kilo.

Tél. 027/22 24 61.
*36-302426

A vendre directement
du producteur

pommes

Reinette du Canada
1er choix
(culture biologique).

Fr. 20.- la caisse.
Tél. 027/31 14 90
heures des repas.
36-2024

A vendre

malamute d'Alaska

female
avec pedigree.

Tél. 027/36 13 73
heures des repas.
*36-302428

Vos
annonces :
027/21 21 11

A vendre

pompe neuve

250 m³ à 60 m.
Fr. 3500.- net.

G. Wyss, Saxon.
Tél. 026/6 33 30.
36-7607

A vendre

Peugeot 304 S

Peinture et pneus
neufs, moteur et
boîte de vitesses
60 000 km.
Très bon état.
Expertisée.
Fr. 3900.-.

Tél. 027/22 62 50.
*36-302429

A vendre

Peugeot 504

Mod. 76, 73 000 km.
En parfait état, avec
peinture métallisée,
toit ouvrant et radio.

Tél. 027/38 28 08
bureau
027/38 23 60
privé.
36-30341

Le radiateur de style suédois



Thermostat
réglable
de 5 jusqu'à 35°

Pour 50 cts
une chambre
chaude?

Un ventilateur aspire par le haut l'air froid de la chambre. Le radiateur chauffe instantanément l'air aspiré à 50-70°C en répandant la chaleur vers le bas, de sorte qu'une pièce de 4x4 m (30-40 m³) est vite et uniformément chauffée à 18-20°C jusque dans les moindres recoins.

Un thermostat, réglable de 5-35°C, maintient automatiquement la température désirée et économise du courant. Ostra ne présente aucun danger, même s'il fonctionne en permanence. Consommation de courant: pour Zurich par exemple 8,4 cts à l'heure. Un bijou pour chaque appartement! Toute la partie supérieure est en matière synthétique, rose saumon, résistant aux chocs. Pas de surchauffe, pas de décharges électriques! (Idéal pour chambres d'enfants, salles de bains, pour sécher les cheveux, dégeler les conduites d'eau, etc.) En été il sert de conditionneur. Interrupteur à 6 positions (2 vitesses) dans la poignée au sommet de l'appareil. Plus besoin de se baisser! Poids: 3 kg; hauteur: 45 cm; contrôlé par l'ASE, 1 année de pleine garantie.

*OSTRA 2000 Watts 220 V 148.-
ou 6x Fr. 26.60 = Fr. 159.60 (incl. porto)
*nécessite un fusible rouge de 10 amp.

biemann

Fritz Biemann, Rehalpstr. 102, 8029 Zurich,
Envoyez-moi sans engagement: Tél. 01/55 33 40,

1 OSTRA 1200 Watts à Fr. 138.-
 1 OSTRA 2000 Watts à Fr. 148.-

Après 8 jours, je m'engage à payer au comptant, à tempérament à raison de 3 mensualités, de 6 mensualités, ou à vous retourner l'appareil en parfait état

Nom: _____
Prénom: _____
Rue: _____
Localité: _____
Signature: _____ 908

Nouveau

Contre les maux de tête.

Par son dosage et son extrême solubilité, Aspro 500 permet d'atteindre et de dépasser le seuil de la douleur plus rapidement que les comprimés conventionnels. Parce qu'Aspro 500 est parfaitement dissout dans l'eau il est en fait mieux assimilé par l'organisme, d'où rapidité d'action et meilleure tolérance par l'estomac. Dès maintenant chez votre pharmacien ou votre droguiste.

Plus rapide - plus efficace.



Coup de foudre.

Equilibre parfait du mélange goût Maryland.



Fr. 1.60

Condensat 11 mg
Nicotine 0,8 mg

Le temps n'a pas de prise sur les valeurs sûres



LADA 1300 **8950.-**

LADA 1500 Combi
LADA 1600 limousine **9950.-**

... car depuis 10 ans, la preuve est faite quotidiennement. LADA, une voiture faite pour durer... et qui dure! Une voiture très robuste, économique et sûre.

Au delà des modes, LADA reste une voiture concrète, adaptée aux réalités d'aujourd'hui et de demain. Car le temps n'a pas de prise sur les valeurs sûres.



Importateur exclusif pour la Suisse:
SARES SA - 1022 Chavannes/Lausanne Tél. 021/24 27 25

A vous de prouver que vous avez du bon sens: roulez LADA.

Collombey: Carrosserie des Colombes, Jean-Bernard Breu, tél. 025/71 32 41. **Collombey-le-Grand:** C. Udressy, Garage des Dents-du-Midi, tél. 025/71 71 31. **Martigny:** Garage de la Croisée, Yvon Witschard, tél. 026/2 52 60. **Morgins:** E. Brélaz, station Fina, tél. 025/77 21 79. **Orsières:** William Droz: Garage Bourgal, tél. 026/4 16 27; Garage de la Gare, tél. 026/4 10 77. **Savile:** Garage J.-B. Locher, tél. 027/22 62 50. **Sierre:** Garage Cité du Soleil, Paul Fellay, route de Sion 66, tél. 027/55 11 48. **Sion:** Garage du Rhône, avenue de Tourbillon, tél. 027/22 38 48. **Sion:** Garage du Stade, tél. 027/22 50 57 - 22 38 29.

VAUD: Aigle: Futurauto S.A., route d'Evian 21, 025/26 13 19; Station-service des Glariers, A. Ljubic, route de Lausanne, 025/26 18 53.

Etablissez vos plans de fumure sur la base d'

ANALYSES DE TERRE

- Mesures physiques (humus - ph - sel - granulo)
- Eléments directement assimilables NO₃ - NH₄ - P - K - Mg - Ca - Fe - Na - B
- Réserves du sol Ca - P - K - Mg - Mn - N

Prélèvement et interprétation des résultats par un technicien.
Délais très courts (15 jours).

Tél. 026/5 30 60 bureau
Tél. 026/5 32 26 privé

Jacques Dorsaz
Ing. technicien agr.
Petit-Pont **FULLY**

Service de location

berger allemand

Mâle, 11 mois, avec vaccination et pedigree.
Bas prix.

Tél. 027/35 33 06.
*36-302416

caméra 814 XL - 10 X

neuve
ainsi qu'un monopied.

Tél. 027/23 56 66.
*36-302418

Eloignez définitivement les petits rongeurs de vos habitations grâce au CATRONIC

Appareil à ultrasons

Etonnante efficacité prouvée par de nombreux tests effectués en ville et à la campagne depuis deux ans.
Absolument inoffensif pour les humains et les animaux domestiques.

N'utilise aucun produit nocif.
Aucun entretien.
Indépendant du secteur.
Matériel de première qualité.
Appareil garanti une année.

Dimensions: 15,5 x 9,3 x 3,4 cm.
Prix de lancement jusqu'au 15 octobre 1979: Fr. 148.-, dès le 16.10.79, Fr. 168.-.
Les batteries ne sont pas comprises dans le prix de vente.

Distributeur général:
Import-service C. Zbinden S.A.
Rue du Mont-Blanc 14, 1201 Genève.
Tél. 022/31 36 25.

Veillez m'adresser:

une documentation sur le Catronic.
 appareil(s) Catronic au prix de lancement de Fr. 148.- (batteries non comprises) plus frais de port. Offre valable jusqu'au 31 octobre 1979, dès le 1.11.1979 Fr. 168.-.
Envoi contre remboursement.

Biffer ce qui ne convient pas.

Nom ou raison sociale:

Adresse:

Ville:

Signature:

Garage de Valère
Petit-Champséc, Sion
Tél. 027/23 53 64

Nos occasions expertisées

Vauxhall Cavalier 2000	1978	11 000.-
Triumph Spitfire Hondamatic Civic 1500	1977	7 800.-
Lada 1200 Carav.	1976	5 000.-
Renault 6 TL	1976	4 800.-
Peugeot 304 S	1972	3 000.-
Peugeot 104, 4 p.	1973	2 800.-
Ford Taunus 1600	1973	3 200.-
	1971	2 600.-

Vendeurs:
Attilio Tresoldi Tél. 22 30 36
André Morard Tél. 22 86 25

Ouvert le samedi matin.

Cuire, chauffer et préparer de l'eau chaude avec une seule et même cuisinière...

Tiba
Cuisinières à chauffage central
Tiba SA 4416 Bubendorf
☎ 061-952244

Du stock (jusqu'à épuisement)

Cuves à vin (av. accès total) en acier inox, qualité 316 L
Cont.: 50 - 75 - 100 - 130 - 160 - 180 - 220 - 250 - 300 l env.

Tonnelet pour mousseux 30 l en acier inox, qualité 316 L

A. Mosoni-Vuissoz, constr. Granges (VS).
Tél. 027/58 13 00. 36-4600

A vendre

génisses taureaux

et **jeunes vaches** pour finir d'engraisser.

Livrés à domicile.

Tél. 021/61 54 79
025/81 17 70 le soir. 36-30238

Calorifuge central

Pour brûleur jusqu'à 100 000 calories.
Fr. 150.- plus frais de pose

Plus de 200 000 à 500 000 calories
Fr. 400.- plus frais de pose

Heika
Plus de 20% d'économie et plus d'encrassement.

115 165 220 mm
Fr. 24.- 26.- 28.- pour fourneaux à mazout

Plus de 30 à 40% d'économie, suppression de bruit d'explosion et d'encrassement.

Tél. 027/58 12 51

C. VUISOZ-de PREUX, 3941 GRÔNE

GRAIN DE SEL

Le pouvoir et l'or...

— L'Afrique nouvelle — celle de la décolonisation — connaît encore des « roitelets » de la pire espèce. Ce sont des bonshommes qui ont conduit des révolutions et ont pris le pouvoir. Dès cet instant, ils se sont « couronnés », ont ramassé de l'or à la pelle, l'ont planqué dans les banques à l'étranger, acquis des châteaux en France, des propriétés en Suisse, fabriqué un trône serti de diamants tout en laissant croupir leurs peuples dans la plus noire des misères... La plus noire que l'on puisse imaginer au propre et au figuré...

— Et, disons-le, Ménandre, ils ont assassiné des milliers d'hommes, de femmes et d'enfants, sans émuoir les Etats étrangers qui d'ailleurs, en sous-main, finançaient ces fous. Tels Amin Dada et Bokassa pour ne parler que de ces deux personnages infâmes, brutes, sadiques, ébriés, bêtes puantes s'il en fut. Tous deux se sont faits éjecter du pouvoir après avoir souillé leur pays où le cauchemar était permanent.

Ose-t-on penser que la terreur va s'estomper avec le départ de ces dictateurs aux mains sanglantes? On voudrait le croire, croire à la fin de ces « idoles », croire que les successeurs sortiront de cette barbarie sauvage, croire qu'ils auront le courage de donner la priorité à la vie et au mieux-être des populations. Croire, oui, mais ce pourrait n'être qu'un rêve, car souvent un fou chasse l'autre dans certains pays africains où la soif du pouvoir va de pair avec la faim de l'or.

Isandre

Cinquantième anniversaire de l'Association du personnel de la commune de Sion

SION. — Comme nous l'avons annoncé dans notre édition du lundi 17 septembre, l'Association du personnel de la commune de Sion a fêté son demi-siècle d'existence. Lors du banquet, M. Raymond Cusin, président, a fait un intéressant historique de l'association dont voici quelques extraits :

« Nous nous sommes réunis pour fêter joyeusement le cinquantenaire de l'Association du personnel de la commune de Sion, fondée si l'on en croit les archives, le 15 juin 1929.

Fille des Mayens de Sion et de la ville, elle a pris naissance à l'ombre des mélèzes; mais sa consécration définitive devait se faire, plus prosaïquement, dans la grande salle du Casino.

Ils furent dix à accomplir cette tâche délicate, mais pleine d'espérance : Eugène Aymon, Joseph Anthamatten, Adalbert Bacher, Paul Corboz, Adrien Gaspoz, Samuel Gaspoz, Franz Imhof, Jules Perretten, Henri Robert-Tissot, Albert Scheitlin.

Puisque « les fruits passèrent la promesse des fleurs » qu'il me soit permis aujourd'hui de rendre hommage à ces vaillants pionniers de notre association.

Parmi eux, nous retrouvons : un président de la municipalité, Adalbert Bacher; du comité de 1929, un membre fondateur encore en vie, Adrien Gaspoz.

L'histoire de ces cinquante ans serait trop longue et fastidieuse à évoquer. C'est l'histoire de toute vie, faite, vous le savez bien, de joies et de peines, de succès et de revers.

L'essentiel, c'est qu'après ces cinquante années, notre association soit toujours pleine de santé et d'espérance.

Elle le doit à tous ceux qui n'ont pas ménagé leurs forces pendant ce demi-siècle; elle le doit, particulièrement, à ceux qui ont assuré la présidence du comité.

En cette année de jubilé... que représente l'Association du personnel ?

Numériquement, elle comprend 453 membres répartis en trois secteurs : 191 pour les SIS, 222 pour la municipalité, 40 pour les usines.

Voilà pour l'importance quantitative de notre association, importance appréciable puisqu'elle constitue... en toute indépendance... un facteur prépondérant capable d'influencer le cours des négociations avec les autorités.

Mais c'est surtout son importance qualitative qui doit retenir notre attention et que je voudrais mettre en évidence...

Je n'ai pas à vous en convaincre : nous traversons aujourd'hui comme en 1929 une période de crise marquée par un ralentissement économique sérieux. Or, cet état de fait pèse inévitablement sur le climat politico-social de notre époque : on se met volontiers à envier, à critiquer la position devenue privilégiée du fonctionnaire des services publics, et cela d'une manière plus sévère qu'en période de haute conjoncture.

Reconnaissons en toute franchise l'exigence légitime de la population : ... elle attend une prestation irréprochable de la part de ceux qui sont appelés à la servir. Si les employés du secteur public effectuent leurs tâches avec la conscience professionnelle voulue, leurs organisations peuvent se permettre de défendre leurs positions avec conviction et fermeté...

Il en résulte pour chacun une formation où s'allie avec bonheur une certaine indépendance d'esprit et de la dignité de celui qui est responsable.

Nous pouvons être sûrs que notre personnel est conscient de ces vérités, qu'il est bon de rappeler parfois; comme nous pouvons être sûrs aussi de sa générosité lorsqu'on sollicite de lui un effort particulier, voire même un sacrifice. Nous en avons des preuves suffisamment éloqu coastes.

Ainsi donc, pourrait-on douter du climat favorable à l'ouverture et au dialogue, facteurs indispensables à une réelle compréhension mutuelle et à une meilleure adaptation de certaines conditions, compte tenu de la vie actuelle ?

1929-1979 deux dates d'un jubilé qui marque notre histoire, deux années aux caractéristiques semblables...

En effet, nos aînés de 1929 n'ont pas affronté les mêmes problèmes que les nôtres aujourd'hui et pour les mêmes raisons « la crise économique mondiale » ?

Ce que nos prédécesseurs ont pu réaliser dans des circonstances difficiles, nous avons à cœur de le imiter aujourd'hui, avec la même réussite peut-être, avec le même enthousiasme sans aucun doute. Comme nos



M. Raymond Cusin pendant son allocution.

anciens le firent pour le bien de tous, nous veillerons à l'union et à la solidarité dans le respect des autres, pour résoudre ensemble, autorités et personnel, les problèmes du moment. Dans cet esprit, il est possible d'affirmer que la collectivité séduite y verra ses intérêts sauvegardés. Dans cet esprit aussi doit être célébrée notre fête, pour que croissent davantage encore l'union et l'amitié.

Il est une vérité, enfin... qu'il me plaît de rappeler en cet heureux anniversaire.

L'Association du personnel de la commune de Sion est une société dont l'objectif n'est pas « d'être servie », mais de « servir ».

On ne peut en douter quand on la voit vivre au rythme de l'économie générale, s'adapter à l'évolution de la vie dans le respect et la légalité, œuvrer afin d'atteindre toujours plus de justice...

Pour que chacun trouve le bonheur qu'il mérite, je forme le vœu que

ce triple objectif vive, s'adapter, œuvrer, éclairer l'aube du 2^e cinquantenaire qui commence.

Puisse les témoins du centenaire constater, une fois encore, que « les fruits passèrent la promesse des fleurs ».

Cinéma pour les enfants au profit de l'année de l'enfance

SION. — La Jeune Chambre économique de Sion prépare dans l'enthousiasme sa grande journée du 30 septembre à l'enseigne « Récré-à-Sion » qui se déroulera sur la place de la Planta. Le programme détaillé paraîtra sous peu dans ce journal.

Plusieurs manifestations ou actions sont liées à la grande journée de l'enfance. Ainsi, pour sa part, M^{me} Valser organise, au cinéma Arlequin samedi 22 septembre, une matinée à 14 heures, au cours de laquelle sera présenté le film de Walt Disney: *Un candidat au poil*, avec Dean Jones, Tim Conway, Suzanne Pleshette, Keenan Wynn, etc.

Le 50% de la recette ira au profit de la Jeune Chambre économique de

Sion pour l'année de l'enfance.

Ce geste, très apprécié, est le bienvenu. Il reste à souhaiter une salle archicomble au cinéma Arlequin le 22 septembre à 14 heures.

Nous ne devons pas oublier les millions d'enfants, victimes des tragédies, des guerres, des typhons, de la sécheresse, de toutes sortes de fléaux, qui souffrent de la faim, de maladies, du manque de vêtements. Tout ce que l'on entreprend en leur faveur, en petit ou en grand, constitue un geste humanitaire sans lequel il n'y a pas de salut possible là où rôde la mort sous des formes atroces sinon violentes.

f.-g. g.

10^e anniversaire du groupement des brancardiers du Valais central



M. le curé Mayor vient de recevoir la magnifique « Pietà » sculptée sur bois par M. Mayoraz d'Héremence, de la part de M. Georges Dayer, président du groupement des brancardiers du Valais central.

SION (gé). — Jeudi, en début de soirée, les responsables du groupement des brancardiers du Valais central, présidé par M. Georges Dayer, d'Héremence, se sont retrouvés à la cure de Saint-Léonard pour rendre un hommage au curé Charles Mayor, aumônier des brancardiers depuis dix ans.

M. Dayer, en remettant une « Pietà » au curé Mayor a dit : « Cette « Pietà », bénite lors de la récollection tenue dernièrement à Héremence, sera là pour entendre la prière de celui qui lui demandera les grâces nécessaires pour porter le message du Christ et de l'Eglise. Le chemin que nous avons parcouru ensemble est vraiment positif. Il y a eu de profonds changements, grâce à vous M. le curé, soit dans le comité inter-section, soit dans la manière d'organiser les journées annuelles de récollection.

« L'esprit de Lourdes, la foi qui nous anime, la discipline exemplaire de chaque brancardier dans ces rencontres montrent combien le brancardier est avant tout un pèlerin au service de la souffrance des démunis ».

M. le curé Mayor, très touché de ce geste de reconnaissance, a remercié tous les brancardiers en disant tout simplement : « Tant qu'il faudra, je serais toujours avec vous ».

Les chefs du personnel des banques cantonales latines de Suisse durant deux journées à Sion

SION (gé). — Onze chefs du personnel des Banques cantonales latines de Suisse se sont retrouvés durant deux journées à Sion pour discuter divers problèmes inhérents à l'association des chefs du personnel des BC. M. Delapardieu, de Neuchâtel, a présidé cette assemblée. Il a été discuté, entre autres, du Centre de formation collective à Lausanne, de l'horaire variable. Pour la première fois le chef du personnel de la Banque cantonale du Jura participait aux délibérations.

Hier, la BCV, représentée par MM. Duroux, directeur et Spiess, sous-directeur, a offert l'apéritif aux participants.

M. Duroux, directeur de la BCV, s'adresse aux chefs du personnel.



L'écrivain Germain Clavien « moralisateur et critique »

SION (gé). — L'écrivain, Germain Clavien, connu loin à la ronde, s'est accordé un stop, en délaissant pour quelque temps la droite route de la Lettre à l'imaginaire, pour gambader, selon son humeur, ses dispositions, dans les fourrés du vocabulaire. Après son récit de voyage *Andalousie*, les recueils de poésie *Désert de mon âme*, *La montagne et la mer*,

Amour, et la rédaction de l'œuvre littéraire de longue haleine, la Lettre à l'imaginaire, il vient de publier, aux Editions La Douvaine A-Propos! un livre à la forme entièrement nouvelle. Germain Clavien dit ce qu'il pense de notre époque. Il a choisi des mots, des expressions qui représentent quelque chose. Ce livre, qui se présente comme une sorte de dic-

tionnaire mêle allègrement le paradoxe à l'aphorisme, la charge à la retenue, l'humour et la fable à la réflexion profonde, sans que jamais ne s'altère le sérieux du propos.

Ce livre à la verve mordante, interpelle tout le monde, sans faire

toutefois de personnalités. C'est un peu comme les données de l'horscoppe, chacun pourra prendre ce qui le concerne, ce qui le touche.

Cet éloge caustique, qui n'épargne personne, met en évidence les travers et les ridicules que notre ère à tant vantés. Mais, dans ce dictionnaire, signé Germain Clavien, hormis l'humour gai, l'humour noir, il y a aussi un côté amusant qui plaît. Voici quelques définitions:

PRÉSIDENT: Le coquin et demi qui préside une assemblée de coquins. — Titre parfois honorifique, mais qui aide toujours celui qui le porte à faire sa pelote.

ORGUEIL: Un despote qui aime à s'entourer de flatteurs.

ÉVÈNEMENT: Quelque chose de surfait, qu'il faut bien se garder de prendre à la lettre.

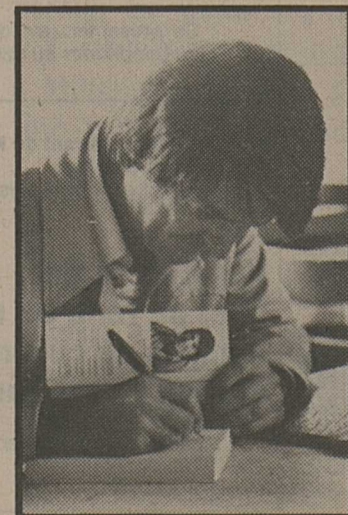
ARMÉE: L'annonce du pire lorsqu'elle est ennemie, d'un moindre mal lorsqu'il s'agit de la nôtre, etc.

A-propos de Germain Clavien, un intéressant passe-temps, un livre à réflexion, à méditer, avec le sourire et la vergogne d'être si souvent dupé, voire induit en erreur ou mal compris.

la fraîcheur très très très très très très fruitée.



RÉCITAL
Pierre Perret Sion
Salle de la Matze
Lundi 24 septembre à 20 h. 30
Location: Papeterie Pfefferlé, Grand-Pont 2, Sion
Tél. 027/22 11 24 22-49054



OFFRES ET DEMANDES D'EMPLOIS

L'Electricité de la Liéne S.A., Sion cherche, pour son usine de Croix, un

électricien d'exploitation

Conditions:
- être porteur d'un certificat de fin d'apprentissage de monteur-électricien ou mécanicien-électricien; expérience pratique;
- être domicilié sur le territoire de la commune d'Ayent ou éventuellement sur le territoire des autres communes concédantes de la Liéne.

Entrée en fonction: dès que possible.

Faire offre, jusqu'au 12 octobre 1979, à: **Electricité de la Liéne S.A.**
Rue de l'Industrie 45
1950 Sion
ou des renseignements complémentaires pourront être obtenus.

36-30171

Nous cherchons

ingénieur ETS

en électricité ou en électronique

Pour un poste avec des possibilités extrêmement intéressantes.

Age idéal: 30 ans.

Tél. 025/71 72 02 de 12 à 14 heures en semaine.

36-100603

Maison d'ameublement et de décoration à Sion cherche

un tapissier-décorateur

pour travaux d'installation villas et appartements. Date d'entrée à convenir.

A la même adresse, on engage

un apprenti tapissier-décorateur

Ecrire sous chiffre P 36-900421 à Publicitas, 1951 Sion.

On cherche pour Montana

un pâtissier ou pâtissier-confiseur

Place à la saison ou à l'année. Entrée tout de suite ou à convenir.

S'adresser: boulangerie-pâtisserie Taillens, 3962 Montana. Tél. 027/41 41 44.

36-30271

Café-restaurant à Leysin cherche

une serveuse

Débutante acceptée. Entrée tout de suite ou à convenir.

Tél. 025/34 13 39.

36-30276

Coiffeuse

dames et messieurs

cherche place

pour le 1er décembre ou date à convenir.

Ecrire sous chiffre 470607 à Publicitas, 2900 Porrentruy.

On cherche à Sion

couturière qualifiée repasseuse

à mi-temps.

Entrée tout de suite.

Ecrire sous chiffre P 36-30317 à Publicitas, 1951 Sion.

On cherche

**1 chef monteur électricien
2 monteurs électriciens**

Places stables, caisse de retraite, assurance-maladie. Entrée immédiate ou à convenir.

Faire offre à:

EDPENGGLI
ELECTRICITE GENERALE
2800 DELEMONT
TELEPHONE 066 22 15 20
93-325

FULLY.
On engage
ouvriers et ouvrières
pour la récolte des fruits, légumes et vendanges.
Tél. 026/2 13 96. 36-2664

La pizzeria Choucas **Loèche-les-Bains** cherche
serveuse ou serveur
Entrée immédiate.
Tél. 027/61 24 13. 36-30320

On cherche
une serveuse
pour café-restaurant dans la campagne genevoise.
Bonne ambiance et salaire assuré. Entrée tout de suite ou à convenir.
Tél. 022/92 16 89 ou 022/93 17 56. 36-30319

Café de la Poste à Leytron
engage une jeune fille comme
une serveuse
Débutante acceptée. Entrée tout de suite.
Tél. 027/86 27 50. 36-30318

Orchestre de danse
(populaire et disco)
cherche
un chanteur (euse)
Tél. 027/22 39 65 88 23 73. *36-302423

On cherche
vendangeuses
pour quatre semaines.
Région de Sion ou environs.
Tél. 027/38 21 17. 36-30312

Cuisinier expérimenté
37 ans, bonnes références, désire effectuer
un remplacement
Du 1er octobre à fin décembre.
Tél. 027/55 20 73. 36-30292

Hôpital du Val-de-Ruz 2046 Fontaines Hôpital régional, 110 lits cherche
infirmières secrétaire médicale concierge
Postes à repourvoir tout de suite ou à convenir.
Tél. 038/53 34 44. 28-619

Gualino Vitrerie Martigny
engage
VITRIER
Place stable pour ouvrier compétent. Salaire intéressant. Tous les avantages sociaux du bâtiment y compris caisse de prévoyance.
Se présenter: av. de la Gare 24, ou téléphoner au 026/2 21 45.
*36-302419

Hôtel-restaurant du Mont-Blanc Crans-Montana
cherche, pour la saison d'hiver 1979-1980
dame de buffet chef de rang ou serveuse commis de cuisine garçon de maison
Faire offres à la direction. Tél. 027/41 23 44. 36-3479

Jeune employé de commerce
avec certificat de maturité, connaissance des langues (anglais parlé - écrit, italien parlé), cherche **emploi**, région Martigny.
Libre tout de suite.
Tél. 026/ 2 20 48, privé, 027/23 55 55, bureau. *36-400975

Cueillette des pommes, Fully.
Cherchons
quelques ouvrières
Très bon salaire. A partir du 25 septembre. Pas d'échelle.
Tél. 026/5 33 76, le soir. 36-30127

Entreprise de génie civil du Valais central cherche pour compléter son équipe
un contremaître
Salaire en rapport avec les capacités. Date d'entrée à convenir. Prestations sociales d'une grande entreprise.
Ecrire sous chiffre P 36-900415 à Publicitas, 1951 Sion.

Le café de l'Aéroport à Sion
cherche
sommelier - sommière
Débutant(e) accepté(e). Etranger ou étrangère. Bon gain. Vie de famille.
Tél. 027/22 34 02. 36-30178

Restaurant Mazot Salquenen
cherche pour tout de suite
sommelière/sommelier bilingue.
Congé dimanche. Bon salaire assuré.
Tél. 027/55 29 25. 36-121903

Etranger
permis B et permis de conduire cherche place stable à l'année.
Entrée immédiate.
Ecrire sous chiffre P 36-302417 à Publicitas, 1951 Sion.



On engagerait
quelques ouvrières
pour la cueillette des fruits.
A partir du lundi 24 septembre (sans échelle).
S'adresser au Domaine d'Uvrier S.A., St-Léonard, tél. 027/31 22 86. 36-30240

Salon Colff'Sport, Sierre, cherche
coiffeur - coiffeuse hommes
Pour remplacement de trois mois.
Tél. 027/55 35 99 55 77 50. 36-1825

Bar Victoria, Sion (ouvert dès le 1er octobre), cherche
une sommière
Débutante acceptée. Congé tous les week-ends.
Tél. 026/2 42 12. 36-6858

On cherche
conciergerie
à Martigny.
A la même adresse dame cherche **travail** jeudi et vendredi.
Tél. 026/2 50 35. *36-400977

On cherche à Sion
une femme de ménage
pour l'après-midi quatre à cinq fois par semaine.
Tél. 027/22 34 08. *36-30254

SIERRE
On cherche
jeune fille
pour garder 2 enfants (2 et 4 ans).
Entrée début janvier.
Tél. 027/55 06 19. 36-30250

Jeune couple étranger
cherche emploi dans une ferme pour le printemps 1980.
S'adresser à Charles Rodriguez Le Cabanon 1906 Charraz-Vison. *36-400979

On cherche à Loye
entreprise de maçonnerie
pour petit chalet sans dalle.
Travaux automne 79.
Ecrire sous chiffre P 36-302398 à Publicitas, 1951 Sion.

Représentant
Jeune homme ayant entretenu **est cherché pour le Valais.**
Nous donnons commissions et exclusivité de nos produits.
Faire offre sous chiffre P 36-302393 à Publicitas, 1951 Sion.

ANNONCES DIVERSES

Occasions à crédit
à vendre
Range Rover, 1974 acompte Fr. 3900.-
Ford Granada Ghia aut., 1975, acompte Fr. 3000.-
Jeep Chevrolet Cheyenne, 74-75, acompte Fr. 3450.-
Land-Rover carrossée, 1973, acompte Fr. 2700.-
Land-Rover semi-cabine, 1969, acompte Fr. 1950.-
Land-Rover agricole, 1964, acompte Fr. 1680.-
Bus Ford 17 places, 1973, acompte Fr. 1800.-
Bus Ford, 9 pl., 1970 acompte Fr. 1200.-
Camionnette Ford roues jumelées, acompte Fr. 1800.-
Datsun Caravan 240 7 places, 1972, acompte Fr. 1050.-
Datsun 160 B, 1973, acompte Fr. 960.-
Renault 4 TL, 1969 acompte Fr. 480.-
Opel 1900 S, 1973, acompte Fr. 1350.-
Peugeot 504 2 litres, 1972, acompte Fr. 960.-
Jeep Willys camionnette 4x4, acompte Fr. 1950.-

Garage du Relais Nendaz.
Tél. 027/88 26 52. *36-302419

Lamborghini Jarama
30 000 km. Expertisée. Excellent état.
Tél. 021/60 34 75 Huber. 36-30313

A vendre
Daihatsu Charade
mod. 79, voiture neuve, pour cause de départ. Fr. 8600.- cédée Fr. 7900.- ou Fr. 384.- par mois.
Tél. 027/41 51 52. 36-765

A vendre
Renault 5 TL
38 000 km, mod. 78, radio, expertisée.
Fr. 6800.- ou Fr. 323.- par mois.
Tél. 027/41 51 52. 36-765

A vendre de particulier
Simca 1000 GLS
28 000 km, expert. Fr. 3800.-.
Tél. 025/65 20 66. *36-425490

A vendre
R 6
Expertisée.
Tél. 027/36 20 48 heures des repas. *36-302432

Cause départ à vendre
Citroën Dyane
1973, très bon état. Expertisée.
Fr. 1900.-.
Tél. 027/22 26 16 heures des repas. *36-302424

Expertisée
Lada 1200
Très soignée. A céder Fr. 2700.-.
Tél. 025/81 15 16. *36-425494

A vendre
Land-Rover
4x4 bâchée, modèle 1953, expertisée en juillet 1979.
Tél. 025/77 23 61 77 23 18 77 21 60. 36-100605

A vendre d'occasion
camionnette Ford
Entièrement révisée. Peinture et pneus neufs. Expertisée, garantie. Fr. 6800.-.
Tél. 027/22 62 50. *36-302430

A vendre
Restez dans le vent, lisez le NF

Le Coin
Universitaires

Dans la mesure où les conditions sont remplies, tous les emplois sont ouverts, par principe, aux deux sexes.
Juriste
Collaboration au sein de la division de la sécurité sociale internationale. Traitement en langue française de questions du droit des conventions internationales de sécurité sociale. Possibilité de participer à des négociations internationales. Traduction en langue française de textes juridiques difficiles. Etudes universitaires complètes en droit. Expérience professionnelle souhaitée. Habileté à s'exprimer par écrit et oralement. Langues: le français, très bonnes connaissances en allemand; bonnes connaissances en anglais et/ou en italien souhaitées.
Office fédéral des assurances sociales, 3003 Berne, tél. 031 / 61 90 42

Professions techniques
Fonctionnaire technique
Traiter de manière indépendante des problèmes techniques relatifs à la construction d'abris. Etudes complètes d'architecte ETS ou d'ingénieur ETS en génie civil, justifiant d'une expérience pratique du chantier. Bonnes connaissances de la statique et intérêt pour la construction en béton armé. Connaissances en matière de calcul et particulièrement de comptabilité. Si possible expérience en matière de construction d'abris. Habileté dans les négociations. Langues: le français ou l'italien, très bonnes connaissances de l'allemand.
Office fédéral de la protection civile, 3003 Berne, tél. 031 / 61 51 75

Collaborateur technique, év. fonctionnaire technique
Collaborer à mi-temps à la délivrance d'autorisations dans le domaine du contrôle des denrées alimentaires. Chimiste ETS justifiant d'expérience pratique. Notions de technologie alimentaire et de physiologie de la nutrition souhaitées.
Office fédéral de la santé publique, 3001 Berne, tél. 031 / 61 95 15

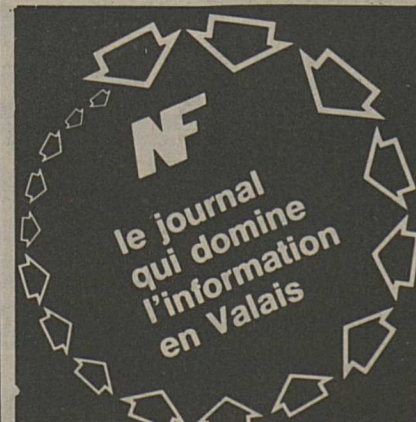
Professions administratives
Programmeur, év. analyste
Centre de calcul électronique de l'administration générale de la Confédération. Nous travaillons avec des systèmes IBM 360-65, IBM 370-148 et ITELAS/5-3, OS-MFT, OS-VSI, CICS, ADABAS, ANS-COBOL. Formation commerciale de base: pratique en qualité de programmeur COBOL et expérience en tant qu'analyste, sens de la collaboration et désir de compléter sa formation. Langues: l'allemand ou le français, bonnes connaissances de l'autre langue et de l'anglais.
Office fédéral de la statistique, 3003 Berne, tél. 031 / 61 87 65

Secrétaire, év. fonctionnaire spécialiste
Collaborateur spécialiste pour la section marques de fabrique et de commerce. Activité indépendante, impliquant des responsabilités en tant qu'examinateur des marques. Maturité, éventuellement formation universitaire ou autre formation équivalente. Habileté rédactionnelle et aisance dans l'expression orale.
Office fédéral de la propriété intellectuelle, 3003 Berne, tél. 031 / 61 48 08

Fonctionnaire d'administration, év. secrétaire
Traiter les affaires personnelles des officiers: promotions et mutations. Traitement des qualifications. Examiner et répondre aux demandes de dispense ou de renvoi pour les écoles de cadres et services d'avancement. Certificat de fin d'apprentissage de commerce ou d'administration ou formation équivalente. Facilité de s'exprimer par écrit et verbalement. Bon organisateur. Sens du travail soigné et précis. Langues: le français et l'allemand. Si possible officier. Le candidat choisi bénéficiera d'une introduction complète en relation avec son cahier des charges.
Office fédéral de l'artillerie, 3000 Berne 25, tél. 031 / 67 25 73

Fonctionnaire d'administration
Secrétaire de la section du personnel de la Direction de la coopération au développement et de l'aide humanitaire. Travaux de secrétariat en général. Dactylographie de la correspondance et de rapports en langues française et allemande d'après manuscrits, sous dictée et en partie de manière indépendante. Certificat de fin d'apprentissage d'employée de commerce ou formation équivalente. Expérience professionnelle souhaitable. Langues: le français ou l'allemand.
Département fédéral des affaires étrangères, 3003 Berne, tél. 031 / 61 34 37

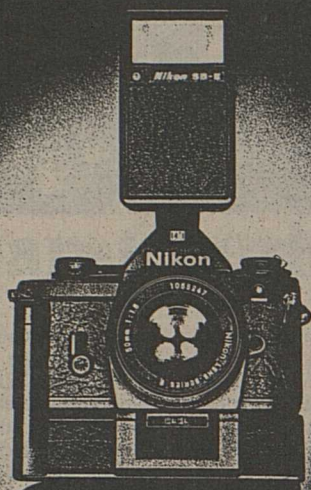
Adresser les offres manuscrites directement aux services intéressés qui fourniront tout renseignement complémentaire utile.
Office fédéral du personnel
3003 Berne



ANNONCES DIVERSES

Le nouveau Nikon EM

La façon la plus simple de se rallier à Nikon



Fr. 595.-*



Chez votre marchand photographe

*Boitier avec 50 mm f/1.8E

AFFAIRES IMMOBILIERES

Particulier cherche à acheter à Sion ou environs

VILLA

Faire offre sous chiffre P 36-302433 à Publicitas, 1951 Sion.

A louer à Vouvry tout de suite

appartement de 3 1/2 ou 4 1/2 pièces

Tél. 025/81 22 63 entre 12 et 13 heures ou 19 et 21 heures. 36-30338

SIERRE A vendre

terrain à bâtir de 700 m2 équipé.

Tél. 027/58 11 46 58 19 70. *36-302431

A louer à Vétroz

appartement de 2 1/2 pièces

avec magasin.

Libre à partir du 15 décembre.

Tél. 027/38 22 81. *36-302427

A louer à Sion-Ouest Petit-Chasseur

studio

dès le 1er octobre.

Tél. 027/22 26 16 heures des repas. *36-302425

A louer à Sion, dans villa sise à Gravelone Agasse

une chambre indépendante meublée

avec douche, toilette et lavabo. Possibilité de TV 7 chaînes et téléphone. Libre tout de suite. Pour rens.: tél. 027/22 91 05 heures de bureau. 89-171

Pour bricoleur à vendre

un chalet préfabriqué en panneaux, environ 50 m2, isolé, complet avec menuiserie et séparation interne.

Fr. 8500.- déjà démonté.

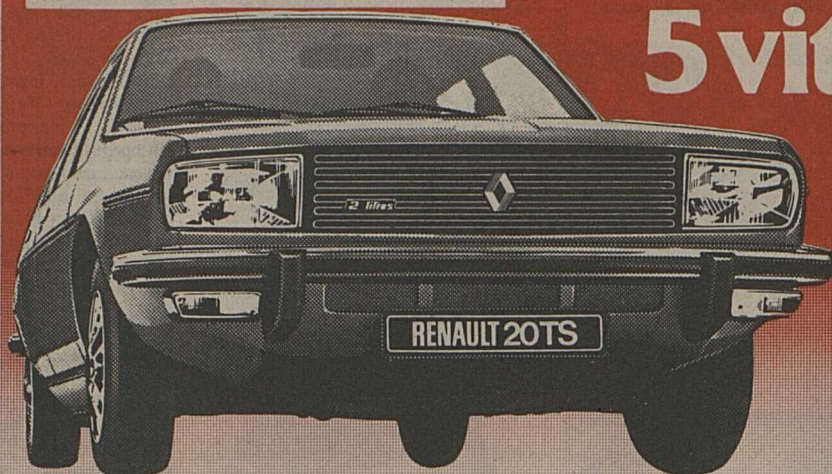
Tél. 027/41 39 37. 36-30185

Occasions tracteurs

Ford 3000, 47 ch
Renault Super, 45 ch
Agromobile Meili avec pont et équipement pour foin
Motofaucheuse Aecherli, largeur de coupe 1 m 40
Pompe d'arrosage à prise de force Caprari complet
Voiture Ford Granada Ghia 2600

Garage Francey
Charrat
Tél. 026/5 43 44

Nouveau: Renault 20 TS 5 vitesses.



Dynamisme et économie.

Renault 20 TS. Son puissant moteur de 2 litres encore plus silencieux avec la nouvelle boîte à 5 vitesses, allie performances souveraines (109 ch) et économie étonnante (7,7 litres/100 km à vitesse stabilisée à 90 km/h). Conduite sans effort grâce à la direc-

tion assistée, montée en série. Maîtrise de toute situation grâce à la traction avant éprouvée. Confort souple grâce à la suspension très élaborée. L'intérieur est spacieux, l'équipement exemplaire à tous égards (p. ex. condamnation électromagnétique des 4 portes, lève-vitres électriques

à l'avant). En option: boîte automatique.

1 an de garantie, kilométrage illimité 5 ans de garantie anti-corrosion Renault ACP5



Garage du Nord S.A., Sion, 027/22 34 13 et Garage du Stand Monthey S.A., Monthey, 025/71 21 60

Aigle	Garage des Glariers	025/26 19 30
Bex	Garage de la Croisée	025/63 18 52
Chesières	Garage Moderne	025/35 22 18
Haute-Nendaz	Garage Le Relais	027/86 26 52
Leytron	Garage de la Poste	027/86 24 70

Renault la meilleure solution.

Fête des vendanges de La Côte

28, 29 et 30 septembre 1979

MORGES

Les trois jours: bals
Parkings gratuits — Trains spéciaux

Vendredi 28: dès 19 h.30: Prix Tilt, Critérium cycliste pour élites.

Samedi 29: dès 8 h.: Marché folklorique; 14 h.30: Cortège des enfants; 17 h.30 et 20 h.30: Parade des Vieux Grenadiers de l'Empereur, Genève; 20 h.30: grande fête nocturne, en attraction: Trachtentanzgruppe de Munich; Big Band de la Stadtmusik Aarburg.

Bals dans les rues et sous les cantines — Vin de fête — Batailles de confetti.

Dimanche 30: 11 h.: Concert-apéritif en ville; 14 h.30: grand cortège fleuri, emmené par de nombreuses fanfares; 40 chars fleuris, 20 groupes costumés.

On cherche à Sion

un studio meublé ou appartement de 1 1/2 pièce

Entrée immédiate.

Faire offre sous chiffre P 36-302394 à Publicitas, 1951 Sion.

Cherchons

reprise ou participation active

dans affaires des branches suivantes:
- menuiserie, portes
- vitrerie
- négoce bois.

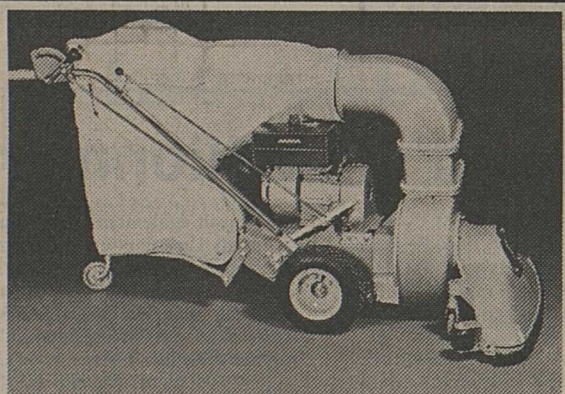
Faire offres détaillées à case postale 17, 3963 Crans-sur-Sierre. *36-302363

1969 - 1979
Pour nos 10 ans
Une surprise vous attend
Au Fil d'Argent
Fully
026/5 37 64

POUR MOI
RABAIS LIQUIDATION 20 à 80% PARTIELLE
autorisée du 22 août au 13 octobre pour abandon du rayon enfant
MOIX la Croisée, Sion

UNIVERSAL

Technique d'entretien des surfaces 8942 Oberrieden ZH, tél. 01/720 14 43



Eliminer sans peine les déchets et les feuilles mortes!

Avec l'UNITRAC-COMBI et ses divers accessoires, vous pouvez sans peine tondre votre gazon, aspirer les déchets et les feuilles mortes, remorquer des conteneurs, déneiger et beaucoup plus encore. Excellente technique suisse. Moteurs puissants. Entretien minimal. Prix avantageux. Demandez notre documentation.

BON Veuillez nous envoyer votre documentation sur les UNITRAC-COMBI, avec la liste des fournisseurs.

Nom: _____
Rue/No.: _____
NPA/Lieu: _____
A envoyer à: Universal SA, 8942 Oberrieden/ZH

162
Mon bel oranger
Droits de presse: Cosmopress, Genève
José Mauro de Vasconcelos

— A cette heure-ci, il n'y a jamais personne nulle part. Au lieu de rester à bavarder ou à faire la sieste dans l'auto, viens voir Tarzan lutter avec les léopards, les crocodiles, les gorilles. Tu sais qui joue? C'est Frank Merrill.

Mais il n'était pas encore décidé.

— Tu es un petit diable. Tu as des astuces pour tout.

— Il n'est que deux heures. Tu es déjà très riche, Portugá.

— Bien, allons-y. Mais nous irons à pied. Je vais laisser la voiture garée là où elle est.

Et nous y allâmes. Mais au guichet la jeune fille dit qu'elle avait l'ordre formel de ne pas me laisser entrer pendant un an.

— J'en prends la responsabilité. Ça, c'était avant, maintenant il est devenu raisonnable.

L'employée me regarda et je lui fis un sourire. Je posai un baiser sur le bout de mes doigts et je le soufflai vers elle.

— Ecoute-moi, Zézé. Si tu te conduis mal, je perdrai ma place.

C'était ça que je n'avais pas envie de raconter à Minguinho. Mais je n'y tins pas longtemps et je finis par le lui raconter.

7.

Le mangaratiba

Quand dona Cecília Paim demanda si quelqu'un voulait aller au tableau pour écrire une phrase, mais une phrase qu'il ait inventé lui-même, aucun élève ne bougea. Moi, je pensai quelque chose et je levai le doigt.

— Tu veux venir, Zézé?

(A suivre)

Sympaboum: le grand jour est arrivé à Sierre

SIERRE (ag). - Aujourd'hui samedi et demain dimanche, la cité du soleil sera placée sous le signe

de l'enfance avec le déroulement de la Sympaboum. Sous l'impulsion de la Jeune

Chambre économique de Sierre - qui entend marquer ainsi 1979, année réservée aux plus petits -



Soutenir la Sympaboum: une vente d'insignes à l'effigie de la fête.

les diverses sociétés locales se sont alliées pour mettre sur pied cette grande fête qui animera toute la région du Bourg, au cœur de Sierre.

Spectacles, jeux, musique, démonstrations de toutes sortes, tribunes d'expression libre, concours d'adresse, de grimaces même... quelque soixante activités seront ainsi proposées gratuitement aux bambins.

«Et les parents?» Si la Sympaboum s'adresse aux enfants, leurs aînés ne seront bien sûr pas oubliés: «Que tous les jeunes de 7 à 77 ans participent à la Sympaboum...» devait nous déclarer un des coordinateurs de la fête.

Un service de bus, à l'intérieur de la commune de Sierre, et un service de car en liaison avec les villages voisins, permettront au maximum de participants de se rendre sur la place de la fête. «Nous attendons trois mille personnes, si le beau temps est de la partie.»

Dans les différents secteurs choisis pour l'animation, depuis jeudi déjà, des équipes d'ouvriers sont à l'œuvre, montant les différents stands prévus.

Les 22 et 23 septembre 1979 à Sierre: une date qui marquera le début d'un automne riche en manifestations.

Un répertoire pour les musiciens du Centre



Quelques musiciens sierrois: désormais réunis sur un même répertoire.

SIERRE. - (ag). - Les musiciens de Sierre et du Valais central se trouveront désormais réunis avec leurs principales caractéristiques dans un petit fascicule réalisé avec le concours de l'Association siéroise de loisirs et culture.

Il s'agit en fait d'une version provisoire d'un document en préparation et qui sera disponible dans quelques semaines.

Style, instruments, cachet demandé, durée de production, adresses et autres renseignements précieux ont donc été collectés. «Nous espérons ainsi que la chanson et la musique locale pourront avoir une meilleure promotion. Il est étonnant de constater le nombre élevé de personnes qui créent dans ce domaine. Cela est réjouissant», nous déclara un des initiateurs du projet.

Dans ce premier répertoire des musiciens et interprètes on trouve: Patrice Albertini, Marc-Anoine Biderbost, Jean-Paul Bovey, Jacques Caquereau, Henri Casal, Pierre-Louis Cerutti, Jean-Maurice Cibario, Bernard Constantin, Esthelle et Raphaëlle, Patrick Jean, Alain Kummer, Lion's, Paul Mac Bonvin, Philippe Portner, François Rey, Oscar Rey, Edouard Rossmann, Richard Roby, Françoise Savioz, Sun City Band, Sirrensis Sextett, Spiral, Swen Music, Tartenpion Bulien Orchestra, Traditionnal Jazz Band, Jean-Georges Zuber.

Les organisateurs sont désormais prévenus: ils peuvent faire appel aux talents locaux: ils existent et on peut les trouver.

1^{re} Quinzaine valaisanne de science-fiction: un riche programme

SIERRE (ag). - C'est lundi que débutera à Sierre la première Quinzaine valaisanne de science-fiction, manifestation mise sur pied jusqu'au 6 octobre prochain par l'Office du tourisme de Sierre et Salquenen, la bibliothèque communale et régionale, l'Association siéroise de loisirs et culture et le Club valaisan de miniatures.

Voici le programme général de

cette quinzaine:

Lundi 24.9.1979: à 17 heures, vernissage de la quinzaine à l'exposition J.-P. Faisant à la salle de récréation de l'hôtel de ville. M. P. de Chastonay, président de la commune de Sierre et conseiller national prendra la parole; à 20 h. 30, salle du Casino: projection du long métrage de science-fiction 2001, l'Odysée de l'espace; mardi 25.9.

1979: conférence de M. M.-Antoine Biderbost *Cinéma et science-fiction*; mercredi 26.9.1979: conférence du groupe Ouranos de Genève: *OVNI, une réalité?* vendredi 28.9.1979: conférence de M. Antoine Gessler: *Distorsions historiques dans la science-fiction*; samedi 29.9.1979: table ronde; lundi 1.10.1979: à 20 h. 30, salle du Casino: projection du long métrage de science-fiction

Apocalypse 2024; mardi 2.10.1979: conférence de M. J.-P. Faisant: *Peinture et science-fiction*; mercredi 3.10.1979: conférence et film: *Les communications dans l'espace*; vendredi 5.10.1979: conférence de M. Pascal Ducommun: *Pourquoi une anthologie de science-fiction?*; samedi 6.10.1979: table ronde. Toutes les conférences auront lieu au mini-théâtre de l'ASLEC, dès 20 h. 30, à l'exception de celle du 2 octobre, qui

aura lieu à la salle de récréation de l'hôtel de ville. Expositions: à la salle de récréation de l'hôtel de ville, tous les jours de 17 h. 30 à 21 heures: exposition des toiles J.-Paul Faisant; à la bibliothèque communale et régionale: maquettes et fanzines de science-fiction, présentation de magazines et de livres, horaires habituels à la bibliothèque; à la bibliothèque ASLEC: maquettes et livres, vieux fanzines.

Le Club des professionnels du tourisme reçu à Sierre



Le Club des professionnels du tourisme, ici, lors de la séance de travail. Au centre, M. Vital Renggli, président.

SIERRE (ag). - Le Club des professionnels du tourisme en Valais, placé sous la présidence de M. Vital Renggli, directeur de l'Office du tourisme de Montana-Crans, se rassemblait hier matin à Sierre pour une séance de travail.

Une vingtaine de participants furent salués et conduits la journée durant par M. Jean-Claude Seewer, directeur de l'Office du tourisme de Sierre et Salquenen.

Une visite du nouveau manège hippique des îles Falcon, de la piscine couverte de Guillamo à Glarey ainsi que du musée des étains précédait un verre de l'amitié offert hier en fin d'après-midi au cernozet communal.

Cette séance, comme toutes les rencontres organisées par le Club des professionnels du tourisme en Valais avait pour but de développer échanges, informations et expériences.

CONCERT À CHIPPIIS

CHIPPIIS (ag). - C'est ce soir qu'aura lieu à la salle de gymnastique de Chippis, dans le cadre de la rencontre annuelle du FC local, le concert donné par Bernard Cons-

tantin. Au programme figurent également des artistes connus et appréciés, tels Véronique et Paul Mac Bonvin.

Décès d'un millionnaire

CRANS-MONTANA (A). - Il y a quelques jours est décédé à Lausanne un grand financier. Il s'agit de M. André Meyer, Français d'origine, mais résidant à Crans depuis plus de 30 ans.

M. André Meyer était âgé de 81 ans. Il avait entrepris une importante fondation pour le Sanatorium lucernois. La fortune de ce grand financier, dont le corps a été transféré à Paris est estimée à quelque 500 millions de francs. M. André Meyer

qui portait également la citoyenneté des Etats-Unis était un grand ami de l'ancien président des USA, M. Lyndon-B. Johnson qu'il avait invité dans sa résidence de Crans-Montana, alors que le président n'était guère connu. Les bourgeois de Chermignon l'avaient accueilli au cours d'une fête de la Saint-Georges, non pas comme bourgeois, mais comme personnalité d'honneur. Une channe en son nom est du reste gravée et se trouve à la salle de la bourgeoisie.

De la Raspille au glacier du Rhône

Ist die Oberwalliser Schuljugend krank?

Jetzt wissen wir es. Ein Drittel der Oberwalliser Jugend hat seelich einen Knacks, ist aus dem Tritt, kommt mit den auf sie zukommenden Problemen nicht fertig. Zu diesem Ergebnis kam eine Untersuchung der Universität Freiburg.

Umfrage in den Oberwalliser Schulen

Im Auftrage des Schweizerischen Nationalfonds, der eben erst durch eine Studie bewiesen hat, wie herrlich es unseren Schweizer Rentnern geht, haben Studierende der Universität Freiburg in Oberwalliser Schulen nach dem seelischen Zustand der Kinder geforscht. Das Ergebnis liegt vor. Rund ein Drittel der Kinder sind Problemkinder, sind seelisch angeschlagen. Schrecklich, werden besorgte Erzieher rufen. Doch so besorgniserregend ist das Resultat wieder nicht. Es liegt im Schnitt anderer Länder, etwa der Bundesrepublik, der USA oder Japans. Allerdings ist es aus mit der Ansicht, unsere Kinder lebten im Oberwallis in einer heilen Umwelt. Ein Kind in Brig und Visp hat ganz offensichtlich mit den gleichen Problemen zu kämpfen wie der Altersgenosse in Japan und in Deutschland. Dies ist natürlich ein schwacher Trost. Glaubten wir doch bisher, dass unsere Oberwalliser Kinder in einem günstigen Milieu aufwachsen, dass ein Klima nahe der Gletscher und nahe der Kuh- und Schaffherden für die Kinder besonders bequämlich sei. Das dem nicht so ist, das dürfte jetzt bewiesen sein.

Woran liegt es?

Nachdem einmal die Krankheit erkannt ist, muss nach einer Therapie gesucht werden, müssen die Ursachen dieser Krankheit behoben werden. Die Ursachen liegen offenbar im Elternhaus und in der Schule.

Nun ist es so, dass in Sachen Schule jedermann Fachmann und Experte ist und es schon immer war. An Kritik an unserer Schule hat es denn auch nicht gefehlt in den letzten Jahren. Hatten die Kritiker vielleicht doch recht? Sicher ist, dass unsere Schulen kindgerechter werden müssen. Der Stress muss aus unseren Schulen soweit als möglich verschwinden. In der Schule muss neben Wissen auch Erziehung und das Fach: «Wie meistere ich das Leben?» vermittelt werden. Es ist dies weit schwerer, als den Kindern Rechnen und Lesen beizubringen. Die Lehrerschaft muss den erhöhten Anforderungen entsprechend geschult und ausgebildet werden. In allen Berufen wird ja heute mehr verlangt als vor 50 Jahren. Gerade in der Schule aber, so scheint es doch, ist bezüglich der Erziehung und der Führung der Kinder in den letzten 50 Jahren abgebaut worden. Wo sind denn noch die Lehrer, die den Kindern nicht nur als Lehrer gegen-

übertreten, sondern auch als Berater in den verschiedenen Lebenssituationen? Die Probleme, denen die Kinder sich gegenübersehen, sind gewachsen, der Service, den die Schule zur Bewältigung der Probleme bietet, ist abgebaut worden. Unter solchen Umständen musste die Oberwalliser Schuljugend zu kränkeln beginnen.

Und das Elternhaus

Es wäre allerdings ungerecht, alle Schuld der Schule in die Schuhe zu schieben. Auch die Familie hat als Erziehungs- und Lebensbewältigungsanstalt in den letzten 50 Jahren abgewirtschaftet. In gar zu vielen Fällen kommen die Eltern mit den eigenen Problemen nicht fertig. Wie

können sie da den Kindern ihre Probleme mittragen helfen? Ein Blick in die Statistik der Ehescheidungen spricht hier Bände, und ein Blick in die Steuerstatistik, wo bald jede zweite Familie als Doppelverdiener ausgewiesen wird, liefert den Rest. Wie kann den Kindern Nestwärme vermittelt werden, und diese braucht es, soll das Kind gesund

entwickeln, wenn der Fernsehapparat das Kind nach der Schule zu Hause empfängt statt die Mutter?

Haben wir uns etwas vorgemacht?

Fast will es mir scheinen, dass wir im Oberwallis uns in den letzten Jahren etwas vorgemacht haben. Wir wollten und wollen wohl auch heute noch nicht den Erziehungsnotstand im Oberwallis wahrhaben. Er existiert aber. Die schöne Bergwelt, in der unsere Kinder aufwachsen, schützt nicht vor den Problemen unserer Zeit. Diese Erkenntnis vermittelt uns die Untersuchung.

Folgerungen

Folgerungen müssen vorab für die Lehrer und die Eltern gezogen werden. Die Eltern müssen sich klar werden, dass ihre Kinder Probleme haben, und dass sie mitverantwortlich dafür sind, dass das Kind an diesen Problemen nicht zerbricht. Die Lehrer ihrerseits müssen wieder vermehrt als Erzieher ausgebildet werden. Die besten Schulnoten sind da noch lange keine Referenz für einen Lehramtskandidaten. Aus unserer Schulen muss der Stress soweit als möglich verbannt werden, auf dass nicht Problemkinder ausgesondert werden müssen. Auf die Verantwortlichen für die Lehrerausbildung und die Elternschulung kommen da nicht geringe Probleme zu. Diese sind aber da, um bewältigt zu werden.

Victor

Un petit Haut-Valaisan sur trois a des problèmes

Pour le compte du Fonds national suisse de la recherche scientifique, des étudiants de l'université de Fribourg ont fait à la fin de la dernière année scolaire une vaste enquête dans les écoles du Valais. Il s'agissait d'étudier le psychisme des enfants. Les premiers résultats de cette enquête sont connus.

«Victor» évoque cette question aujourd'hui, en relevant que «l'institut en question était le même que celui qui a récemment parlé des revenus moyens exceptionnels des rentiers suisses».

Les résultats nous laissent tout de même un peu songeurs. Environ un tiers des enfants ont des «problèmes». Il n'en est pas autrement au Japon, aux Etats-

Unis et en République fédérale allemande.

«Victor» relève que cette constatation est un certain choc pour le Haut-Valais. On s'imaginait que les petits Haut-Valaisans vivaient dans un monde à l'abri de toutes les atteintes nocives.

Les maîtres et les parents peuvent donc tirer certaines conséquences. Les parents doivent se rendre compte que les enfants ont des problèmes. Ils sont responsables et feront l'impossible pour que ces enfants ne soient pas écrasés sous ces problèmes. Les maîtres, encore plus que par le passé, doivent être formés comme éducateurs. «Vic-

tor» dit qu'il faut bannir le stress de nos écoles. Il y a des problèmes pour les responsables de la formation des maîtres et la formation continue des parents.

Le traducteur voudrait à nouveau se permettre une petite remarque, basée sur une certaine expérience. Il pense que la situation n'est pas nouvelle. Il en était certainement de même il y a quarante ans, mais à cette époque, on ne connaissait pas encore l'invasion massive des psychologues. On peut se demander s'il n'y aura pas, dans un avenir plus ou moins rapproché, davantage de psychologues et autres spécialistes que de «sujets» à traiter.



Madame Erna-Rose SCHMIDT-LINDT, à Berne ;
Madame Othmar SCHMIDT-SCHMID, à Pully ;
Madame Marie-Antoinette SCHMIDT, à Pully ;
Madame et Monsieur Georges CHASSOT-SCHMIDT et leur fille, à Köniz ;
Monsieur et Madame Othmar SCHMIDT-BOTTINI, à Lima (Pérou) ;
Madame France PASCAL-SCHMIDT, à Paris ;
Madame et Monsieur Pierre PROD'HOM-SCHMIDT, leurs enfants et petits-enfants,
à Pully et Lausanne ;

ainsi que les familles parentes et alliées, ont le grand chagrin de faire part du décès de

Monsieur Jean-Charles SCHMIDT

brigadier

leur très cher époux, fils, frère, beau-frère, oncle et grand-oncle, enlevé subitement à leur affection dans sa 66^e année, des suites d'un infarctus.

Les obsèques auront lieu en la Bruderklausenkirche à Berne, le mardi 25 septembre 1979, à 14 h. 30.

Les personnes désirant honorer la mémoire du défunt voudront bien penser au Don national suisse, ccp 30 - 3519.

Berne, le 20 septembre 1979.

Domicile de la famille : Schildknechtstrasse 30, 3006 Berne.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



Il a plu au Seigneur de rappeler à Lui, le 21 septembre 1979, à l'âge de 57 ans, après une longue maladie courageusement supportée, muni des sacrements de l'Eglise, notre cher époux, papa, grand-papa, beau-père, frère, beau-frère, oncle, neveu, cousin, parrain et ami

Monsieur Léo ANDENMATTEN

artiste peintre

Vous font part de leur peine :

Madame Madeleine ANDENMATTEN-MAYOR, à Sion ;
Madame et Monsieur Martin FARDEY-ANDENMATTEN et leur fils Frédéric, à Sion ;
Madame et Monsieur Gilbert PANNATIER-ANDENMATTEN et leurs enfants Olivier et Sarah, à Sion ;
Monsieur et Madame Joseph ANDENMATTEN-SEILER, leurs enfants et petits-enfants, à Naters ;
Monsieur Hans ANDENMATTEN, à Inden ;
Madame Anna SUPERSAXO-ANDENMATTEN, ses enfants et petits-enfants, à Saas-Fee ;
Monsieur et Madame André MAYOR-PFLUGER, enfant et petits-enfants, à Lausanne ;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies.

L'ensevelissement aura lieu en l'église Saint-Théodule à Sion, le lundi 24 septembre 1979, à 11 heures.

Le corps repose au centre funéraire de Platta à Sion, où la famille sera présente aujourd'hui samedi 22 septembre 1979, de 18 heures à 20 heures.

Selon le désir du défunt, le deuil ne sera pas porté.

Cet avis tient lieu de faire-part.



Le FC Lens

a le pénible devoir de faire part du décès de

Monsieur Henri BRUCHEZ

beau-père de Pierre Emery et oncle de Jean-Luc Duverney, membres du comité.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



La classe 1954 de Charrat

a le regret de faire part du décès de

Monsieur Bernard VOUILLAMOZ

leur cher contemporain.



L'Association valaisanne
des droguistes

a le regret de faire part du décès de

Monsieur Louis ZERMATTEN

membre actif.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



EN SOUVENIR DE

Danielle GAUDIN



22 septembre 1969
22 septembre 1979

Dix ans déjà que tu nous as quittés.

Ton souvenir reste toujours gravé dans nos cœurs.

Tes parents,
frère et sœurs



L'Union des négociants en vins du Valais

a le regret de faire part du décès de

Monsieur Henri BRUCHEZ

directeur de la maison Vins Henri Bruchez S.A. à Flanthey.

Les obsèques ont lieu en l'église de Lens, aujourd'hui samedi 22 septembre 1979, à 10 h. 15.



Très touchée par les nombreux témoignages de sympathie et d'affection qu'elle a reçus, la famille de

Madame Jeanne VALLET

née FAVRE

remercie de tout cœur toutes les personnes qui ont pris part à sa peine, par leur présence, leurs dons, leurs envois de fleurs ou leurs messages, et les prie de croire à l'expression de sa plus profonde reconnaissance.

Aigle, septembre 1979.



Profondément touchée par les nombreux témoignages de sympathie et d'affection qui lui ont été adressés lors de son grand deuil, la famille de

Jérôme et Jeanine CRETTON-MONNET

vous remercie très sincèrement de l'avoir entourée pendant ces jours de pénible séparation, par votre présence, votre message, votre don ou votre envoi de fleurs, et vous prie de trouver ici l'expression de sa vive reconnaissance.

Chamoson et Charrat, septembre 1979.



La famille de

Madame Christine PANNATIER- CONSTANTIN

profondément touchée par les nombreux témoignages de sympathie et d'affection reçus lors de son grand deuil, vous remercie très sincèrement de votre présence, de vos dons de messes et de vos envois de couronnes, de fleurs, de vos messages de condoléances, et vous prie de trouver ici l'expression de sa profonde et vive reconnaissance.

Elle adresse un merci spécial au docteur de Mase, au personnel de l'hôpital de Sion, à l'abbé Prosper Follonier, à la société de musique l'Echo du Mont-Noble, au FC Nax, à la classe 1937, à l'Alusuisse Chippis.

Nax, septembre 1979.



Profondément touchée par les nombreuses marques de sympathie et d'affection qui lui ont été témoignées lors de son deuil, la famille de

Madame Frieda ZAUGG

à Sion

remercie très sincèrement toutes les personnes qui ont participé à son épreuve, par leur présence, leurs messages de condoléances, leurs envois de fleurs et de couronnes, et les prie de trouver ici l'expression de sa vive reconnaissance.

Un merci particulier :

au personnel soignant de l'hôpital de Sion ;
et à M^{me} Casal.

Sion, septembre 1979.



Très touchée par les nombreux témoignages de sympathie et d'affection reçus lors de son deuil, la famille de

Monsieur Alexandre TSCHOPP

remercie de tout cœur toutes les personnes qui ont pris part à sa peine, par leur présence, leurs dons, leurs messages, et les prie de trouver ici l'expression de sa profonde reconnaissance.

Un grand merci particulier :

aux docteurs Fuméaux et Rossier, au personnel de l'hôpital de Sierre, aux révérends curés de Miège, Saint-Maurice-de-Lagues et Veyras, au chanoine Amoos, aux sociétés de musique et de chant, à la Bourgeoisie de Miège, aux amis du quartier et de Planige.

Miège, septembre 1979.



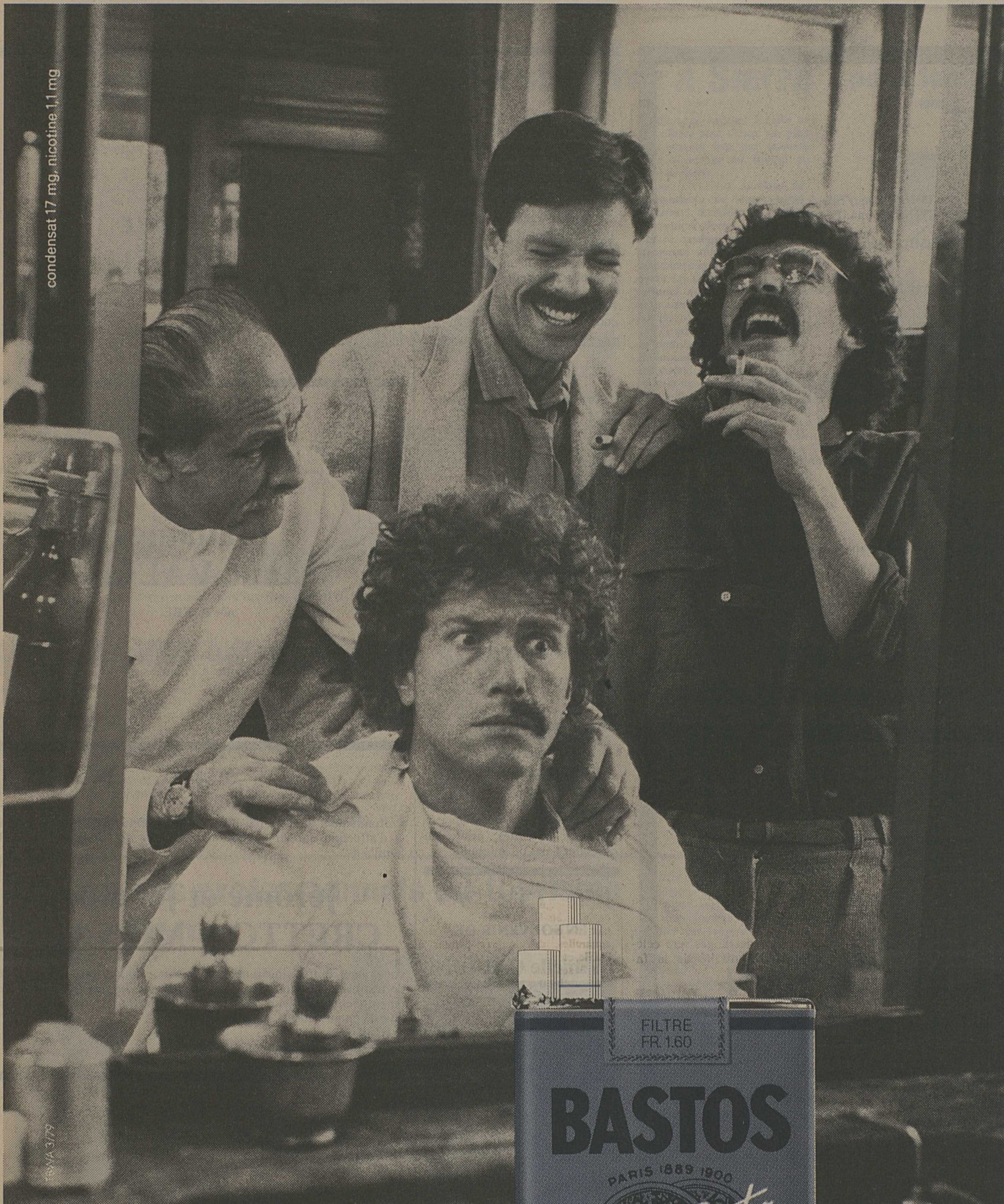
Profondément touchés par les témoignages de sympathie exprimés à l'occasion du décès de

Madame Marthe MARTIN

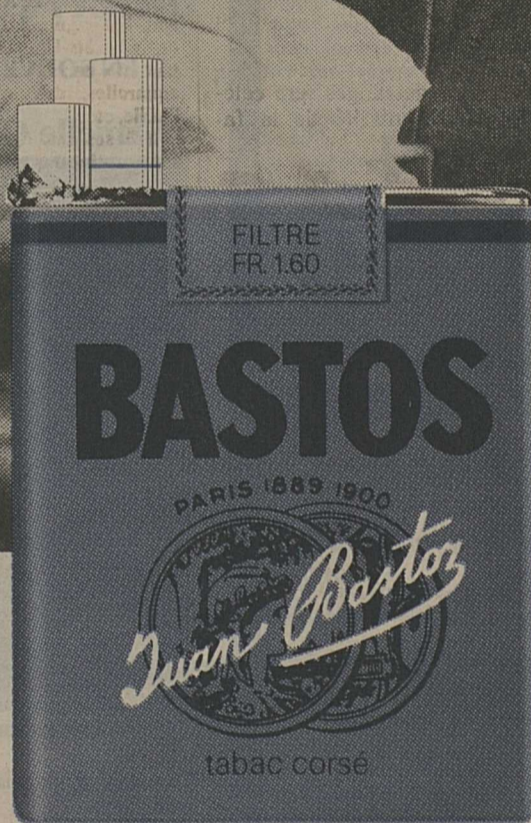
son époux et sa famille remercient toutes les personnes qui ont partagé leur peine, par leurs visites, leurs dons, leur présence aux obsèques, et les prie de trouver ici l'expression de leur vive reconnaissance.

Un merci particulier au docteur Jean-Paul Frochaux, au clergé de Sierre, aux infirmières du centre médico-social, au service social, au Chœur mixte de Muraz, à la Société de tir de Muraz, à la direction et au personnel d'Aérotechnic, à la direction et au personnel de la maison Valtex, à l'amicale 1934, aux amis des Longs-Prés.

Sierre, septembre 1979.



Savoir fumer. Bastos.



Fr. 1.60

AFFAIRES IMMOBILIÈRES

A louer à Sion, avenue de la Gare
2e étage

un local de 120 m²
neuf, à aménager.

Convient pour assurances, bureau d'études, cabinet médical ou autres.

Ecrire sous chiffre P 36-30211 à Publicitas, 1951 Sion.

A louer à Evionnaz

appartement 4 pièces
subventionné ou non.

Libre tout de suite ou à convenir.

Tél. 026/ 6 21 63 ou
027/81 19 04.

*36-400973

Particulier cherche à Verbier

un terrain à construire

Faire offres détaillées sous chiffre P 36-30200 à Publicitas, 1951 Sion.

J'achète

VIGNES

à partir de 1000 m².

Région Chamoson - Martigny - Bovernier - Dorénaz.

Ecrire sous chiffre P 36-400982 à Publicitas, 1951 Sion.

Chalet

A louer, région valaisanne.

Tout confort.

Tél. 021/24 55 16.
22-2987

On cherche à acheter région Valais central

VIGNES

5000 à 10 000 m²

Ecrire sous chiffre P 36-900418 à Publicitas, 1951 Sion.

URGENT! A louer

un café-restaurant de campagne
25 km de Lausanne.

Se renseigner au 021/34 00 74.
22-305980

AFFAIRES IMMOBILIÈRES

A VENDRE

à Clarens-Montreux

ravissant studio

- Belle vue sur le lac et les Alpes
- Surface environ 30 m².

Prix: Fr. 58 000.-

Appartement de 2 1/2 pièces

- Y compris pl. par intérieure
- Grand balcon, bien situé, vue.

Prix: Fr. 126 00.-

Pour tous renseignements, visite des lieux, envoi de documentation - SANS FRAIS NI ENGAGEMENT - nos collaborateurs sont à votre entière disposition. Téléphonnez ou écrivez à :

AGENCE CLAUDE FURER
Av. des Alpes 38 1820 Montreux
☎ (021) 62 42 56

VILLAS TERRAINS APPARTEMENTS CHALET

Châteauneuf-Conthey
à 3 km du centre de Sion

A louer

1 appart. 4 1/2 pièces
Fr. 450.- + charges par mois

1 appart. 5 1/2 pièces
Fr. 600.- + charges par mois

L'immeuble dispose de 6 chaînes TV.

S'adresser à:
Les Fils de Georges Gallard, Saxon.
Tél. 026/6 32 22.

36-29623

Pour compléter son programme 79

entreprise de maçonnerie
entre Sion et Sierre prendrait

construction villa ou chalet
évent. rénovation.

Ecrire sous chiffre P 36-30298 à Publicitas, 1951 Sion.

A vendre

Haute-Nendaz (VS)

magnifique appartement

4 1/2 pièces, immeuble résidentiel
Vue imprenable plus garage
Fr. 220 000.-
Intermédiaire s'abstenir.
Affaire particulièrement intéressante.

Offre sous chiffre P 36-900419 à Publicitas, 1951 Sion.

Soyez votre propriétaire

Si vous êtes d'avis qu'on n'est bien chez soi que dans ses propres murs, venez nous trouver. Vous pouvez compter sur un financement très avantageux, aussi adapté à vos possibilités qu'à vos souhaits. Prenez conseil auprès de la succursale CS la plus proche et demandez-nous la brochure gratuite «Vivre dans ses propres murs».

CREDIT SUISSE CS

Dorénaz

Salle de la Rosière

Samedi 22 septembre
dès 20 h. 30

BAL

Fête patronale

Orchestre
Les Rocades



La Société suisse des peintres, sculpteurs et architectes, section du Valais

avec le profond regret de faire part du décès de leur cher collègue et premier président

Monsieur Léo ANDENMATTEN

peintre

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



Soroptimist International, Club de Sion

avec le profond chagrin de faire part du décès de

Monsieur Léo ANDENMATTEN

époux de son membre et très chère amie Madeleine.



Le Rotary-Club de Sion

avec la douleur de faire part du décès du rotarien

Monsieur Léo ANDENMATTEN

artiste peintre

Les membres du club sont priés d'assister à l'ensevelissement en se référant, pour le jour et l'heure, à l'avis de la famille.



Nous avons le pénible devoir de vous faire part du décès de

Monsieur le brigadier Jean-Charles SCHMIDT

chef des œuvres sociales de l'armée

survenu subitement des suites d'une crise cardiaque, le 20 septembre 1979, à l'âge de 66 ans.

En sa qualité d'officier instructeur, de commandant de troupe et enfin de chef des œuvres sociales de l'armée, il s'était consacré entièrement à l'armée, ainsi qu'aux soldats et à leurs familles.

Nous garderons du défunt un souvenir reconnaissant.

3000 Berné, le 21 septembre 1979.

Don national suisse pour nos soldats et leurs familles.

Le président de l'assemblée générale
Brigadier Lang
Office fédéral de l'adjudance
Le directeur
divisionnaire Scherrer



Le commandant, le corps des officiers et le personnel du bureau de la zone territoriale 10

ont le pénible devoir de faire part du décès de

Monsieur le brigadier Jean-Charles SCHMIDT

chef des œuvres sociales de l'armée
ancien commandant de la zone territoriale 10

Les obsèques auront lieu en l'église Bruderklau, Burgernziel, 3006 Berné, le mardi 25 septembre 1979, à 14 h. 30.

Décès de l'artiste peintre Léo Andenmatten

UNE GRANDE PERTE POUR L'ART ET LE VALAIS

SION. - Hier, à 15 heures, nous prenions le décès de M. Léo Andenmatten. Nous savions, depuis quelques jours, que son état de santé était au plus bas et que toute espérance de le revoir un jour parmi nous, ses amis, nous était enlevée.

Après avoir terriblement souffert, il est mort, chez lui, près de sa femme qui n'a cessé de l'entourer avec beaucoup d'amour et de courage.

Depuis deux ans, peut-être un peu plus, Léo Andenmatten avait faibli à la suite d'opérations délicates. Il ne peignait plus, n'ayant ni force, ni goût pour un art qu'il a servi admirablement. Et pourtant, il espérait reprendre ses pinceaux, tôt ou tard, confiant qu'il était de voir revenir peu à peu cette santé qui lui jouait des tours. « Quelques mauvais moments à passer », me disait-il, avec un gentil sourire cependant marqué par un peu d'amertume.

Léo Andenmatten, originaire de Saas-Almagell, naquit en 1922, à La Souste. Très jeune, il se sentait attiré par la peinture. Il peignait pour son plaisir, seul, sans maître, dès l'âge de 21 ans. C'était un autodidacte. Et il l'était parce qu'il n'avait pas les



moyens de se payer les Beaux-Arts, à Lausanne, où il travaillait comme employé de commerce pour assurer sa subsistance.

Dès 1959, sûr de sa vocation, de son talent, Léo décida de se consacrer uniquement à la peinture. Les débuts furent difficiles, certes, mais il ne tarda pas à s'imposer, lentement, sûrement. Il s'établit à Sion, ouvrit une galerie avec son épouse, compagne fidèle des bons et des mauvais jours. Léo était tantôt à Sion, tantôt à Mühlebach où il aimait séjourner dans la paix, le silence, le recueillement. Et puis, il voyagea à la recherche d'autres horizons, d'autres paysages : le Midi de la France, la Bretagne, Florence et Sienna, Venise et Ravenne, l'Allemagne, l'Espagne, l'Angleterre, la Grèce, les Etats-Unis, le Maroc, rapportant, de partout, des esquisses, des aquarelles, des œuvres peintes à l'huile, etc.

Il fit ses premières expositions dès 1953, obtint des prix au concours de

la Bourse fédérale ; en 1958, la bourse Alice-Bailly lui est attribuée.

L'élan est donné. Vingt-six expositions personnelles à Sion, Lausanne, Montreux, Berne, Fribourg, Zurich, Zermatt, Bâle, Payerne, Thoune, etc., et plus de quarante expositions collectives dans de très nombreuses villes à travers la Suisse et à l'étranger.

Le nom de l'artiste est connu. Son talent reconnu.

Aujourd'hui, plusieurs toiles ont été acquises par la Confédération, l'Etat du Valais, de Vaud, de Berne, par la ville de Lausanne. Il s'en trouve à la cimaise dans les musées cantonaux, à Sion, à Vevey et à Lausanne, à la Télévision romande. Bon nombre ont pris le chemin des collections privées en Suisse et à l'étranger. Deux mosaïques sont dans le hall de la gare de Sion, une devant la nouvelle fabrique de cigares Rinsoz et Ormond, à Vevey, d'autres encore chez des particuliers. On doit à Léo Andenmatten les vitraux des églises de Randogne (1971) et de Lens (1976), un relief en bois sur le bâtiment de la police cantonale, à Ardon (1972).

Il fut interviewé à la Télévision romande, passa dans deux émissions, en 1964 et en 1973.

André Kuenzi, critique et auteur du texte d'un livre d'art consacré à Léo Andenmatten écrit, entre autres propos analytiques, notamment ceci : « Aucun souci de plaire, aucun souci du détail, mais la volonté de peindre des plans vibrants, largement établis. La volonté d'arriver à un noble équilibre, à la cohérence, à une structure organique - tous les éléments compositionnels devant être unis par une logique interne et un éclairage enveloppant. Les « accidents » du paysage sont estompés dans une atmosphère ouatée. Et c'est peut-être dans les paysages d'hiver que Léo Andenmatten donne la pleine mesure de ses dons de « valoriste », faisant le mieux saisir le sentiment qu'il a des mystères de la nature. Je connais peu de peintres sachant restituer avec autant de véri-

té et de douceur, à travers une illumination diffuse, la poésie secrète qui habite les sites enneigés. Le paysage estompé ressemble à un mirage, tous ses éléments se confondant avec l'immatérialité lumineuse de l'atmosphère. Le peintre joue sur un registre chromatique apparemment très restreint : des blancs, des gris colorés transparents rehaussés parfois de touches plus sombres. Ces paysages de rêve, aux formes plus apparitionnelles, expriment la solitude, l'absence. Ils nous font aussi ressentir comme une obsession du silence, des espaces illimités. »

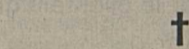
En quelques lignes, quelques traits, l'œuvre du peintre est cernée, résumée. Que de poésie et de grâce dans cet irréel et ce réel mêlés !

Léo Andenmatten s'est révélé parmi les meilleurs artistes peintres du Valais de son temps. Cette carrière, pleine de promesses encore, est rompue, brisée, ô combien trop tôt ! Quelle perte pour l'art et le Valais ! On ne peut encore la mesurer pleinement mais on sait qu'elle est toute aussi grande qu'attristante.

Comment ne pas partager la douleur de son épouse qui sut le comprendre et l'encourager, favoriser son épanouissement dans le sens qu'il voulait. Léo était un artiste pur refusant les influences des autres ; parfois sa personne s'effaçait mais sa personnalité s'affirmait, son âme était partout présente dans ses œuvres qui témoignent, au-delà d'une vie trop brève, son humble grandeur et la valeur d'un art, dont il possédait et maîtrisait, à un haut degré, toutes les ressources dans le genre qu'il avait adopté : le sien.

A sa chère épouse Madeleine, à ses filles et beaux-fils M^{me} et M. Martin Fardey-Andenmatten, M^{me} et M. Gilbert Pannatier-Andenmatten, aux petits-enfants, nous leur disons nos très affectueux sentiments de sympathie et nos plus sincères condoléances qui vont aussi à toutes les familles fortement éprouvées par ce deuil particulièrement cruel.

F.-Gérard Gessler



Daniel et Annette DUMOULIN-DUBUIS, à Savièse ; Alida DUMOULIN-JACQUIER et famille, à Savièse ; Edouard et Thérèse DUBUIS-VARONE et famille, à Savièse ; ont la douleur de faire part du décès de

CAROLE

que Dieu a rappelée à Lui le 21 septembre 1979, jour de sa naissance.

Une messe des anges sera célébrée dans l'intimité de la famille.



Madame Eugénie JORDAN-MOTTIEZ, à Massongex ; Suzanne et Alphonse DUBOIS-JORDAN, à Saint-Maurice ; Bernard DUBOIS, à Saint-Maurice, et sa fiancée ; Christian DUBOIS, à Saint-Maurice ; Marcel et Anne-Marie RICHARD-BARMAN, leurs enfants Jean-Claude et Philippe, à Massongex ; Monsieur et Madame Henri JORDAN-BARMAN, à Daviaz, leurs enfants et petits-enfants ; Monsieur et Madame Vital JORDAN-JACQUEMOUD, à Daviaz, leurs enfants et petits-enfants ; Madame Euphrasie VOEFFRAY-MOTTIEZ, à Vérossaz, ses enfants et petits-enfants ; La famille de feu François AYMONT-MOTTIEZ ; Madame Hélène MOTTIEZ-BRIGUET, à Daviaz, ses enfants et petits-enfants ; ainsi que les familles parentes et alliées, ont la profonde douleur de faire part du décès de

Monsieur Othmar JORDAN

leur cher époux, père, beau-père, grand-père, frère, beau-frère, oncle, parrain, cousin, parent et ami, enlevé subitement à leur tendre affection le 21 septembre 1979, dans sa 82^e année, muni des sacrements de l'Eglise.

En raison de la rénovation de l'église, la messe de sépulture aura lieu au bloc scolaire de Massongex, le lundi 24 septembre 1979, à 16 heures.

Cet avis tient lieu de faire-part.



Profondément touchée par les témoignages de sympathie et d'affection reçus lors de son grand deuil, la famille de

Monsieur René CLEUSIX

remercie très sincèrement tous ceux qui ont pris part à sa douloureuse épreuve, par leur présence, leurs messages, leurs dons de messes, leurs envois de fleurs et leurs prières.

Leytron, septembre 1979.

Viège

UNE SOUS-STATION INAUGURÉE

VIEGE. - La direction des Forces motrices de la Lonza a procédé, hier après-midi, à l'inauguration officielle d'une nouvelle sous-station de son réseau de distribution de Viège et environs.

Les hôtes et invités du jour, représentants des autorités locales et régionales, des onze communes reliées à la nouvelle sous-station, se sont tout d'abord rendus au foyer des usines chimiques, où l'ingénieur Gerod Kistler fit un large tour d'horizon sur les questions énergétiques, la production du courant, son acheminement et sa distribution. Il se devait de relever également les problèmes découlant de l'augmentation de la consommation de l'énergie tout comme celle des prix. Tôt ou tard, des mesures devront être prises pour trouver et exploiter d'autres sources, l'énergie hydraulique ne suffisant plus à elle seule à compenser le renchérissement des produits pétroliers.

Ensuite, ce fut au tour de l'ingénieur Lot Wyr, de fournir quelques indications fort intéressantes sur la construction et l'exploitation de la nouvelle sous-station « Im Grund ». Cette dernière a été éditée à la limite des terrains de la Lonza et de la bourgeoisie de Viège, sur une superficie de 500 m². Elle est entièrement automatique et télécommandée depuis la centrale « Rhone Station ». Les travaux de construction ont duré 18 mois et un investissement de trois millions a été nécessaire. Dès maintenant, onze agglomérations sont alimentées par les nouvelles installations, complètement indépendantes du réseau des usines chimiques. Il s'agit d'un grand pas en avant, quant à l'indépendance de chaque partenaire.

Après que l'abbé Gustave Mengis, curé de la paroisse, eut béni la nouvelle sous-station, les invités la visitèrent, sous experte conduite. Finalement, toute la cohorte se retrouvait à l'hôtel Elite pour une agape, au cours de laquelle M. Remo Perren, directeur et responsable du département « énergie » de l'Alusuisse, s'est adressé aux invités.

M.

Au terme de son cours alpin d'été La div mont 10 remercie

C'est aujourd'hui que prend fin, à Zerneiggem - Saas-Almagell, le CR alpin d'été de la div mont 10, placé sous le commandement du major H. Heinzmann, de Visperterminen, of alpin de la div mont 10.

Durant trois semaines, quelque 200 of, sof et sdt, originaires pour l'essentiel du Bas-Valais, des cantons de Vaud et de Fribourg, ainsi que de l'Oberland bernois, appartenant à différentes armes, ont reçu une instruction alpine approfondie dans le massif des Mischabels.

Plus de 60 participants ont passé avec succès la partie « été » des examens en vue de l'obtention de l'insigne alpin qui leur permet par la suite de fonctionner comme spécialistes alpins dans leurs unités d'incorporation.

Gratifié d'un temps magnifique, le

cours alpin s'est déroulé dans d'excellentes conditions. Aucun accident grave n'a été enregistré. Les of, sof et sdt tiennent à exprimer par la présente leur reconnaissance à tous ceux qui ont facilité leur séjour dans la vallée de Saas, en particulier aux autorités et à la population locales, au Club alpin suisse et aux gardiens de ses cabanes.

Le cdt du CR alpin été div mont 10, major H. Heinzmann

Fête annuelle du quartier de Platta

SION (gé). - Comme nous l'avons annoncé dans notre édition du mardi 18 septembre, la fête annuelle du quartier de Platta a été fixée à demain dimanche 23 septembre au bois de la Borgne. Les conditions atmosphériques n'étant guère favorables, chacun pourra se renseigner au N° de téléphone 145 qui donnera les indications nécessaires.

POMPES FUNEBRES VALAISANNES
P.F.V. J. VOEFFRAY & FILS
Meyrinets 12 SION - Tel. 22 28 30

OFFRES ET DEMANDES D'EMPLOIS

Nous cherchons

un laborantin

- a) pour notre laboratoire de contrôle et de recherche
- b) pour la fabrication de produits chimiques

- Place intéressante.
- Travail varié dans atmosphère agréable.

Veuillez adresser vos offres à la
Direction de la Société suisse des explosifs
3900 Gamsen - Brigue.

36-12941

Dame

licence en lettres mention allemand

Branches secondaires: français, anglais, latin

Huit ans d'expérience dans l'enseignement Souci de témoignage chrétien

cherche poste pour automne 80 ou date à convenir.

Réponse sous chiffre PP 358108 à Publicitas, 1002 Lausanne.

Pour notre usine du **Bouvet**, nous cherchons

un serrurier-mécanicien

Nous offrons:

- place stable;
- travail indépendant et variable;
- salaire en rapport avec capacités;
- bonifications sociales d'une entreprise moderne.

Nous demandons:

- surveillance et réparations de nos installations et machines.

Faire offre à

Favre & C^{ie} S.A.

Fabrique de produits en béton
1897 Le Bouvet.

Tél. 025/81 23 31.

36-2460

Commune de Bagnes Mise au concours

L'administration communale de Bagnes met au concours le poste de

concierge

- pour:
- la salle de gymnastique de Verbier et ses annexes,
 - l'église de Verbier-Station,
 - l'église de Verbier-Village.

Selon règlement d'utilisation et cahier des charges qui peuvent être consultés soit - auprès de M. Armand Michellod, conseiller, à Verbier, soit - auprès de l'administration communale de Bagnes, secrétariat, au Châble.

Les offres doivent être adressées sous pli fermé jusqu'au samedi 6 octobre 1979, avec curriculum vitae et prétentions, au bureau communal, secrétariat, 1934 Le Châble.

L'administration communale

Bagnes, le 18 septembre 1979. 36-30285

FONDERIE D'ARDON SA
1917 Ardon Valais Tél. 027/86 11 02

1917 Ardon (Valais)
Tél. 027/86 11 02

cherche

- 1 tourneur**
- 1 mécanicien**
en mécanique générale
- 2 serruriers de construction**

Entrée immédiate ou à convenir.

Faire offres écrites ou téléphoner, intern 16.

On cherche, pour l'ouverture du **café des Amis à Sierre**, pour le 1er octobre

sommelière

Tél. 027/63 13 75 après 19 h. 36-1356

Alex Sport, Crans-Montana
cherche

vendeuses qualifiées

et

couturière-retoucheuse

Tél. 027/41 40 61. 89-44435

Magasin de sports à Crans cherche

une vendeuse

à l'année, si possible parlant l'allemand.

Date d'entrée le 1er octobre ou à convenir.

Ecrire sous chiffre P 36-30205 à Publicitas, 1951 Sion.

J'offre à

laborantine ou aide médicale diplômée

place de travail dans cabinet de médecine générale.

A partir du 1er décembre 1979.

S'adresser à D^r G.-A. Berger, 1972 Anzère, tél. 027/38 18 21. 36-30181

Bonvin Antiquités Sion

engage **un ébéniste**

s'intéressant à la restauration de meubles anciens.

Place stable, rétribuée en fonction des capacités. Entrée tout de suite ou à convenir.

Faire offre par écrit ou téléphoner.

René Bonvin Ensemblier-décorateur

Rue du Rhône 19, Sion Tél. 027/22 21 10

CAFE ♥ HAG

Comme maison connue dans la branche de café, nous cherchons pour les cantons de **Vaud** et du **Valais** un jeune, ambitieux

collaborateur du service extérieur

parlant la langue allemande verbale.

Votre devoir comprend le soin et le conseil compétent des clients existants ainsi que l'acquisition de nouveaux clients dans le **secteur gastronomie et gros consommateurs.**

Nous pouvons vous offrir une solide formation de vente dans la branche ainsi que la possibilité, par votre volonté et votre effort, de vous assurer un avenir certain et plein de succès.

Nous offrons à nos collaborateurs des prestations sociales avantageuses.

Veuillez nous faire parvenir votre candidature à l'adresse suivante:

Café Hag S.A.
Département gastronomie
8706 Feldmeilen

150.270.429



Communiqué à notre clientèle

Il se passe vraiment « trop de choses » à Coop City!

Pardon!
Ça bouge évidemment trop! En quelques jours, tout est bouleversé dans l'ordonnance des rayons. Le client joue à cache-cache pour situer la nouvelle implantation du rayon, objet du lieu de son achat du jour. Les panneaux informatifs ont manqué et manquent encore, même la publicité sonore s'est tue!

C'est le grand branle-bas, tout est « repensé ». Le profil de la nouvelle image de marque de nos différents points de vente se dévoile de jour en jour, afin de vous offrir, tout au centre de Sion, la plus grande surface de vente de plain-pied ou presque... Etape intéressante pour la vie d'une cité, aussi bienvenue pour la clientèle qui va trouver tout, sans avoir besoin de se déplacer à l'extérieur.

La direction ainsi que tout le personnel de vente réitèrent leurs plus vives excuses à leur clientèle pour toutes les péripéties qu'ils lui font vivre lors de ses achats, et cela... malgré toute la bonne volonté qui les anime.

Pour cause de travaux...
LUNDI 24 SEPTEMBRE
le supermarché de Coop City
sera fermé toute la journée!
Réouverture mardi 25 septembre à 8 heures.
Les autres rayons restent ouverts.

coop city PLACE DU MIDI SION
Grands Magasins d'Actualité

Pharmacie de Sion
engagerait

une aide en pharmacie

qualifiée.

Date d'entrée et horaire selon entente.

Faire offre écrite détaillée sous chiffre P 36-30300 à Publicitas, 1951 Sion.

Fabrique de pantalons cherche

personnel féminin

aimant coudre à la machine, et

repasseuse

sur presse automatique.

Suisse ou permis B ou C.
Semaine de cinq jours.

S'adresser à: Fabrique de vêtements Martigny S.A. (Brunex), rue des Finettes 38, 1920 Martigny. Tél. 026/2 28 42. 36-90435

Restaurant Helvétia à Sion
cherche

une serveuse

pour le 1^{er} octobre ou à convenir.

Tél. 027/22 15 18.

Je cherche **une bonne ouvrière**

pour le nettoyage des écoles de Sion.

Tél. 027/22 14 20.

Nous engageons, pour entrée tout de suite ou à convenir

un tourneur

Nous offrons un travail varié et intéressant au sein d'une équipe jeune et dynamique ainsi que tous les avantages sociaux d'une entreprise moderne.

Les offres détaillées, accompagnées des documents usuels, sont à adresser à: **H. Muller**, fabrique de moules Châteauneuf-Conthey. 1961 Pont-de-la-Morge.

Tél. 027/36 16 84.

36-4667

Interné, il était devenu héroïnomanie...

BÂLE (ATS). - Le tribunal correctionnel de Bâle a condamné un homme de 35 ans à trois ans et neuf mois de réclusion pour infraction à la loi fédérale sur les stupéfiants. Le condamné, qui avait déjà été interné, avait reçu quelque 205 grammes d'héroïne d'anciens codétenus également drogués, en avait vendu la moitié et consommé le reste par aspiration nasale.

Le prévenu avait été interné en 1973 après avoir passé en plusieurs années plus de temps en prison qu'en liberté pour plusieurs cambriolages et autres délits contre le patrimoine. Deux mois avant sa libération conditionnelle intervenue le 1^{er} juillet 1978, il avait commencé à absorber de l'héroïne par le nez, cela parce qu'il n'y avait plus de haschisch dans l'établissement de Bostadel où il

avait été interné pour consommation d'héroïne. En février 1979, il était arrêté à nouveau pour consommation d'héroïne et interné dans le même établissement, où il allait passer de la consommation par aspiration nasale à l'injection directe de l'héroïne.

Une situation scandaleuse

Le tribunal a parlé d'une situation « absolument scandaleuse » qui règne à Bostadel, où existerait une véritable « sous-culture criminelle ». Le procureur, qui avait requis une peine de cinq ans de réclusion, a fait part de la nécessité de séparer les drogués des autres détenus et s'est demandé combien de temps la situation actuelle se maintiendrait.

50 km/h.: et revoilà le BPA!

BERNE (ATS). - Les deux tiers des automobilistes testés lors d'une assemblée du Bureau suisse de prévention des accidents (BPA) passèrent à plus de 50 km/h à côté d'enfants qui jouaient sur le trottoir et qui pouvaient à tout moment s'élancer sur la chaussée. Ces résultats font d'autant plus réfléchir que le Tribunal fédéral

a constaté à plusieurs reprises que dans le voisinage d'enfants, la vitesse devait être fortement réduite, remarque un communiqué du BPA.

Une amélioration rapide de la situation ne peut être obtenue qu'en abaissant la vitesse maximum à l'intérieur des localités de 60 à 50 km/h,

ce qui réduirait la distance d'arrêt de 20 % et la violence du choc de 30 %. Le BPA ajoute que la capacité du réseau routier ne serait pas restreinte par le « 50 à l'heure ». Le BPA « apprécie » par conséquent la déclaration du Conseil fédéral, selon laquelle l'essai des « 50 à l'heure » aura lieu en tout cas dans le sens d'étudier une mesure complémentaire destinée à appuyer l'éducation routière, l'information, les mesures techniques et la pratique du droit.

● LAUSANNE (ATS). - Hier vers midi, au lieu dit Granges-Neuves, commune de Féchy, au nord de l'autoroute Genève - Lausanne, M. Pierino Gusmeroli, 25 ans, ouvrier d'une entreprise électrique valaisanne, changeait les consoles d'un pylône de ligne à haute tension. Pour une raison indéterminée, il a fait une chute de 20 mètres et a été tué sur le coup.

Enquête? Quelle enquête?...

(Réd.). - Dans le communiqué ci-dessus transpire tout l'esprit scientifique du BPA! L'abaissement à 50 km/h de la vitesse dans les localités étant une vieille revendication de cet organisme, il s'agit pour lui de revitaliser cycliquement son argumentation. Ainsi, devant le peu d'enthousiasme manifesté par la Romandie à la proposition du DFJP d'effectuer des essais dans certaines localités, on a vite improvisé une petite « enquête ». Et quelle « enquête »!

On ne sait pas où elle a été menée, ni par qui, ni comment, ni dans quelles conditions, ni sur quelle durée, ni sur combien de cas, etc.

Le public n'a plus, en se taisant, qu'à recueillir comme du pain bénit les conclusions des dépositaires bernois de la science infuse... C'est précisément ce genre de démarche qui a abouti à la grotesque situation que l'on connaît actuellement pour le port obligatoire de la ceinture de sécurité. La différence, avec le 50 km/h, c'est que l'opinion des citoyens comptera encore moins, le Conseil fédéral pouvant procéder par voie d'ordonnance. C'est dire que le BPA n'a guère besoin de se surpasser sur le terrain scientifique...

Bagarre mortelle au couteau Des lièvres pour amis...

ZURICH (ATS). - Un jeune Israélien de 24 ans a été mortellement blessé, jeudi soir, lors d'une bagarre au couteau qui s'est déroulée dans sa chambre, à Zurich. D'après la police, les circonstances du drame ne sont pas clairement établies. Il semble qu'il s'agit d'un règlement de compte. Selon des amis de la victime, qui ont assisté à la bagarre, trois jeunes hommes sont soudain entrés dans l'appartement et se sont précipités sur leur victime; on en est tout de suite venu aux mains. Les amis du jeune Israélien se sont alors enfuis. Lorsque la police est arrivée sur les lieux, le jeune homme était inconscient, blessé par plusieurs coups de couteau. Il est décédé peu après son admission à l'hôpital. Ses amis se sont enfuis si rapidement qu'ils n'ont pu fournir une description des agresseurs.

Telecom 1979: journée suisse L'explosion de la technique

La journée suisse des télécommunications de Telecom 1979 s'est déroulée, hier à Genève, en présence de M. Willi Ritschard, conseiller fédéral, chef du Département des transports, des communications et de l'énergie. La presse spécialisée, de nombreux journalistes étrangers, ainsi que la direction générale des PTT prirent part à cette journée, dont le point d'attraction fut bien évidemment le Pavillon suisse qui résume dans un décor de chalets et de Cervin l'ensemble des techniques avancées de notre pays dans ce domaine particulièrement sophistiqué. M. Willi Ritschard mit l'accent, dans ses souhaits de bienvenue, sur les conditions particulières de la Suisse face aux grandes nations industrielles et devait préciser: « Nous sommes condamnés à la qualité. »

Dans son exposé, M. Fritz Locher, directeur général des PTT, devait rappeler à son auditoire que la Suisse compte 70 appareils téléphoniques pour 100 habitants et qu'il s'agit là d'une densité d'implantation égale à celle des Etats-Unis et de la Suède. Le réseau télex suisse, d'autre part, est de loin le plus dense du monde et, avec un ordinateur pour mille habitants, la Suisse est également le pays qui possède de la plus large diffusion d'équipements de traitement électronique de l'information.

Telecom à l'échelon mondial est, rappelons-le, la plus importante manifestation du genre. Et on a pu se rendre compte, à la visite des stands qui font évidemment le bonheur des initiés, que le téléphone, sous ses formes les

plus variées, abstraction faite de la radio et de la TV (transmission à sens unique) tient le haut du pavé. Ce que tendrait à prouver par simplification que les humains sont bien seuls malgré tout!

Aujourd'hui, devait expliquer le directeur général des PTT, plus de 85 % des raccordements téléphoniques du monde entier peuvent être atteints de Suisse, selon le mode de sélection automatique, près de 96 % des communications internationales sortantes pouvant être établies par les usagers suisses en sélection directe.

Ce qui frappe également à Telecom 1979, c'est une éclosion de télécommunications visuelles par les écrans qui font apparaître

graphiques, images, textes, données, etc. C'est aussi l'emprise de l'électronique sur le matériel présenté; la maîtrise des techniques spatiales et leur application aux télécommunications par satellite. C'est enfin, l'interrogation que suscite cette exposition internationale groupant 154 pays, membres de l'UIT, réalisant un chiffre d'affaires annuel de 40 milliards de dollars dans l'industrie des télécommunications: l'homme pourra-t-il toujours maîtriser cette technique qui, je l'avoue, me rappelle étrangement les films de Frankenstein?

Mais elle ne pollue pas, nécessite peu de matière et... peu d'énergie, ce qui est plus rassurant.

H. Be



Le pavillon suisse de Telecom 79: condamné à la qualité!

Cérémonie de clôture à Changins Volée de première cuvée avec une Valaisanne major de promotion!

La cérémonie de promotion de l'Ecole supérieure de viticulture, d'œnologie et d'arboriculture ainsi que du Technicum supérieur des branches agricoles spéciales de Changins s'est déroulée hier après-midi dans le grand auditorio. Une planche de prix somptueuse, un public bienveillant et le Chœur mixte de Bassins-Trélex pour les intermèdes musicaux créèrent d'emblée l'ambiance autour de cette volée 1979, à la fois calme et turbulente, comme devait la définir son directeur, M. Jean-François Schopfer.

Le président du conseil de direction, M. Michel Rochaix, salua les nombreuses personnalités présentes et plus particulièrement M. Ernest Blaser, conseiller d'Etat, directeur des forêts et de l'agriculture du canton de Berne, Edouard Debétaz, chef du Département de l'agriculture du canton de Vaud, Flavio Cotti, directeur du Département de l'économie publique du canton du Tessin, M. Georges Roten, président du Grand Conseil valaisan, et rappela aux nouveaux diplômés l'engagement qui les lie à leurs vignes ou à leurs vergers.

Dans son rapport de cours, M. Schopfer releva que 28 diplômés de viticulture et 34 diplômés d'œnologie avaient été obtenus par les élèves de l'école et que 7 diplômés d'ingénieur ETS en viticulture et œnologie et 5 diplômés d'ingénieur ETS en arboriculture et technologie des fruits



La promotion valaisanne du Technicum supérieur des branches agricoles spéciales de Changins de droite à gauche: Jean-Marie Luyet, Grimisuat, viticulture-œnologie; Corinne Desfayes, Leytron, viticulture-œnologie, première de la promotion; Claude Roduit, Fully, arboriculture-technologie des fruits; Sergio Capponi, Sion, arboriculture-technologie des fruits.

et légumes étaient décernés aux étudiants du technicum.

Une volée brillante que celle du technicum, l'une des plus brillantes, précisa son directeur, puisqu'elle a obtenu une moyenne de 5,47 entre les 12 travaux de diplôme! Et à ce titre, il convient de souligner ici un fait nouveau: ce sont deux jeunes filles, M^{lle} Claire Nicolas, de Cully, pour l'école et Corinne Desfayes, de Leytron, pour le technicum, qui obtiennent les deux premières places.

« Messieurs les vigneron, gardez-vous! La relève des vigneronnes arrive », s'exclama M. Jean-François Schopfer devant sa promotion.

Voici les résultats de l'école: Cours principal de viticulture et d'œnologie: Jean-Marc Amezdroz, Sion; Pierre Carruzzo, Chamoson; Eddy Cheseaux, Leytron; Jean-Charles Favre, Saint-Pierre-de-Clages; Elisabeth Le Joncour, Saint-Pierre-de-Clages; Didier Roduit, Fully; Pascal Roduit, Ardon.

Ceinture de sécurité Soutien alémanique au référendum

ZURICH (ATS). - L'assemblée des membres de la Communauté d'action pour le trafic routier a décidé hier, à Zurich, de soutenir le référendum qui sera lancé en Valais par le Comité contre le port obligatoire de la ceinture de sécurité.

L'annonce du lancement de ce référendum avait été faite sitôt connue la décision du Conseil national de rendre le port de la ceinture obligatoire. Dans son communiqué, l'association alémanique admet que l'efficacité de la ceinture a été prouvée par les statistiques. Elle est cependant d'avis que le conducteur doit

pouvoir décider librement de s'attacher, d'autant plus qu'il est également prouvé que le port de la ceinture peut se révéler néfaste.

(Réd.). - Rappelons que cet organisme zurichois, qui compte quelque 6000 membres et est présidé par M. Ernst U. Hofmann, collabore depuis un certain temps déjà avec le Comité valaisan contre le port obligatoire et les associations sœurs sises dans le reste de la Suisse romande et au Tessin.

Ainsi, contrairement à ce que l'on pense généralement, l'opposition à la ceinture obligatoire n'est pas inexistante outre-Sarine, en dépit des résultats du vote de mardi dernier du Conseil national. Le lancement du référendum - qui paraît aujourd'hui difficilement évitable - devrait d'ailleurs permettre de mieux estimer la position de nos compatriotes alémaniques à ce propos.

Lucerne

Un policier condamné à sept ans et demi de réclusion

LUCERNE (ATS). - Le tribunal criminel du canton de Lucerne a condamné hier un fonctionnaire de police à sept ans et demi de réclusion, sous déduction de 241 jours de préventive. Le policier a été reconnu coupable de tentative achevée de meurtre. Le tribunal lui a reconnu une légère incapacité de discernement au moment de son acte.

Le 22 janvier dernier, le fonctionnaire de police, âgé de 35 ans, avait tiré avec son pistolet d'ordonnance contre deux de ses collègues, un homme et une femme. Il avait agi par jalousie, la jeune femme ayant, à l'issue d'un tir d'entraînement, refusé de se laisser accompagner chez elle, préférant la compagnie d'un autre collègue. Il avait suivi le couple jusqu'à l'appartement de la jeune femme où une dispute avait éclaté. Il s'en était allé, mais était revenu un peu plus tard et avait fait feu, à une distance de 20 mètres, sur sa collègue et son ami. Ces derniers avaient été atteints de trois balles les blessant sérieusement. L'homme est toujours dans l'incapacité de travailler. Après son acte, le policier s'était enfui avec sa voiture, l'abandonnant après une collision. Il s'était constitué prisonnier un jour plus tard.

Après une attaque à main armée Sept ans et demi de réclusion pour un membre de la « bande de Turin »

MENDRISIO (ATS). - Un Italien de 25 ans, qui avait participé le 6 mars 1978 à une attaque à main armée contre une filiale de l'Union de Banques Suisses à Stabio, a été condamné jeudi à Mendrisio à sept ans et demi de réclusion et quinze ans d'interdiction du territoire suisse.

D'importantes mesures de sécurité avaient été prises pendant le procès. Le bâtiment abritant le tribunal était surveillé par des policiers armés. Le condamné appartenait à la fameuse « bande de Turin », qui s'est fait connaître dans plusieurs pays européens. Il avait été arrêté à Genève en novembre 1978. Il a été reconnu coupable de vol qualifié, bien qu'il n'ait été que « chauffeur » durant le hold-up. Deux autres membres de la bande avaient été arrêtés le lendemain à Turin. Deux à trois autres complices sont encore en fuite.

A Stabio, les bandits s'étaient emparés d'une somme de 87 000 francs et avaient réussi à passer la frontière, non sans avoir blessé d'un coup de feu une femme de ménage de la banque.

Soupçonné d'avoir participé à l'enlèvement du baron Empain

Un ressortissant français extradé

LAUSANNE (ATS). - La deuxième cour de droit public du Tribunal fédéral a autorisé hier l'extradition à la France de l'un de ses ressortissants soupçonné d'avoir participé à l'enlèvement du baron Empain le 23 janvier de l'année passée. Ce ressortissant français a déjà été condamné par le Tribunal correctionnel de Lausanne à deux ans d'emprisonnement et à 15 ans d'expulsion pour recel, escroquerie, entrave à l'action pénale et faux dans les titres. Le Tribunal

fédéral a toutefois assorti l'extradition de deux réserves, l'une faisant dépendre la poursuite pénale pour violence contre le chauffeur du baron au degré d'incapacité de travail dont a été atteint celui-ci, l'autre interdisant la poursuite pour un des chefs d'inculpation, soit l'entrave à l'action pénale (recel de malfaiteurs) ce dernier délit n'étant puni dans notre pays que dans la mesure où il vise la justice suisse elle-même.

Après « Au fond à gauche » les « conceptions » de l'humour pour une « Drôle de vie »

LAUSANNE (ATS). - Dès samedi 6 octobre 1979 et dans le cadre de la nouvelle grille des programmes de la Radio suisse romande, Lova Golovtchiner, Patrick Nordmann, Patrick Lapp et Jean-Charles Simon présenteront une nouvelle émission intitulée Drôle de vie, indiquait hier la Radio suisse romande.

Chaque samedi, une personnalité (spectacle, presse, politique, sport, littérature, etc.), évoquera sa « conception » de l'humour et la confrontera à celles de ses quatre interlocuteurs. Au travers d'une série de sketches, de tests pas trop sérieux et de propos à bâtons rompus, Drôle de vie montrera

qu'on peut parler de soi et des autres sans trop se prendre au sérieux.

La drogue fait deux victimes dont un Valaisan

GENÈVE (ATS). - La police genevoise a confirmé hier les informations de presse faisant état de la mort de deux drogués, jeudi, dans le quartier genevois des Grottes. La première victime est un Valaisan de 25 ans, grutier, la seconde est un Saint-Gallois de 28 ans, sans profession. Ils ont tous deux succombé à une dose mortelle d'héroïne.

Le boucher de Bangui (enfin) sans empire! Après Dada et Papa Macias, le tyran Bokassa est tombé

BANGUI (ATS). - Avec la destitution, jeudi soir, (voir NF d'hier) de l'empereur Bokassa 1^{er} de Centrafrique, par l'ancien chef de l'Etat, M. David Dacko, c'est le troisième tyran africain évincé du pouvoir en six mois, en effet, en avril le président Amin Dada d'Ouganda s'en allait et, en août, ce fut le tour du président Macias Nguema, de Guinée équatoriale.

Réagissant rapidement à l'appel des nouvelles autorités centrafricaines, la France a dépêché des troupes qui sont arrivées à Bangui hier aux premières heures de la matinée. Ces troupes auraient fait usage de cartouches à blanc pour contenir la liesse populaire.

Ce détachement militaire - deux compagnies - fait partie de la force d'intervention française qui s'est déjà illustrée au Zaïre et au Tchad. La force d'intervention est articulée sur la 11^e division parachutiste (environ 12 000 hommes) basée dans le sud-ouest de la France, et sur la 9^e division d'infanterie de marine (environ 7500 hommes) stationnée en Bretagne.

Retour aux sources

«Le régime tant détesté a été renversé. En ma qualité de seul chef d'Etat centrafricain élu au suffrage universel, je proclame solennellement le retour à la République et la déchéance de l'empereur Bokassa», a annoncé à la radio M. David Dacko; neveu de l'empereur il avait été élu président de la République centrafricaine en 1960 et renversé par l'empereur Bokassa en 1966.

Le nouveau chef de l'Etat a annoncé la constitution d'un «Gouvernement de salut public» et lance un «appel à l'union» de tous les Centrafriens pour reconstruire le pays et permettre «le retour de la liberté».

Le président Dacko a exhorté les habitants au calme et leur a demandé de se rendre normalement au travail. Il a promis qu'il n'y aurait pas de représailles contre les partisans de l'empereur et a demandé à la France «de participer au maintien de la loi et de l'ordre dans ces heures difficiles».

Promptitude française

Le détachement militaire français sera rapatrié aussitôt que les autorités jugeront garantie la sécurité de la population menacée actuellement par les graves atteintes aux droits de l'homme constatées dans le pays, ont précisé les services de M. Robert Galley.

Relevant le caractère quasi simultané du coup d'Etat et de l'envoi des troupes françaises, les journalistes ont demandé au ministère de la coopération, si ces derniers avaient participé directement aux événements de Bangui. Le ministère s'est contenté de souligner que Paris avait répondu très rapidement à l'appel lancé par le nouveau chef de l'Etat.

Toutefois, M. Ange Patasse, ancien premier ministre centrafricain, passé à l'opposition en juin dernier, a demandé hier aux autorités françaises de retirer les troupes dépêchées à Bangui.

Ralliement du gouvernement

Tôt hier matin, le Gouvernement français avait confirmé le renversement de l'empereur Bokassa: «il y a eu un changement de régime à Bangui (...) sans effusion de sang. Pas un seul coup de feu n'a été tiré», avait déclaré un porte-parole.

Le prince Georges, fils de l'empereur déchu a indiqué à Paris que son père était en Libye en train de négocier un prêt au moment du coup d'Etat. M. Galley a également confirmé que le président Dacko a mis à profit le déplacement de l'empereur Bokassa en Libye pour le renverser.

A Bangui, où les habitants ont envahi les rues pour manifester leur joie, un responsable de la Radio centrafricaine a annoncé que le Gouvernement impérial s'était éteint et déjà rallié au nouveau chef de l'Etat.

«Le président Dacko leur a demandé de rester à leur poste pour expédier les affaires courantes», a affirmé ce responsable.

Couvre-feu... et liesse populaire

Selon ce responsable, la garde impériale a été invitée à déposer les armes mais on ignore si cet appel a été entendu. La Télévision française a de son côté annoncé que le couvre-feu avait été décrété à Bangui et que la police centrafricaine s'était ralliée au nouveau régime.

La liesse populaire semble générale dans la capitale centrafricaine. «Les gens chantent et dansent dans les rues», a raconté le responsable de la Radio.

Un certain nombre de magasin appartenant à la famille de l'empereur ou à des Européens ont été pillés, «mais tout cela est à mettre sur le compte de la joie générale», a estimé ce responsable.

Retombées d'un massacre

Le régime impérial semblait menacé depuis les révélations d'«Amnesty International» faisant état le 14

mai dernier, du massacre de 50 à 100 lycéens à Bangui au mois d'avril, alors que des émeutes avaient déjà été durement réprimées au mois de janvier.

L'empereur devait nier catégoriquement ces accusations devant les journalistes lors du sommet franco-africain de Kigali. Celles-ci étaient pourtant confirmées par la Commission africaine de juristes qui avait enquêté en Centrafrique après la

rencontre de Kigali.

«La mission de constatation estime qu'au mois de janvier 1979 à Bangui, des émeutes ont été atrocement réprimées par les forces de l'ordre et au mois d'avril, des massacres d'une centaine d'enfants ont été perpétrés sous les ordres de l'empereur Bokassa et avec sa participation personnelle quasi certaine», devait déclarer le président de la commission, M. Youssouf N'Diaye.



Bokassa et son prédécesseur-successeur Dacko...



Bélino UP

EN ATTENTE À ÉVREUX

PARIS (ATS/Reuter). - L'empereur Bokassa est arrivé hier soir à l'aéroport d'Evreux, à 130 km de Paris, annonce la police de l'air.

L'empereur déchu est arrivé à bord d'une Caravelle privée en

provenance de Tripoli, ajoute la police.

La Caravelle de Bokassa repartira ce matin de la base aérienne d'Evreux pour sa destination d'origine, apprenait-on hier soir dans les milieux autorisés.

Persona non grata en Suisse

BERNE (ATS). - L'ex-empereur centrafricain Bokassa ne viendra pas en Suisse. Les aéroports du pays ont reçu pour instruction de ne pas laisser atterrir son avion, indique un communiqué du Département fédéral de justice et police publié hier soir. C'est justement hier soir que la question de la venue en Suisse de Bokassa s'est posée, après que l'un de ses chargés d'affaires à Berne s'est renseigné auprès du Département fédéral des affaires étrangères sur la possibilité d'accorder le droit d'atterrir en Suisse à l'avion de l'empereur déchu. Bokassa est persona non grata dans notre pays à cause des massacres qu'il a ordonnés dans son pays.

M. AUBERT À PARIS

«Ma politique est sympathique»...

PARIS (ATS). - Faisant le bilan hier de sa visite officielle de deux jours à Paris, le conseiller fédéral Pierre Aubert a déclaré, au cours d'une conférence de presse, qu'il était convaincu que les rapports entre la France et la Suisse avaient «atteint une dimension exceptionnelle comparée aux relations qui existaient auparavant». Rappelant que le président Giscard d'Estaing lui avait accordé une audience, que le premier ministre Raymond Barre l'avait reçu à déjeuner et que le

ministre français des affaires étrangères Jean François-Poncet lui avait consacré plus d'une journée, le conseiller fédéral a affirmé qu'il «avait senti une certaine sympathie pour la nouvelle politique suisse d'ouverture sur le monde. Le fait que nous soyons allés en Afrique pour la première fois, de même qu'à Washington et à Budapest ces derniers temps a éveillé l'intérêt de nos interlocuteurs», a précisé M. Aubert.

Parmi les nombreux sujets évoqués au cours de ces deux jours d'entretiens, M. Aubert a surtout parlé de la préparation de la conférence de Madrid sur la sécurité et la coopération en Europe, de la situation dramatique du Cambodge et des difficultés qu'éprouve le Comité international de la Croix-Rouge (CICR) à entreprendre son action humanitaire.

Sur le plan des relations bilatérales, le conseiller fédéral a déclaré qu'en ce qui concerne l'accord sur le prix des produits pharmaceutiques, il avait très fermement rappelé à ses interlocuteurs que la Suisse tenait à ce que les accords soient appliqués. Il a également précisé qu'un groupe de travail franco-suisse se réunirait très prochainement, afin, précisément, d'accélérer l'application de cet accord.

CSLE : des précautions

Le chef du Département fédéral des affaires étrangères a d'autre part annoncé que la Suisse avait proposé que les pays signataires de l'acte d'Helsinki se réunissent avant la conférence de Madrid, afin de mieux préparer l'ordre du jour.

La Suisse, comme bien d'autres pays, estime en effet que l'on court le risque d'être submergé par le nombre des propositions lors de la réunion de Madrid, étant donné surtout l'importance que prennent les questions de désarmement et de sécurité en Europe. M. Aubert a donc proposé à ses interlocuteurs français la mise sur pied d'une réunion préparatoire portant sur les ques-

tions de procédure de manière que l'on soit assuré que les deux autres thèmes, la coopération en Europe et les droits de l'homme, soient égale-

ment abordés en profondeur à Madrid.

Giscard en Suisse

M. Aubert a, par ailleurs, déclaré qu'aucune date n'avait encore été fixée quant à une visite éventuelle du président Valéry Giscard d'Estaing en Suisse. Répondant à une question, le conseiller fédéral a enfin déclaré que son déjeuner de travail, hier à midi, avec M. Raymond Barre avait été très informel et que les deux hommes avaient passé en revue un grand nombre de sujets sans s'arrêter particulièrement à l'un d'eux et sans évoquer des problèmes monétaires internationaux.

M. Aubert a offert hier soir un dîner à ses interlocuteurs français, auquel assistait notamment M. Olivier Stirn, secrétaire d'Etat au Ministère des affaires étrangères.

Le chef du Département fédéral des affaires étrangères aura encore des contacts ce matin avec la colonie suisse de Paris avant de regagner la Suisse.

● GENEVE (ATS/Reuter). - Des réfugiés en provenance d'Afghanistan arrivent au Pakistan voisin au rythme de 30 000 par mois en moyenne et étaient au total 185 000 à la fin août, rapportait hier le Haut Commissariat des Nations unies pour les réfugiés (HCR).

● NEW YORK (ATS/AFP). - Les Nations unies tentent actuellement de persuader les «Beatles» de donner un concert ensemble au bénéfice des réfugiés dans le monde, et notamment des «boat people» vietnamiens, a déclaré hier un porte-parole de l'organisation à New York.

Ce dernier, M. François Giuliani, a précisé que ce projet avait l'agrément de M. Kurt Waldheim, secrétaire général des Nations unies, qui s'est entretenu à ce sujet avec l'un des «Beatles», George Harrison. Il n'a pas précisé si ce dernier avait fourni une réponse.

● GENEVE (ATS/Reuter). - Environ 30 000 Ethiopiens se sont enfilés le mois dernier en Somalie, portant à 300 000 le nombre des réfugiés éthiopiens qui y vivent dans des camps, a annoncé hier le Haut Commissariat des Nations unies pour les réfugiés (HCR).

Feu Neto remplacé provisoirement



LONDRES (ATS/Reuter). - M. Jose Eduardo Dos Santos, chargé par le comité central du MPLA, parti du travail, d'assurer l'intérim du président Agostinho Neto jusqu'au congrès du mouvement prévu en mai 1980, a prêté serment, hier soir, à Luanda, rapporte l'agence de presse angolaise Angop, dans une dépêche reçue à Londres.

en BREF

● LONDRES (ATS/AFP). - L'Union soviétique a repris, depuis deux mois, ses livraisons militaires à l'Egypte, révélait hier le Financial Times.

Selon le correspondant au Caire du quotidien britannique, les Soviétiques auraient déjà fourni à l'Egypte 50 moteurs de bombardiers «Mig-21», 40 moteurs d'hélicoptères «M-18» de construction soviétique, ainsi que des camions militaires.

● STOCKHOLM (ATS/Reuter). - Une mère de famille suédoise profondément croyante et pratiquante a obtenu du gouvernement que ses empreintes digitales figurent sur son passeport à la place de sa photo.

Les autorités ont finalement accepté son refus de voir son portrait figurer sur ce document, refus qu'elle avait justifié en disant que la Bible mettait les vaniteux en garde contre leur propre image.

● CHICAGO (ATS/Reuter). - Des centaines de milliers de Cambodgiens sont victimes de la famine et sont dans une situation désespérée, a déclaré jeudi M. Dick Clark, coordinateur de l'aide aux réfugiés à la Maison-Blanche.

Alors que ce pays aura besoin de 140 000 tonnes de vivres au cours des quatre prochains mois, les organisations internationales de secours ont réussi à envoyer seulement entre 100 et 150 tonnes pour faire face à l'une des plus graves famines des temps modernes, a-t-il ajouté.

● TEL AVIV (ATS/Reuter). - Israël se livrera à des représailles contre les fedayin installés au Sud-Liban à la suite de l'attentat qui a fait un mort, mercredi à Jérusalem, a déclaré hier M. Ezer Weizman.

«Nous choisirons l'heure et le lieu pour frapper les terroristes de l'OLP et leur faire payer cette attaque», affirme le ministre israélien de la défense dans une interview aux quotidiens Maariv et Yedot Aharonot.

● AMSTERDAM (ATS/AFP). - Une fissure d'un centimètre a été découverte jeudi dans la cloison arrière d'un des deux «DC-9-15» en service à la compagnie néerlandaise KLM.

La fissure a été réparée et n'aurait pas constitué un danger. Elle a été découverte à l'occasion d'un examen d'entretien, qui coïncidait avec le contrôle spécial demandé par l'usine McDonnell Douglas à la suite de la perte en vol par un «DC-9» d'«Air Canada» d'une partie de son fuselage arrière, lundi dernier.

TURIN

Odieux assassinat d'un dirigeant de Fiat

TURIN (ATS/AFP). - Un dirigeant des établissements Fiat, M. Carlo Chiglieno, a été assassiné, hier matin, à Turin, par un commando de terroristes.

M. Chiglieno, 51 ans, venait de sortir de chez lui pour se rendre à son travail, lorsque le commando a ouvert le feu.

L'assassinat a été revendiqué hier matin par le mouvement terroriste «Prima linea» (Première ligne - proche des «Brigades rouges»).

Dans un appel téléphonique au bureau de l'agence ANSA à Turin, une voix apparemment

féminine a déclaré: «Ici Prima linea, groupe de feu Charlie et Carla, nous revendiquons l'élimination de l'ingénieur Chiglieno Carlo, dirigeant de Fiat.» Comme preuve de l'authenticité de ces déclarations, la voix anonyme a précisé que sept coups avaient été tirés avec un revolver «38 spécial».

L'interlocutrice a annoncé également d'autres attentats. L'assassinat de Carlo Chiglieno «est le premier acte de la campagne de terreur prolétaire contre la direction de l'entreprise», a-t-elle dit.



Les terroristes ne se «contentent» plus de tirer dans les jambes de leurs victimes. M. Chiglieno a été froidement assassiné de sept balles. On voit ici les lieux du drame, à l'arrivée de la police. Bélino UPI

Jean Paul II semonce les jésuites...

ROME (G.H.). - Le pape a reçu, hier matin, un groupe de supérieurs provinciaux de la Compagnie de Jésus, avec leur préposé général, le père Pedro Arrupe.

Heureux, dit-il, de pouvoir «parler à cœur ouvert», il rendit hommage à «la ferveur de la vie religieuse et à l'ardeur de l'apostolat de la compagnie», juste objet des encouragements des papes. Faisant ensuite allusion à la crise qui a travaillé et qui continue de travailler l'Ordre des jésuites, comme d'ailleurs aussi d'autres familles religieuses, le pape exhorta ses auditeurs à une fidélité rigoureuse aux directives de l'Eglise

et aux lois de la compagnie, notamment en ce qui concerne la formation des futurs jésuites:

«Vous saurez leur donner une formation adéquate: formation spirituelle, selon l'ascèse dument éprouvée de saint Ignace, formation doctrinale par de solides études philosophiques et théologiques, selon les directives de l'Eglise, enfin, formation apostolique dans la ligne des formes d'apostolat propres à la compagnie, ouvertes aux exigences des temps actuels certes, mais fidèles aussi aux valeurs traditionnelles, efficaces en tous lieux et de tous temps.»